

## VANDAAG

- Kamara Sindikal: Stem blanco p.2
- Bijzonder 'bemiddelings-mechanisme' in Sitek-conflict p.3
- 'Neddrill' vertrekt van Aruba p.5
- Kasparov als bemiddelaar p.7
- Wodka en schepen in ruil voor cola p.9
- Plzen heeft partij van bier-drinkers p.11



KASPAROV  
...bemiddelen...

107E JAARGANG - NO.: 61 WOENSDAG 14 MAART 1990

# AMIGOE

Zou de Kamara Sindikal niet weten, dat Blanku de kleur van Behilia is? Of juist wel?

## CONCESSIES VOOR MACHT PRESIDENT

### Parlement achter Gorbatsjov

# Meer partijen in Sovjetunie

MOSKOU - Het Sovjet-parlement heeft dinsdag met grote meerderheid gekozen voor het instellen van een presidentschap met vergaande bevoegdheden. Daarnaast maakte het Congres van volksafgevaardigden een eind aan het machtsmonopolie van de Communistische partij, waarmee na 72 jaar de weg naar een meerpartijstelsel in de Sovjetunie is geopend. Dit heeft het Sovjet-persbureau TASS bekendgemaakt. De vergadering van het parlement werd tot en met vandaag (woensdag) verlengd.

Beide wetsvoorstellen haalden dinsdagmiddag alsnog een ruime meerderheid in het parlement. Maandagavond werd de stemming nog uitgesteld, waarschijnlijk omdat bij de Sovjetleiding niet vermoeden bestond, dat menen waarnemers, zo de eerste tweedeede meerderheid niet gehaald zou worden. Na de discussies van maandagavond en dinsdagochtend, waarbij Gorbatsjov enkele concessies deed aan de oppositie, stemde het parlement dinsdagochtend in met de wetsvoorstellen.

**BIJGESTELD**  
Krachten de bijgestelde voorstellen aan de president niet langer alleen besluiten de noodtoestand in de afzonderlijke republieken uit te roepen. Daarvoor is nu de instemming nodig van de leiding van de betrokken republiek, en bij weigering, van het Sovjet-parlement. De staat van beleg zal de president evenwel "in het belang van de veiligheid van de Sovjetunie" zonder toestemming van de republieken kunnen instellen. In de oorspronkelijke tekst was geen onderscheid gemaakt tussen uitzonderingstoestand en staat van beleg. Parlementen kunnen slechts tot de uitzonderingstoestand besluiten met een meerderheid van tweederden. Daarnaast heeft het parlement meer bevoegdheden bedongen tegenover de president. Zo is het veto-recht van de toekomstige Sovjet-president niet groter dan dat waarover de Amerikaanse president beschikt.

Diplomaten in Moskou zien in de uitkomst van beide stemmingen een overwinning voor de huidige president en partijleider Gorbatsjov, die hoogstwaarschijnlijk de nieuw gecreëerde functie gaat bekleden. De remmende rol van het conservatieve deel van de partij lijkt uitgespeeld. En de nieuwe president kan krachtiger optreden tegen de afscheidingsbewegingen zoals in de Baltische landen en in de Kaukasus.

De verkiezing van de president-nieuwe-stijl stond voor vanochtend op de agenda. Naast Gorbatsjov stonden, naar verluidt, ook minister van Binnenlandse zaken Vadim Bakatin en premier Nikolaj Ryzjkov kandidaat. Zij werden dinsdag voorgedragen door 'Sojoez', een vorige maand opgerichte groep van conservatieve parlementsleden. Beide politici hebben echter laten weten geen kandidatuur te ambiëren.

De wet waarbij de nieuw vorm gegeven functie van staatspresident van de Sovjetunie wordt geschapen, werd dinsdag door congres van volksafgevaardigden aangenomen met 1.817 stemmen voor, 133 stemmen tegen en 61 onthoudingen.

wetsartikelen 6 en 7 werd aangenomen met 1.771 stemmen voor, 164 tegen en 74 onthoudingen.

Sovjet-leider Michail Gorbatsjov droeg al de titel van president van de Sovjetunie, als voorzitter van het parlement, maar zijn wettelijke bevoegdheden waren in die functie niet groot. "Dit besluit is een belangrijke stap op weg naar democratie", zo hield een zelfverzekerde Gorbatsjov het congres dinsdag voor. Leden van de oppositie dachten hier heel anders over. De onderzoeksrechter Telman Gdjan, die vorig jaar in opspraak raakte nadat hij de conservatieve voorman Jegor Ligatsjov van corruptie had beschuldigd, liet zich dinsdag schamper uit over de nieuwe functie. "Gorbatsjov zal nu nog harder ingrijpen", aldus Gdjan.

"Als hij er echter niet in slaagt iets te doen aan de rampzalige economie zal het volk zijn nieuwe functie wegvagen".

## Noriega-proces

### begint in 1991

MIAMI - Het proces tegen de voormalige dictator van Panama, Noriega, zal begin volgend jaar beginnen. Dit heeft een rechtbank in de Amerikaanse staat Florida bepaald. Noriega werd na een actie van het Amerikaanse leger gevangen genomen en naar de VS overgebracht.

## NIEUWE HAITIAANSE PRESIDENT



■ PORT AU PRINCE - De Haitiaanse leider generaal majoor Herard Abrahams (links) begroette de nieuwe burgervoorzitter Ertha Pascal-Trouillot bij de plechtige bijeenkomst tijdens welke zij de eed als interim-president zou

afleggen in het presidentieel paleis in Port au Prince. De nieuwe president zal de regering leiden welke als belangrijkste taak heeft de organisatie van eerlijke en vrije verkiezingen. (AFP-satellietfoto)

Lees morgen de ADVERTENTIE op de invulpagina's van de Statenverkiezingen en BUREAU GELD!

## Moeder van negen

ANKARA - Een negen jaar oud meisje heeft in Afyon in het westen van Turkije het leven geschonken aan een gezond kind. Dit heeft het anatolische persbureau dinsdag bericht. Om het leven van de zeer jonge moeder niet in gevaar te brengen werd de baby met een keizersnede ter wereld gebracht. Het meisje was door een jongen in haar geboortedorp verleid. De zwangerschap werd vorige maand ontdekt door middel van een echoscopie-onderzoek.

Stem BEWUST - stem GERICHT  
Stem niet op de partij  
maar op de kandidaat van uw keuze

## Grenada naar stembus voor parlement

# Angst overheerst voor minderen hulp van VS

ST. GEORGE'S - De inwoners van het Caribische eiland Grenada hebben dinsdag hun stem mogen uitbrengen voor een nieuw parlement. De verkiezingen werden vooraf gegaan door een felle campagne om de vijftien parlementszetels tussen de 76 kandidaten uit zes verschillende partijen.

Het zijn de tweede parlementsverkiezingen op het eiland sinds Amerikaanse troepen in 1983 het Marxistische bewind verdreven. De verwachting is dat de verkiezingen zullen leiden tot de vorming van een coalitiekabinet.

## Barry treedt niet af als burgemeester

WASHINGTON - De burgemeester van Washington, Marion Barry, die verdacht wordt van cocaïnegebruik en meeneem, heeft dinsdag in een toespraak verklaard niet te willen terugtreden. "Ik leg mijn lot in handen van God, mijn advocaat, de rechter en de jury", aldus Barry. Barry werd 18 januari in een hotel in de Amerikaanse hoofdstad gearresteerd bij een geheime arrestatie van de federale politie, de FBI, waarbij een vrouwelijke kennis als lokaas werd ingezet. Met een verborgen camera werd gefilmd hoe hij het cocaïne-derivaat crack kocht en gebruikte. Barry heeft sindsdien in het zuiden van de Verenigde Staten een alcoholontwenningsskuur ondergaan.

omdat geen van de partijen een absolute meerderheid behaalde.

## REDDING

Verscheidene kandidaten spraken tijdens de campagne de vrees uit dat de economische voorspoed die Grenada momenteel kent spoedig zal afnemen. Het gaat het eiland economisch zeer voor de wind sinds Amerikaanse troepen in 1983 ingrepen. De politici zijn bang dat de hulp die de Verenigde Staten de nieuwe democratische machthebbers in Nicaragua en Panama heeft toegezegd ten koste zal gaan van hun eiland.

De economische voorspoed van de afgelopen zeven jaar heeft ertoe geleid dat de Grenadanen de "invasie", of zoals Washington zegt "interventie" door Amerikaanse troepen in 1983, liever omschrijven als een "reddingsoperatie".

## 220 MILJOEN

"Ons leven is er een stuk beter op geworden. Wij hebben nu wegen, huizen en winkels die er zonder de aanwezigheid van de Amerikanen nooit zouden zijn gekomen", aldus de 39-jarige chauffeur Peter Morein.

Maar de recente ontwikkelingen in Panama en Nicaragua dreigen roet in het eten te gooien. "Het Caribisch gebied wordt nu veel minder belangrijk voor de VS", zo zegt George Brizan, de lijsttrekker van het Nationaal Democratische congres (NDC). De Amerikanen hebben sinds 1983 in totaal ongeveer 220 miljoen dollar gepompt in het eiland. De verwachting is dat de hulp dit jaar de twaalf miljoen gulden niet te boven zal gaan.

Grenada ontvangt vooral veel inkomsten uit het toerisme nadat de afgelopen jaar-

en de infra-structuur op het eiland aanzienlijk is verbeterd. Daarnaast is er een toename van de lichte industrie. Ondanks de nog steeds hoge werkloosheid van 28 procent is de doorsnee Grenadaan tevreden. Zijn inkomen stijgt jaarlijks met gemiddeld vijf procent en "niemand heeft dan ook meer behoefte aan een nieuw links experiment", aldus een diplomatieke vertegenwoordiger.

## Castro beschermd

BRASILIA - Het Cubaanse staatshoofd Castro was van plan tien ton wapentuig naar Brazilië te laten overvliegen, waar hij de beëdiging van de nieuwe Braziliaanse president Collor de Mello bijwoont.

Controleurs ontdekten de lading op een vliegtuig van Brasilia in een Cubaans vliegtuig waar 83 functionarissen mee reisden die het bezoek van Castro kwamen voorbereiden. De wapens zouden bedoeld zijn om Castro te beschermen. Na overleg tussen de Braziliaanse en Cubaanse autoriteiten werd besloten het betrokken vliegtuig met de wapens terug te sturen.

## BEAUTY SHOP

Fokkerweg 60  
Tel. 53764

Sciss

Een kapsalon voor het hele gezin.

## 'Wij willen naar school'



■ Duidelijke taal van enkele scholieren (en hun ouders).

## Shamir: Arbeiderspartij ondermijnend

# Peres: weinig kans op lijmen kabinet Israël

JERUZALEM - De Israelische vice-premier Shimon Peres is "pessimistisch" over de kans dat de breuk tussen zijn Arbeiderspartij en de Likud nog wordt gelijmd. In principe heeft premier Yitzhak Shamir tot donderdag om een oplossing in de kabinetscrisis te vinden. Pas dan wordt het ontslag van Peres definitief en zal het parlement stemmen over de negen moties van wantrouwen die tegen de regering zijn ingediend.

Shamir leek dinsdag echter geen toenadering tot de coalitie-partner te zoeken. Via de legerradio liet hij weten Peres te hebben ontslagen "omdat hij de regering ondermijnde". Bovendien wilde hij zo voorkomen dat de Arbeiderspartij deel zou gaan uitmaken van een overgangsregering, zo

verklaarde hij. Maar tijdens een persconferentie was hij milder en zei hij dat "in 48 uur nog veel kon veranderen".

Peres op zijn beurt verklaarde dat de socialisten geen vertrouwen hadden in een regering die de vrede niet dichterbij bracht. De leider van de Arbeiderspartij was rood aangelopen van woede over zijn ontslag door Shamir. "Ik ervaar dit als karaktermoord. Niets verbaast ons meer wat betreft de heer Shamir, maar hij had me toch wel kunnen raadplegen voordat hij mij de ontslagbrief gaf".

Beide partijen gaven elkaar de schuld van de breuk in de coalitie. "Wie de voorstellen van de Arbeiderspartij maandag goed heeft beluisterd, weet dat de socialisten hebben besloten om een einde te maken aan de regering van Nationale eenheid", zei Shamir nog.

In verband met de Staten-verkiezingen zal de Amigoe van vrijdag reeds in de ochtenduren worden gedistribueerd. Ons kantoor is deze dag gesloten. Advertenties voor de krant van

Vrijdag 16 en zaterdag 17 maart  
moeten donderdag vóór 3 uur n.m.  
in het bezit van de Amigoe zijn.

Direktie.



"Geen der partijen is alternatief"

# Stemadvies Kamara Sindikal: Blanco

WILLEMSTAD — De Curaçaose overkoepelende vakbondsorganisatie Kamara Sindikal heeft voor het eerst de leden van de aangesloten vakbonden opgeroepen blanco te stemmen. Die unanieme beslissing viel gisteravond. 'De ervaring heeft geleerd dat stemadviezen in het verleden niet het gewenste resultaat hebben gehad. Geen van de partijen is een goed alternatief,' verklaarde de vice-voorzitter van de Kamara Sindikal, Ronald Sluis, vanochtend aan de Amigoe. Bij de Kamara Sindikal zijn de volgende vakbonden aangesloten: NABLP (luchtvaartpersoneel), Cadmu (CDM), Sitek (onderwijs), PWFC (olie-sector), CBV (verpleging) en de UWWGE (nutsbedrijven). Zij vertegenwoordigen tussen de negen en tienduizend mensen.

Sluis zei dat de vakbondsleders, na enige discussie, besloten het blanco stemadvies te geven. Dit is volgens de overkoepelende vakbondsorganisatie een duidelijke

boodschap aan de politici: de vakbonden zijn niet tevreden over hun werk- en handelwijze of beleid. 'Dit is inderdaad een soort protest. Wij roepen de mensen op naar de stembus te gaan, maar dan op geen enkele partij te stemmen. Allemaal hebben ze op de een of andere wijze de vakbonden in de steek gelaten en geen inhoud gegeven aan onze stemadviezen in het verleden.'

Ronald Sluis zei dat de Kamara Sindikal intussen gaat werken aan een soort prioriteitenprogramma vanuit vakbondsoptiek en dat aan de nieuwe regering zal presenteren. Gevraagd waarom de vakbonden geen van de twee nieuwe partijen (Nos Patria en PAN), die geen voorgeschiedenis hebben, de 'benefit of the doubt' hebben gegeven, zei Sluis dat men die partijen 'evenmin goede alternatieven vindt.'

Hij ontkende overigens dat dit advies iets te maken zou hebben met de vele geruchten die de ronde doen over het politieke karakter van de Sitek-actie. De voorzitter van de Kamara Sindikal is per slot van rekening Errol

Cova, van de Sitek, een van de hoofdrolspelers in het onderwijscrisis dat al weken gaande is. 'Deze zaak heeft bij de beslissing geen rol gespeeld, dat kan ik u verzekeren. Wij vinden gewoon dat geen van alle zo'n advies verdienen. We hadden wel de minst slechte kunnen aanwijzen, maar daar zijn we maar niet aan begonnen,' aldus de vice-voorzitter van de Kamara Sindikal, vanochtend in gesprek met de Amigoe.

Sluis sprak overigens evenzo tegen dat het blanco-stemadvies een compromis is, omdat al snel duidelijk werd, dat vrijwel alle vakbonden een andere politieke voorkeur hebben: zo zou er minstens een aanhanger zijn van de SI/FOL, terwijl een andere de NVP liever in de regering ziet. Twee andere bonden neigen meer naar de MAN. Insiders meldde dat aan de Amigoe. Sluis echter blijft erbij dat de vakbonden het er allemaal over eens waren dat het stemadvies blanco moet worden.



■ Wandelende onderwijzers via de berm op weg naar het stadhuis. Zij vertrokken van het SSK-gebouw en liepen via de Nieuwe Havenweg naar de stad. Om 14.00 uur zou het geding van boze ouders tegen de Sitek beginnen.

Ouders en kinderen op Alameda

## 'Geen politieke acties: wij willen naar school'

WILLEMSTAD — "Na Korsow mi ta biba i ta skol mi ke bai." En dat op de wijze van de huidige hit "Rotterdam mi ta biba, Amsterdam mi ta bai" Met dit protest liet gisteren een handvol ouders en kinderen weten dat zij willen dat de leraren weer voor de klas staan. Ik ben de staking zat zei een moeder tijdens de bijeenkomst op het Wilhelminaplein in hartje Punda. "Mijn werkster komt niet meer, omdat ze haar kinderen thuis moet houden, en ik moet mijn kinderen alleen thuis laten, want ik kan niet tegen mijn baas zeggen dat ik niet kom werken."

Een van de organiserende moeders belde vanochtend naar de Amigoe om met nadruk duidelijk te maken dat de betoging op 'Alameda' absoluut niet tegen de Sitek of tegen de regering is, absoluut geen politiek karakter heeft en slechts bedoeld was om de kinderen weer de schoolbanken in te krijgen. De woordvoerder distantiëert zich van het bericht dat een aantal ouders een geding hebben aangespannen tegen de Sitek. Dat geding zou vanmiddag om 14.00 behandeld worden. De ouders die de actie op het stadhuisplein organiseerden hebben niets

met de rechtszaak te maken, zegt ze.

De opkomst gistermiddag was niet bijster groot. De mars vanaf het Rifestadion ging kennelijk niet, door. Geruchten dat Sitek de boel zou komen verstoren bleken geheel onjuist. Er was onduidelijkheid over wie wel en wie niet zou lopen. Aanvankelijk deed het bericht de ronde dat scholieren van het Peter Stuyvesant College de mars organiseerden. Zij zouden zich echter teruggetrokken hebben toen enkele ouders zich met de zaak gingen bemoeien. Zowel van een PSC-leerling als van de ouders op het plein kon over dit bericht geen bevestiging verkregen worden.

De bijeenkomst op Alameda werd ingeluid door een drumband die - haast verplichte - nummers speelde als 'lambada'. Borden en spandoeken met kreten als Skol me ke, Studia ta nos derecho

i Bira (un tiki) response lieten weinig onduidelijk. Een schijnbare tegenstelling met de gebruikelijke tude van jongeren school leren en huiswerk maken verschrikkelijk te vinden was het bordje waar geschreven stond: "No nos sufri mas" (ofte wel: ons niet langer lijden).

Uit opmerkingen van ouders viel op te maken dat lijden wellicht hierin gen is dat de kinderen thuis 'te pletter' vervelen. boze ouders: "Vier weken geen school is lang geweest."

TOERISTE Over de oplossing dat ieder geval voor de eindmenklassen lessen in de vakantie en op zaterdag zal worden gegeven is iedereen tevreden. De moeder zegt het goed te vinden als desnoods de vakantie ingekort wordt volderende lessen gegeven hebben. Een andere moeder: "Ben je mal, ik heb vakantie voor de paasdag al geboekt."

Een grootmoeder duwde haar kleinkinderen van een acht jaar naar voren met een bordje 'Nos ke skol'. Ze vonden het maar vervelend dat die toeristen een foto van hen wilden maken...

Blanco stemmen zijn ongeldige stemmen en tellen niet mee

## Zilveren jubilaris



■ WILLEMSTAD — Onlangs werd het zilveren dienstjubiläum gevierd van A. Poulo die in het Sint Elisabeth Hospitaal werkzaam is als magazijnmeester in de centrale keuken.

De jubilaris werd door voorzitter E. Monte van de stichting die het ziekenhuis beheert, toegesproken waarna de jubilaris de speld en de gebruikelijke enveloppe kreeg overhandigd. Mevrouw Poulo omringt een ruiker.

Van links naar rechts: Dr. E. Monte, het echtgenoot, dr. E.A. Martis, waarna medisch directeur van het Sehos.

De kiezers bepalen wie gekozen wordt  
NIET DE PARTIJ  
STEM BEWUST!!

## Weer AKKV-bestuur gekozen

WILLEMSTAD — De landbouwcoöperatie AKKV heeft weer een nieuw bestuur. Voorzitter is nu Ephraim Julius Phelipa. Het bestuur werd afgelopen maandag gekozen tijdens een algemene ledenvergadering. De nieuwe voorzitter stuurde een brief naar landbouw-gedeputeerde George Hueck waarin men hem om een gesprek vraagt.

Niet achterhaald kon worden of de verkiezing volgens de regels en statuten bijeengeroepen werd en of in dit geval sprake is van een 'legaal' bestuur. Over dat vraagstuk werden in het verleden al rechtszaken gevoerd. De laatste voorzitter Eric Scoop beloofde vorig jaar dat hij de organisatie die daarvoor in handen was van Eugene Godfried nieuw leven in zou blazen. Van Scoop werd dezer dagen evenmin iets vernomen.

De andere mensen die in het nieuwe bestuur zitten zijn Joao Correia, Patrick Toré, Nelson Rol en Kenneth Koko. In het schrijven aan

Hueck geeft de voorzitter te kennen dat men graag een kennismakingsgesprek wil met de gedeputeerde, onder meer om de dialoog over landbouwhervormingen voort te zetten. Dat woord is afkomstig uit het woordenboek van ex-AKKV-voorzitter Eugene Godfried: hij benadrukte in gesprek met de Amigoe dat hij niet direct bij het nieuwe bestuur betrokken is.

Godfried publiceerde als voormalige AKKV-voorzitter wel een communicatie waaruit zijn steun voor het nieuwe bestuur blijkt. Daarin doet hij op de autoriteiten een beroep het nieuwe bestuur te respecteren. Hij verwijst op het landbouwdialoog dat indertijd door pastoor Lampe begonnen werd en de hongerstaking die deze pastoor hield in verband met politiemishandeling op Bonaire. De regering noch de gezaghebber hield zich overigens aan de afspraken over een onderzoek daarover, aldus Eugene Godfried.

## Illegaal stemmen

PHILIPSBUURG/WILLEMSTAD — De nieuwe partij PEM op Sint Maarten denkt dat er meer stembiljetten zijn uitgedeeld dan er kiesgerechtigden zijn op het eiland. Er is vrees dat er illegaal gestemd gaat worden door mensen die gebruik maken van het stembiljet van hen die het eiland verlaten hebben zonder zich uit het bevolkingsregister uit te laten schrijven.

Dat laat Freddy Lejuez van de People's Electoral Movement weten in een in het Nederlands opgestelde brief aan gezaghebber mr ing Ralph Richardson. De PEM-leider verzoekt de voorzitters van de stembureaus te instrueren, de personen die van hun stemrecht gebruik wensen te maken te verzoeken zich door middel van een deugdelijk document te identificeren.

Lejuez pleit hiervoor omdat illegaal stemmen "geen denkbeeldige mogelijkheid" is.

## Labour Front geeft stemadvies aan DP

WILLEMSTAD/PHILIPSBUURG — De overkoepelende vakbondsorganisatie van Sint Maarten, Labour Front, geeft het stemadvies aan de DP-Sint Maarten en met name partijleider Claude Wathey. Dat bevestigde de voorzitter van deze organisatie, Willy Haize. De algemene handelwijze ('performance') van de DP was voor de aangesloten vakbonden doorslaggevend unaniem het stemadvies aan de DP te geven.

Waarnemers in Philipsburg menen dat vooral één aspect doorslaggevend is geweest: het besluit van Wathey en het Bestuurscollege de ambtenarenlonen met 15% te verhogen. Ze erkennen tevens dat de kansen dat de belangrijkste oppositiepartij SPA iets bij de verkiezingen haalt door dit stemadvies aanzienlijk kleiner is geworden.

Vandaag wordt het stemadvies van de Labour Front

nader toegelicht tijdens een persconferentie, waar ook vertegenwoordigers van de DP aanwezig zullen zijn. De vakbonden zijn blijkbaar tevreden over de wijze waarop DP bewindsliden en Wathey de afgelopen jaren arbeidsvraagstukken hebben aangepakt. In de Labour Front zitten de ambtenarenvakbond WISCU, WIFOL, UFA, GAWU en de vereniging van luchtverkeersleiders van Sint Maarten.

Vrij verrassend was overigens het stemadvies van de Curaçaose vakbondslider Bebe Rojer (van de ambtenarenvakbond ABVO) aan DP-Sint Maarten-minister Louis Gumbs. Hij riep tijdens een uitgebreid op Sint Maarten (en Curacao) uitgezonden tv-interview alle op Sint Maarten wonende Curacaoënaars op, op Gumbs te stemmen. Hij heeft volgens Rojer immers goed werk gedaan, ging slagvaardig te werk en kwam met oplossingen voor verschillende vraagstukken die al tijden hangende waren.

## Kort geding boze ouders tegen Sitek

WILLEMSTAD — Achtien ouders uit hoofdzakelijk de volksbuurten hebben de advocaten Soliana en Bonapart gevraagd een kort geding aan te spannen tegen de onderwijzersvakbond Sitek. Zij willen hervatting van de lessen. De zaak zou vanmiddag om 14.00 uur dienen bij rechter Kolschoten. Dit keer zonder de fotografen en radio- en televisieverslaggevers in de zaal.

De ouders zijn ontzettend bezorgd omdat door de lange duur van de staking er wellicht onherstelbare achterstand optreedt in het leerproces van hun telgen. Zij hebben hun kinderen zitten op openbare en rooms-katholieke scholen.

De ouders hopen dat de rechter op grond van een nieuwe belangenafweging tot een nieuw oordeel komt inzake de rechtmatigheid van de Sitek-staking.

Soliana: "Behalve het belang van de ouders en de kinderen is er nog een ander punt dat pleit tegen de aangeklaagde partij. Het staat nog niet vast of ook de niet-kostwinners onder de leerkrachten in salaris vooruit moeten gaan. Op een aantal punten is de rechter onduidelijk geweest. Zolang men daar nog geen uitspraak over heeft, is de staking vanwege die geschilpunten onrechtmatig te noemen."

De jurist zei dat tegen de middag zich nog eens dertig ouders bij de achttien zullen voegen. Soliana en Bonapart zullen tegenover zich mr Braam jr als vertegenwoordiger van Sitek vinden.

Stakende leerkrachten begaven zich vanochtend van het SSK-gebouw via de Nieuwe Havenweg naar het stadscentrum om het kort geding in het stadhuis bij te wonen.

Het betrof geen protestmars, maar een rustige wandeling op de stoep, waar formeel geen vergunning aangevraagd voor behoefte te worden.

## Curaçaose surfers naar races Aruba

WILLEMSTAD — Nadat de wind enkele weken verstek liet gaan en de lokale windsurfers genoeg moesten nemen met allerlei alternatieve bezigheden, zijn sedert deze week de plankzeilers weer actief nu de wind weer met respectabele snelheden over de zee blaast. Nabij het Princess Beach Hotel en Seaquarium is het vrij druk en zijn de zeilers drukdoende zich met veel inzet voor te bereiden op de komende wedstrijden.

In het kader hiervan en ook om de lange tijd verwaarloosde vriendschapsbanden

met de Arubaanse collega's wat aan te halen neemt de vereniging Speedsails Curaçao op 17 en 18 maart deel aan races te Aruba (Fishermans Hut), georganiseerd door windracers Club Aruba.

Met de Curaçaose ploeg reizen alle 'groten' mee en het is de bedoeling om de Arubanen flink schichtig te maken, dat meldt een vertegenwoordiger van de Antillean Funboard Class Association strijdlustig.

De komende drie maanden zullen de windsurfers het druk hebben met diverse wedstrijden, waarvan er twee in het kader van het Antilliaanse kampioenschap zullen worden georganiseerd.

## HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur l.t.:

Overwegend half bewolkt en geen neerslag van betekenis.

Matige tot krachtige oostelijke wind (tussen dertien en 28 knopen).

De storing in de hogere luchtlagen die de afgelopen dagen ons weer beïnvloedde, is inmiddels afgezwakt.

In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

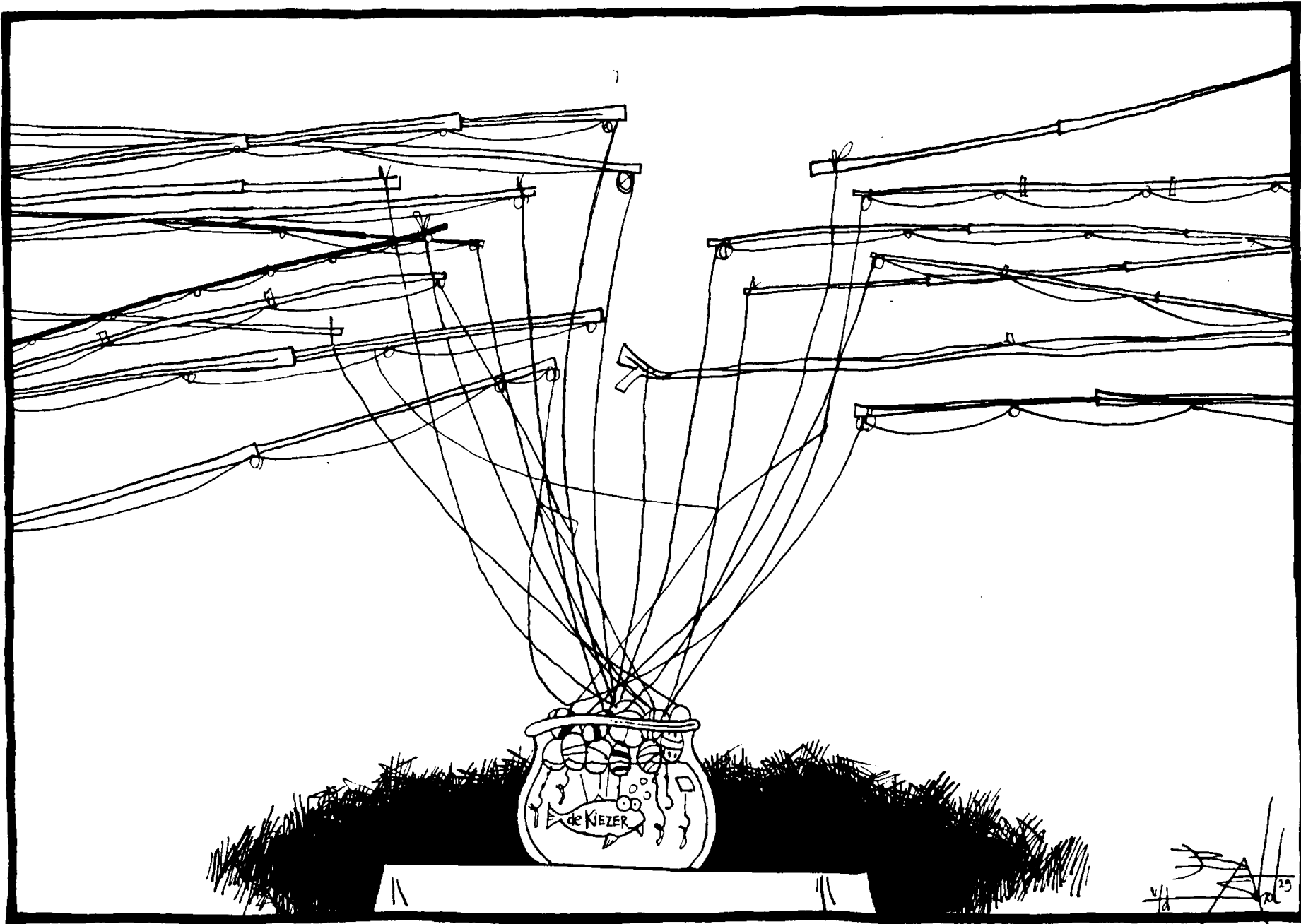
Blanco stemmen zijn ongeldige stemmen en tellen niet mee





**WILLEMSTAD** — Ex-minister van Financiën en Justitie van de DP, mr. Leslie Navarro, werd vorige week in het ziekenhuis opgenomen, maar zal een dezer dagen weer ontslagen worden. Zo bevestigde Onofre Bikker, voorzitter van het DP-bestuur vanochtend aan de Amigoe.

Hij ontkende als zou Navarro een ernstige hartaanval hebben gehad. 'Hij is vorige week onwel geworden en moest ter observatie worden opgenomen. Hij bracht twee dagen door in de intensive care afdeling. Het gaat al stukken beter met hem en hij kan vandaag of morgen weer naar huis,' aldus Bikker.



*Steun voor Sitek in conflict*

# Kamara Sindikal mobiliseert leden

**WILLEMSTAD** — Terwijl vanmiddag opnieuw een rechtszaak dient tegen de onderwijsvakbond Sitek en vanochtend een mars van stakende leerkrachten naar het gerechtsgebouw liep, heeft de overkoepelende vakbondsorganisatie Kamara Sindikal gisteravond zijn solidariteit betuigd aan de Sitek. Op de individuele leden werd een beroep gedaan na te gaan in de oververmen dit in acties kan vertalen. Dat dit uiteindelijk zou kunnen leiden tot een algemene staking is niet uitgesloten, verklaarde vanochtend Kamara Sindikal vice-voorzitter Ronald Sluis aan de Amigoe. Gezaghebber Elmer Wilsoe liet op zijn beurt weten voorsnog geen oplossing voor het conflict te zien. Hij benadrukte tevens in gesprek met deze krant dat hij onder geen voorwaarde onder druk zal handelen, 'als ik niet weet wat de gevolgen van die beslissing zijn'. Voor de Sitek had hij weinig lof. 'Om de tango te dansen hebben je twee nodig. Je moet water bij de wijn doen. Van hun kant komt er geen druppel. Niet één. Op die manier kan je toch geen oplossing bereiken,' aldus Wilsoe, die meldde dat er 'officieus' nog regelmatig contact is met de Sitek. Intussen werd vanochtend met een Sitek-mars begonnen die vanuit het vakbondscentrum SSK op de Nieuwe Havenweg naar het gerechtsgebouw leidt waar om twee uur de rechtszaak dient. Bij Radio Hoyer aangekomen kwam politie-inspecteur Meulens tussenbeide. Cova verklaarde dat besloten werd te voet te gaan, 'omdat 2000 auto's de stad zouden blokkeren.' 'We zijn uitgenodigd de zaak bij te wonen en lopen nu rustig naar de stad,' aldus de vakbondsleider.

Dag tien van de staking en nog geen zicht op een oplossing. Het aantal bij dit conflict betrokken partijen neemt met de dag toe. Gisteren was er op het Wilheminaplein een protestmanifestatie van ontevreden ouders en leerlingen. Die eisen dat de lessen hervat worden.

## VREEDZAAM

Vanochtend besloten de leerkrachten te voet naar het stadhuis te lopen. Hiervoor was voor zover bekend geen vergunning gevraagd. Veel bijzonders is er niet aan de hand, meldde Cova, toen de politie hem om een verklaring vroeg. Terwijl hij met de inspecteur sprak, liepen de leerkrachten door. 'Dit is een vreedzame wandeling, verder niets,' aldus de vakbondsleider, die zei dat de politie alle medewerking verleende, 'omdat ook zij ontevreden zijn.' De oplossing die gevonden werd voor de eindexamenkandidaten werkt, aldus Cova; prima. Die krijgen wel les, ondanks de staking.

**EIGEN INTERPRETATIE** De Kamara Sindikal heeft de Sitek (een van de leden van Kamara Sindikal, RED.) gesteund en tijdens een buitengewone vergadering de houding van de overheid afgekeurd. 'De regering heeft aangetoond het vonnis niet te respecteren door er zijn eigen interpretatie aan te geven: Het principe van gelijkheid is dus handhaving van ongelijkheid. Het vonnis is van tafel geveegd en men

komt weer met oude voorstellen voor de dag. Het is niet de eerste keer dat de overheid een vonnis naast zich neerlegt. Dit is een ernstige klap voor onze rechtsstaat. De Sitek-strijd heeft met deze houding van de overheid een nieuwe, meer algemene dimensie gekregen. Het gaat om de vertrapping van democratische rechten van het volk,' aldus een communiqué dat de Kamara Sindikal na de vergadering van gisteren publiceerde.

Daarin doet men op de overheid een beroep het vonnis letterlijk uit te voeren. Dat betekent dus gelijke beloning voor gelijk werk, terwijl de overheid daarnaast vandaag met de Sitek aan tafel moet zitten, aldus de Kamara Sindikal, die ongeveer 9000 werknemers aangesloten bij zeven vakbonden vertegenwoordigt.

## VER GEZOCHT

Vice-voorzitter Sluis zei vanochtend dat een algemene staking 'een beetje ver gezocht is.' Wel zullen de individuele vakbonden bepalen op welke wijze zij kunnen protesteren tegen de handelwijze van de overheid. Zijn vakbond Cadmu (CDM-werknemers) liet vanochtend alle shopstewards (vertegenwoordigers van de vakbond) in het SSK gebouw bijeen komen voor een vergadering. Dat zou ook de CBV (verplegend personeel) doen, aldus Sluis, die meldde dat men voorsnog in afwachting is van de rechtszaak.

Die zal evenals zaterdag weer druk bezocht zijn. Na een vergadering vanochtend op het Sitek-centrum, vertrokken de verschillende groepen voor het uitvoeren van bepaalde opdrachten. Het SSK gebouw was het startpunt van een mars, via de Nieuwe Havenweg, die naar het gerechtsgebouw leidde.

## BEZORGD

Intussen publiceerde ook de Forsa Mayor weer een schrijven waarin men zegt het jammer te vinden dat de partijen nu in de clinch liggen over de interpretatie van het vonnis. 'Het is hoogtijd geworden dat dit probleem opgelost wordt. De overheid moet zijn verantwoordelijkheid beseffen en zal erop toe moeten zien dat de lessen zo spoedig mogelijk hervat worden. De Sitek en overheid moeten bewust zijn van de bezorgdheid die er onder de ouders leeft. Die tolereren het niet langer dat op deze wijze met de belangen van hun kinderen wordt omgesprongen. Skol awor,' aldus de Forsa Mayor.

## AMBTENAREN

De commissie van ambtenaren en bezorgde ouders aangesloten bij de ambtenarenvakbond ABVO liet evenzo van zich horen en publiceerde een schrijven waarin alle ambtenaren opgeroepen worden voor een vanmiddag om half zes te houden vergadering. Die oproep ging de deur uit nadat het ABVO-bestuur geen gehoor gaf aan het verzoek van deze commissie zijn standpunt met betrekking tot de gelijktrekking van lonen uit de doeken te doen. Op de vergadering van vandaag zal gezamenlijk een standpunt worden geformuleerd om actief de actie te steunen, aldus de oproep van de commissie van ambtenaren. De ABVO-voorzitter zei eerder dat de Sitek zich niet met ABVO leden zou moeten bemoeien. Hij zei wel dat de

ABVO solidair is met de Sitek-actie.

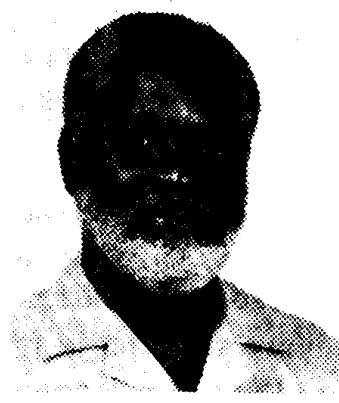
Gezaghebber Wilsoe verklaarde vandaag aan de Amigoe dat de overheid zich wel degelijk aan het vonnis houdt door de salarissen van degenen met verzorgingsplicht te zullen optrekken. 'Het enige wat de rechter bepaalde was dat de actie legaal was,' aldus de gezaghebber die zei dat hij niet onder druk beslissingen zal nemen. Daarom zou de staking stopgezet moeten worden. 'Dan is de sfeer direct beter en zullen we eerder tot een oplossing kunnen komen,' aldus Wilsoe, vanochtend. Hij zei dat de Sitek 'geen druppel' water bij de wijn wenst te doen. Dat maakt onderhandelen erg moeilijk.

**WILLEMSTAD** — Directie en leerkrachten van de Dr Albert Schweitzer MAVO en ETAO hebben vandaag gestaakt. Tot gisteren hadden de leerlingen van deze school gewoon les; de leraren deden niet mee aan de Sitek-werkweigering. Uit protest tegen de wijze waarop het eilandgebied de rechterlijke uitspraak inzake de Sitek-eisen denkt te moeten interpreteren, werd er vandaag niet onderwezen. Dit hebben de directie en de leerkrachten van deze school bekend gemaakt aan het BC het Protestants schoolbestuur, de Sitek, de AMK (bond van christelijke leerkrachten) en de media.

Met de 24-uurs staking, die werd gesteund door het merendeel van de leerkrachten, wilde men het ongenoeg kenbaar maken over de incorrecte handelwijze van het eilandgebied.

Kennelijk is er morgen weer school.

**Wik en weeg NIET of u stemt  
Wik en weeg WEL op wie u stemt**



**KORSOU, ATA BO LIDER:**

**Hòmber KAPAS, di trayectoria largu den gobernashon.  
Hòmber TRAHADO i LUCHADO pa bienestar di su pueblo.  
Hòmber SIN SERO i SERIO, defensor di dignidat humano.**

**Vota Don Martina.**

## COMMENTAAR

### Stemadvies

DE POLITIEKE partijen in de Nederlandse Antillen onderscheiden zich in ideologisch opzicht nauwelijks van elkaar. Dat heeft onder meer tot gevolg, dat er een strikt persoonsgebonden stemgedrag is ontstaan, dat sterk gericht is op de lijsttrekker.

Toch zou het zinvol zijn om bij de komende verkiezingen voor de Staten van de Nederlandse Antillen meer aandacht te besteden aan de kwaliteiten van de overige kandidaten en op één van hen een voorkeursstem uit te brengen. Hiermee wordt die kandidaat niet alleen gewaardeerd voor het werk dat hij of zij heeft verzet, maar tevens wordt daarmee te kennen gegeven, dat een (groot) deel van de partij-aanhangers de denkrichting - zo daarvan sprake is - wil wijzigen volgens de koers die die bepaalde kandidaat heeft aangegeven.

Met andere woorden: de kiezer kan door middel van zijn stem 'druk' uitoefenen op de partij naar zijn of haar keuze.

Het is immers zo, dat een partij verplicht is om een kandidaat die de helft van de kiesdeler plus één behaalt, in de Staten te benoemen. Daarmee voorkomt de kiezer, dat de partij naar eigen willekeur een persoon een zetel laat bezetten volgens normen waarbij bestuurlijke capaciteiten en kwaliteiten een minder belangrijke rol spelen dan de verdiensten voor de partij.

Wellicht krijgen we dan in Nederlandse Antillen partijen, die zich qua ideologie van elkander gaan onderscheiden en wellicht een verjonging in het parlement. Dat laatste facet betekent vaak ook een versterking van de Staten en een kritischer houding tegenover de regering.

Een kiezer kan met zijn voorkeursstem óók bewerkstelligen dat hij of zij het werk of het beleid of de eventuele deskundig- en vaardigheid van bepaalde kandidaten afkeurt, door het hokje bij die naam beslist niet rood te kleuren.

Alleen al vanwege die overweging is het de moeite waarde op 16 maart een stem uit te brengen...

**Boekhandel**  
Sanla Maria N.V.  
Winston Churchillweg 151  
Tel.: 88170  
Kom langs en bezichtig  
onze artikelen van leer.

**BARDINET**  
It's French of course.  
Liqueurs

### Vrouwelijke gasten bij Saleh



**WILLEMSTAD** — Onlangs brachten de voorzitter van de Business Women Association van Indonesië Dewi Motik Pramono en een vertegenwoordiger in de Verenigde Staten Adelaida Sanford een bezoek aan gouverneur mr. Jaime Saleh.

De gasten werden vergezeld door de voorzitter van de Steering Committee Criselda Hart-Pieterella en Pauline York, eveneens lid van de Steering Committee Curaçao. Bij deze gelegenheid kreeg de gouverneur uit handen van Dewi Motik Pramono een houtsnijwerk aangeboden.

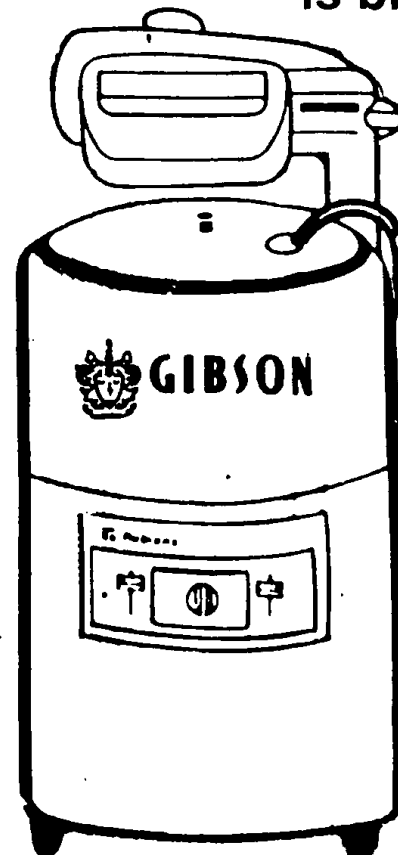
Dewi Motik Pramono en Adelaida Sanford kwamen naar Curaçao op uitnodiging van de Steering Committee om de viering van de internationale Dag van de Vrouw en de internationale conferentie over de jonge vrouw bij te wonen. Foto: de gouverneur met (vlnr) York, Sanford, Pramono en Hart-Pieterella.

**Drop Inn**  
DROP maar eens in.  
Punda - Salinja - Otrobanda.

De langverwachte

**GIBSON**

**Wringer Washing Machine**  
is binnen!



**Kapaciteit  
5.5 kg.**

- \* Automatische timer
  - \* Systeem om het water via de pomp eruit te laten lopen, en weer terug te filteren in de machine.
  - \* 6 maanden garantie.
- Model GL 130 deluxe voor slechts f. 945,- contant

bij:

**JOHN'S SALES & SERVICE**

ROODEWEG 48 - OTROBANDA - TEL. 623915 - 623914

**CURACAO GINZA**

F.D. ROOSEVELT WEG 423 KAMINDA DI HATO - TEL. 80431



# GCA

Garage Cordia Aruba N.V.

## HEEFT PLAATS VOOR:

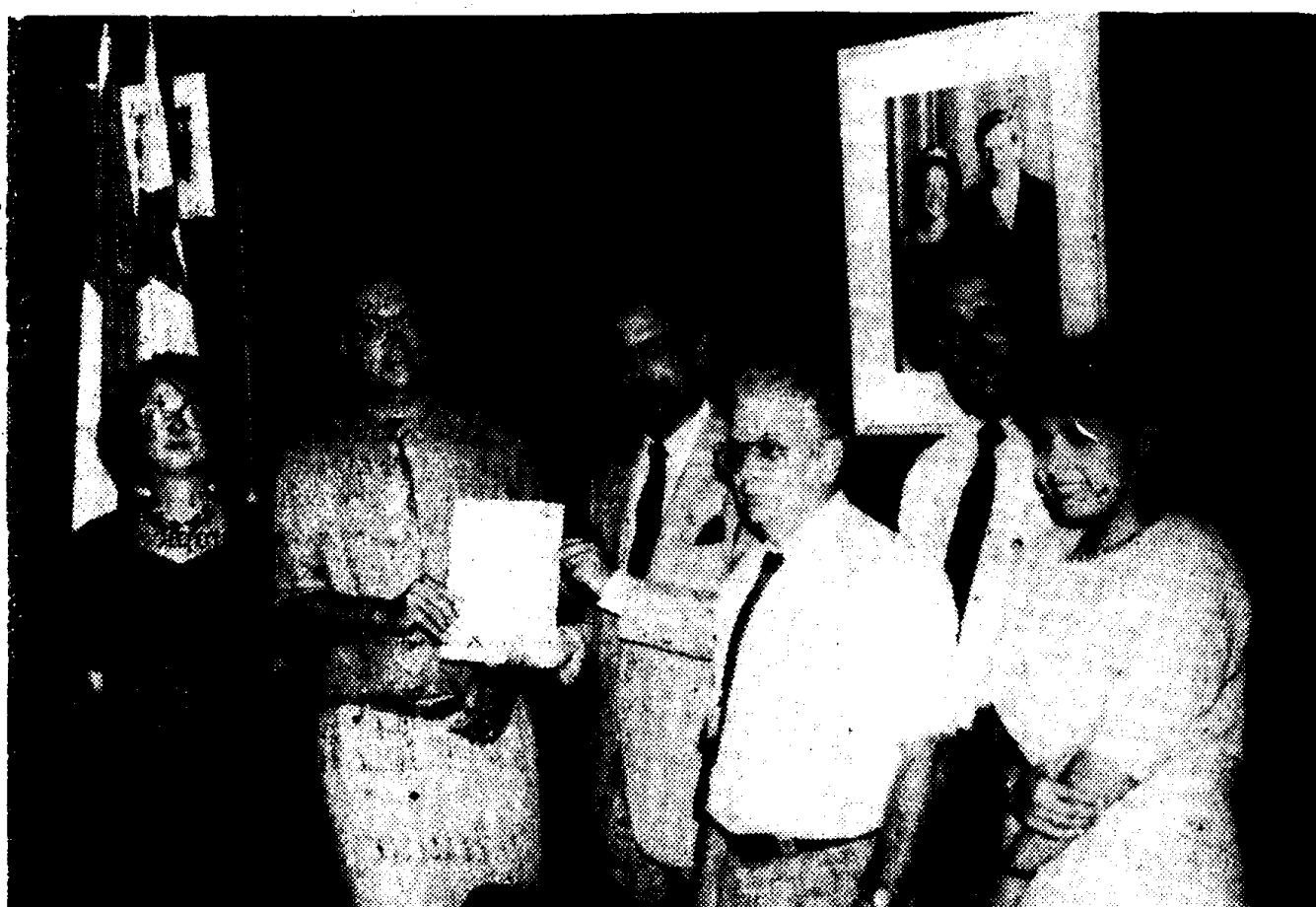
### 2 Onderdelenverkopers

voor direkte indiensttreding  
minimum vereiste: enige ervaring  
moet Engels kunnen spreken en lezen

### Geboden wordt:

- \* een goed salaris
- \* ziekte-verzekering
- \* pensioen-regeling
- \* opleidingsmogelijkheden

Degenen die geïnteresseerd zijn, kunnen zich melden bij de directie van Garage Cordia Aruba N.V. (L.G. Smith Boulevard 114) gedurende werkuren (8.00 - 12 a.m., 1.30 - 5.30 p.m.) tot 16 maart a.s.



ORANJESTAD — Drs Harold Arends, van Buro Arends, praktijkopleidingen, overhandigt aan minister president Nelson Oduber, een rapport met voorstellen voor praktijkcursussen voor het personeel van het WEB. Het rapport werd opgesteld in het kader van een nieuw beleid voor het WEB, waarin veel aandacht wordt besteed aan personeel dat praktijkcursussen moet gaan nemen in verband met technologische veranderingen en uitbreiding bij het WEB.

LIKE NOWHERE ELSE IN ARUBA!

# Le Mirage

## RESIDENCY



Magnificent executive townhomes with exciting recreational facilities.

LE MIRAGE is ultimate luxury! A unique concept developed for the first time in Aruba!

Spacious center halls lead into large living dining areas. Family room, complete with modern open kitchens, separate laundry rooms. Wide circular staircases take you upstairs to spacious bedrooms and bathrooms. Master bedrooms, with terraces overlooking ocean and skyline. Abundant storage space. Private back gardens for sunbathing and relaxing.

A beautiful and comfortable lifestyle for you and your family. Only at LE MIRAGE in Aruba, conveniently located in the exclusive Ponce area of Oranjestad. 24 hour surveillance. A limited 76 townhomes are available. Come see for yourself and take advantage of Pre-Construction savings!

Exclusive for LE MIRAGE Residents:

- Large swimming pool, sundeck and lounges.
- Tennis court

- Community clubhouse for social activities
- Fully equipped fitness center
- Jogging ring
- Luxurious cocktail lounge and bar
- Game room for teenagers
- Safe playgrounds for children
- Nursery and day care center
- Community office offers facsimile, copier, typewriter and other office amenities
- Mini-market/convenience store, video library, all within the residency



REAL-TEC  
DEVELOPMENT I INC.

LE MIRAGE Residency, Cuquisa Straat Z/N, Oranjestad, Aruba  
Two and three bedrooms, two baths, and garage affordably priced. Very attractive financing available.  
Visit our main office, Layex Building, Wilhelminastraat 19 downtown, or phone 37043.

# Great prices to great places!

This year more than ever, an American Express Vacation is one of the best ways to travel. On our Escorted Vacations, you can sit back and relax, while we take care of all your day to day activities. If you prefer to travel independently, you can take advantage of our group rates while discovering the World on your own.

## \* Orlando WALT DISNEY WORLD\*

### ORLANDO AREA:

4 or 7 nights Hotel accommodation, transfer, discount coupons to attractions:

from F. 225.- F. 430.- per person  
3 nts. 7 nts.  
double occupancy

### ON SITE WALT DISNEY WORLD:

4 or 7 nights Hotel accommodation, transfer, taxes, 4 days admission to Magic Kingdom, One restaurant choice - discount for three:

from F. 700.- F. 950.- per person  
4 nts. 7 nts.  
double occupancy

### INDEPENDENT PACKAGES

## \* Europe

LONDON, PARIS, ROME - 14 days

Hotel accommodation, dining (12 meals) guided sightseeing and other highlights:

from F. 1,750.- per person  
double occupancy

### ESCORTED VACATIONS

TEMPO - 15 days:

ENGLAND, FRANCE, SWITZERLAND, ITALY, AUSTRIA, W.GERMANY, HOLLAND.

Hotel accommodation, motorcoach, dining (18 meals), guided sightseeing and other highlights:

from F. 2,000.- per person  
double occupancy

## \* South America

FANTASTICO - 12 days:

BRAZIL, ARGENTINA, PERU.

Hotel accommodation, dining (4 meals), guided sightseeing and special events:

from F. 1,050.- per person  
double occupancy

EL LATINO - 15 days:

ECUADOR, PERU, ARGENTINA, BRAZIL.

Hotel accommodation, dining (22 meals), guided sightseeing and special events:

from F. 2,825.- per person  
double occupancy

## \* Orient

GEMS OF THE ORIENT - 14 days:

HONGKONG, BANGKOK, SINGAPORE, BALI.

Hotel accommodation, transfer dining (14 meals), guided sightseeing highlights:

from F. 2,400.- per person  
double occupancy

ASIAN WANDERER - 21 days:

TOKYO, KYOTO, TAIPEI, SINGAPORE, BANGKOK, YOGYAKARTA, JAKARTA, HONGKONG.

Hotel accommodation, transfer, dining (29 meals) guided sightseeing highlights:

from F. 6,125.- per person  
double occupancy



Go With The Name That Travels Well

Prices for the packages shown above are land only per person, double occupancy. Air-fare is not included. Specific departure dates apply for all packages.



ASK FOR OTHER POSSIBILITIES AT

## maduro travel

Oranjestad - Tel. 25995  
San Nicolas - Tel. 46624.

## VOOR OPTIMALE SERVICE EN

= VERZEKERINGSADVIEZEN =  
= JA =



## Ziektekostenverzekeringen voor Aruba

Telefoon : 21333 - 22775 - 24443  
Telefax : 32959

REEBERG & ZONEN N.V.  
Generaal-agent  
WINDSTRAAT 11

# GCA

Garage Cordia Aruba N.V.

## HEEFT PLAATS VOOR:

### ADMINISTRATEUR

**werkomschrijving:**  
geeft leiding aan de financiële administratie;  
heeft de supervisie over de administratie van een geïntegreerd autoverhuurbedrijf en dient de maandelijkse financiële verslaglegging, de jaarrekening en budgetten samen te stellen.

**Vereisten:**  
Opleiding MBA met ruime boekhoudkundige ervaring, leidinggevende capaciteiten, ervaring met een geautomatiseerde administratie.  
Goede referenties.

Gelieve schriftelijk reacties voor 15 maart 1990 te richten aan Touche Ross & Co., Fergusonstraat 60, Aruba.



## AGENDA ARUBA



KONINGINNEDAG AMIGOE 08.00-12.00/  
vrijdag zaterdag gesloten.

TELEFAX 22368. Voor spoedgevallen  
021639 22316 en 24508  
021639 22333.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368. 10.815 445 Banco di

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

TELEFAX 22368.

Na bezoek aan olieraffinaderij:

# AVP vraagt Coastal contract te herzien

ORANJESTAD — Op voorstel van de coalitiepartijen hebben de leden van de Staten gisteren een bezoek gebracht aan de Coastal en kregen daarbij de nodige inlichtingen. MEP-woordvoerder ir Richard Eman sprak zijn voldoening erover uit dat de gehele fractie van de AVP present was om zelf van nabij te zien waarop zij de laatste tijd zoveel ongegronde kritiek lieten horen.

De AVP noemde in een verklaring het Statenbezoek aan Coastal 'een tragedie voor de MEP'. Nadat de coalitieleden hadden ervaren dat de destijds voor de televisie

uitgezonden Statenvergadering over Coastal het tegenwoordig bereikte wat de coalitie ervan verwacht had, werd nu een bezoek voorgesteld aan Coastal. De AVP werd naar het Coastal-terreingebacht om te laten zien, dat er enige activiteiten gaande waren, aldus de AVP-verklaring, 'hetgeen iets was, dat wij ook reeds wisten, maar we wilden van de directie van Coastal antwoorden hebben op enige brandende vragen'.

LATER 'Hij liet ons echter weten dat hij daarop nu geen antwoord kon geven en ons dit later zou laten weten. Vast staat wel', aldus de AVP, 'dat

er achter Coastal en het door Oduber gesloten contract veel verborgen wordt'.

'Bij de MEP bestaat de nodige frustratie omdat zij zorgde dat de Lago gesloten werd en gehoopt had met de opening van de voormalige Lago alles te regelen. Doch hiervan kwam weinig omdat aan de multinational Coastal bijna alles cadeau werd gegeven. Het was treurig te zien hoe de MEP-leden zich gedroegen tegenover de Amerikanen', aldus de AVP, 'waaruit wel bleek dat zij zich schaamden over wat hun regering met Coastal gesloten heeft. Wederom bleek dat zij de inhoud en de gevolgen van dit contract nog niet door hebben'.

Oranje Vereniging organiseert voor 43e keer Koninginnedag

## Veel sport op programma

ORANJESTAD — Ook dit jaar zal de Oranje Vereniging Aruba - voor het drieënveertigste achterenvolgende jaar - de activiteiten rond de viering van Koninginnedag 1990 organiseren.

Tijdens de maandag gehouden vergadering werd een en ander besproken. Dankzij de medewerking van de UNOCA zullen dit jaar de buurtcentra en de organisatie van lintendansen een financiële bijdragen ontvangen. De Boulevardloop - die voor het dertigste achtereenvolgende jaar wordt gehouden - heeft als sponsors Dynamalt van Mercurius Trading Company, Toyota van Garage Cordia Aruba en de Algemeene Bank Nederland (ABN). In principe verklaarde de minister van Sportzaken zich bereid een extra prijs beschikbaar te stellen voor de Boulevardloop vanwege het zese lustrum hiervan. De organisatie van de Boulevardloop geschiedt door IDEFRE met medewerking van verschillende instanties.

EXPOSITIE Wat het programma betreft, wordt de viering geopend met een tentoonstelling 'Aruba en het Huis van Oranje', welke door gouverneur F.B. Tromp wordt geopend en zowel in de biblio-

theek in Oranjestad als San Nicolas wordt gehouden.

Op Koninginnedag vindt de gebruikelijke ceremoniële vlaggeparade plaats in het Wilhelminapark, gevolgd door het aanbieden van gelukwensen voor het kabinet van de gouverneur door Staten-voorzitter Felix Flanegin, die door gouverneur Tromp worden aanvaard. Hierna reikt gouverneur Tromp de Drs Leito Jeugdbeker uit.

In alle districten worden volksspelen gehouden, terwijl er ook sportontmoetingen plaatsvinden. Voorts is er een miniaturbotenrace, zijn er lintendansen op verschillende plaatsen, culturele activiteiten op de Promenade in San Nicolas, Boulevardloop en is er een vliegerwedstrijd van de Kiwanisclubb Aruba.

Ook dit jaar zullen gouverneur en mevrouw Tromp een Oranjebal voor genodigden geven. De geïnformeerde jeugdbewegingen houden een mars en mogelijk een fakkeloptocht. Het programma zal zo spoedig mogelijk bekend worden gemaakt.

Het bestuur van de Oranje Vereniging Aruba is als volgt samengesteld: voorzitter Jos van der Schoot, vice-voorzitter/secretaris Luis Zievinger, tweede vice-voorzitter Wim Martinus, pen-

ningmeester Raymond Jong, bestuursleden: frèrè Kaspar (scholen), Z. Wever-Ras (Brazil), Johan Vrieswijk (jeugdbewegingen), Elsa Geerman-Dubero (Santa Cruz), Jerry Gomez (sport), Ovito Tromp (Noord), luitenant der mariniers J. Roberts, onderinspecteur van politie Shon Pé Krozendijk, Stella Thodé (San Nicolas), Sasha Bijker (Biblioteca Nacional).

## LEZING VAN WIM RUTGERS

Over geschiedschrijving Arubaanse en Antilliaanse literatuur

# Nadruk op totale literaire communicatie en productie

ORANJESTAD — Onder de titel 'Geschiedschrijving van de Arubaanse en Antilliaanse literatuur: verworvenheden en leemten' hield Wim Rutgers, oud-leraar aan het Colegio Arubano en thans NWO-onderzoeker bij de Rijksuniversiteit te Utrecht, een voordracht in de aula van de Universiteit van Aruba. De voordracht was door de universiteit georganiseerd in samenwerking met de Biblioteca Nacional van Aruba.

Rutgers refereerde met de titel van zijn voordracht aan het bekende samenvattende artikel van Colá Debot over dit onderwerp uit 1977. In het eerste deel van zijn voordracht behandelde Rutgers de verworvenheden en gaf hij heel in het algemeen een overzicht van de geschiedschrijving van de Arubaanse en Antilliaanse literatuur. Dat overzicht ging met name over de vraag, wat 'men' nu eigenlijk onder die literatuur verstaat: alleen maar Papiamentstalige literatuur of ook literatuur in andere talen (Spaans, Nederlands of Engels) door Arubanen en

Antillianen geschreven of over Aruba en de Antillen geschreven. Bij de beantwoording van die vraag - zo hij al te beantwoorden is - kwam bovendien de vraag om de hoek kijken wat nu precies literatuurgeschiedenis is.

### DUIDELIJK

Rutgers bracht heel duidelijk naar voren, dat de traditionele benadering der literatuurgeschiedenis (die voornamelijk bestaat uit het vermelden en in stromingen ordenen van een aantal grote auteurs, hun biografie en hun bibliografie en vooral het verband dat tussen hun leven en werk over en weer wordt aangenomen) onvoldoende is. Met deze benadering wordt zijns inziens maar een deel van het terrein onderzocht.

In navolging van imperische literatuurwetenschappers wil ook Rutgers bij de

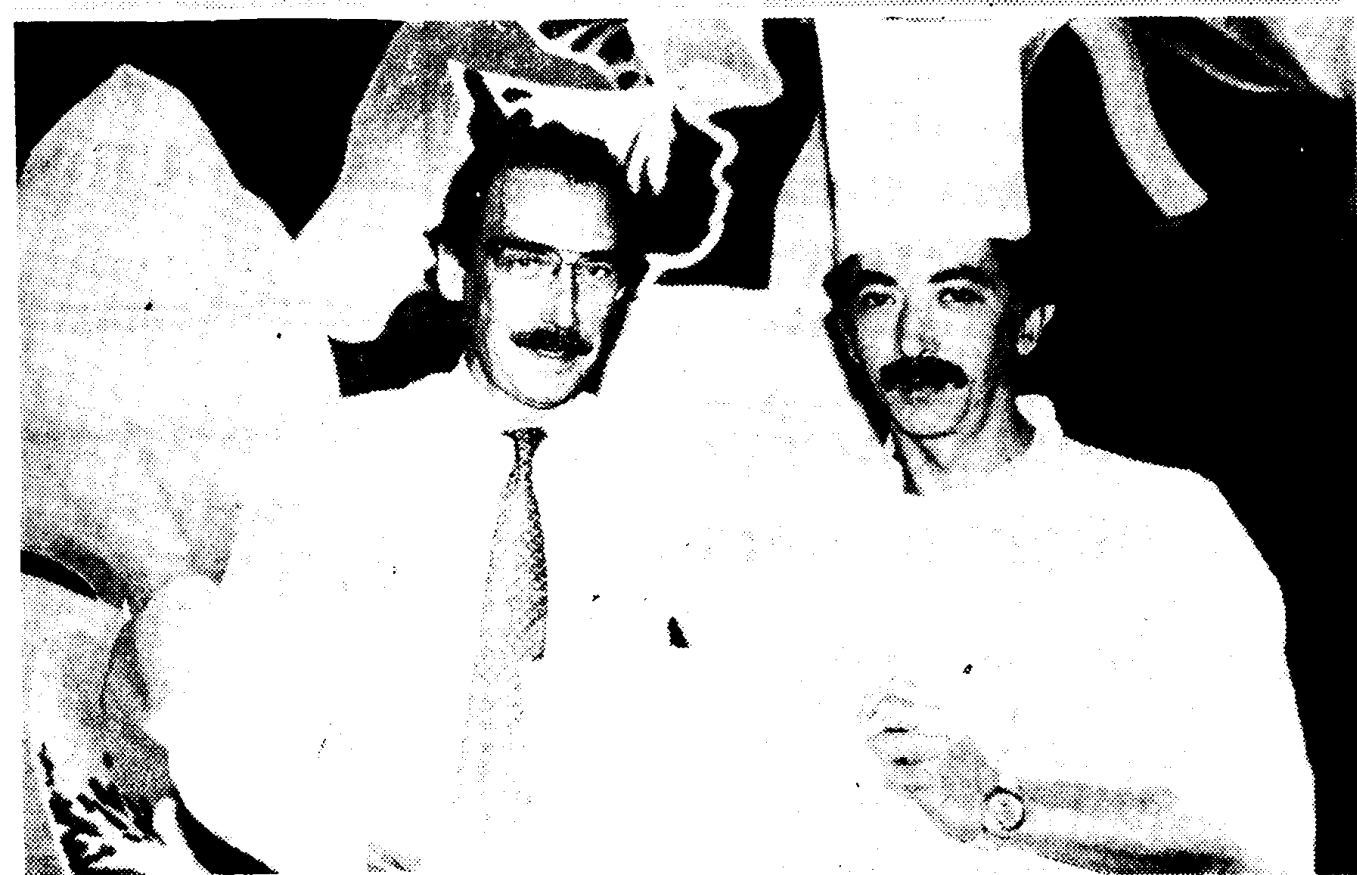
bestudering de nadruk leggen op de totale literaire communicatie, de produktie, de verspreiding en de consumptie van het literaire werk. Zo'n literatuurgeschiedenis betreft dus alle terreinen in haar onderzoek die betrekking hebben op de structurele organisatie. Uitgeverijen, drukkers, literaire tijdschriften, kranten als productiecentra, boekhandels, bibliotheken en culturele verenigingen als verspreiders en de rol van de literaire critici en het literatuuronderwijs voor de ontvangst van het werk, enz. Zijn vraag was ook dan telkens: hoe ontwikkelden de literaire instituten zich volgens geordende normen in een bepaalde maatschappij?

### CANON

Want lezers in het algemeen en speciale lezers als literaire critici en leraren in het literatuuronderwijs in het bijzonder maken de levende literaire canon. In die canon komt erbij en verdwijnt er. Zo werden niet-Antilliaanse Nederlanders die over Aruba en de Antillen schreven eerst wel, naar nu niet meer tot de Arubaanse en Antilliaanse literatuur gerekend en geldt voor Nederlandstalige literatuur geschreven door Arubanen en Antillianen het omgekeerde. Ook worden in vele overzichten namen genoemd van auteurs die nu nauwelijks meer gelezen worden; horen zij nog tot de levende literaire traditie die de canon veronderstelt?

De verworvenheden brachten Rutgers in het tweede deel van zijn voordracht vanzelf op de leemten. Aan de hand van het gedicht 'Atardi' van J.S. Corsen uit 1905 demonstreerde hij nog eens wat hem 'op zoek naar een model voor de beschrijving van de Arubaanse en Antilliaanse literatuur' (waarover hij op 12, 15 en 19 maart drie zogenaamde workshops zal houden) precies voor ogen staat bij zijn onderzoek naar de geschiedenis van die literatuur.

## Sous chef-gehuldigd



■ORANJESTAD — Bij Holiday Inn Aruba werd de executive sous chef, Alberto Bedoya, gehuldigd vanwege zijn voortreffelijke prestatie in het afgelopen jaar.

Foto: manager resort operations Reinhard Heermann overhandigde de nodige geschenken aan sous chef Bedoya.

Naar Nederlandse zwemkampioenschappen

## Goede tijd voor Jarine Toppenberg

ORANJESTAD — De Arubaanse zwemmer Jarine Toppenberg (13), die mede dankzij de medewerking van IDEFRE in de gelegenheid werd gesteld om zijn titels in de Nederlandse jeugdzwemwereld te verdedigen, behaalde afgelopen week-einde op de tweehonderd meter schoolslag een tweede plaats en kreeg daarvoor zilver.

Hij zwom een tijd van 2.47.1 dat hem enigszins

tegenviel. Hij hoopte dat aanstaande zondag te bewijzen wanneer in de Nederlandse zwemkampioenschappen de honderd meter schoolslag wordt gezwommen. In tegenstelling tot de Nederlandse zwimmers heeft Jarine - de Amigoe berichtte daarover kort geleden - op eigen krachten alleen op Aruba moeten trainen. Zelf heeft hij hoge verwachtingen van deze winter-zwemkampioenschappen in Nederland.

Vooruitlopend op nieuwe afhandeling klanten

## ABN voert nummer-systeem op Aruba in

ORANJESTAD — De ABN heeft deze week een nieuw nummersysteem, ook wel cliëntenbegeleidingssysteem genoemd, ingevoerd. Dit systeem stelt de cliënten in staat om, nadat zij een volgnummer hebben gekregen, te gaan zitten of anderszins te wachten totdat zij geholpen kunnen worden.

Dit systeem is ingevoerd vooruitlopend op de nieuw in te voeren afhandeling van haar relaties. Vanaf begin april zullen de cliënten van de bank namelijk direct door zes kassières worden bediend, waardoor de wachttijd aanzienlijk teruggebracht kan worden. Allereerst komen er (dus) meer bedieningspunten (zes) en ten tweede worden de cliënten in één keer afgehandeld. En door het nummersysteem hoeven de cliënten niet meer (in de rij) te staan. Er zal op korte termijn meer en betere zitruimte worden gecreëerd.

UITGEBREID Tevens deelt de ABN mede dat haar netwerk verder uitgebreid zal worden. In Santiago de Chile werd een overeenkomst getekend met de Chileense financieringsmaatschappij Financo voor het opzetten van een Centrale

Bank, onder de naam ABN Tanner Bank. De nieuwe bank heeft een staf van honderd werknemers en branches in Valparaíso en Viña del Mar. General-manager wordt mr J.C. Panman, thans manager van de HBU in Rotterdam.

Voorts heeft de ABN-directie besloten een 'representative office' in Oost-

### YMCA-films in San Nicolas

ORANJESTAD — De YMCA-jeugd heeft een aantal fundraising-activiteiten op het programma staan.

Op 17 en 18 maart worden filmvoorstellingen gegeven in het Principal Theater in San Nicolas. De films die vertoond worden, zijn 'Indiana Jones en de Last Crusade' (om drie uur) en 'Rainman' (om vijf uur) op beide dagen. De entreeprijs is laag gehouden. In het daaropvolgende weekeinde zal een nieuw filmprogramma gepresenteerd worden. De laatste activiteiten is een 'family day and kitchen fair' op zaterdag 31 maart van tien tot vijf uur in het YMCA-gebouw in San Nicolas.

Berlijn te openen. De benodigde aanvragen werden hiervoor ingediend. De ABN in Oost-Berlijn met haar Duitse afdeling ABN (Duitsland) AG zal onder meer bijdragen voor de contacten met de Oostduitse markt.

### Informatie over CIOS

ORANJESTAD — IDEFRE houdt dinsdag 20 maart een vergadering voor jongelui die bij het CIOS in Nederland voor sportleraar willen studeren. De vergadering is om zes uur 's middags op het IDEFRE-kantoor. Er zal informatie worden gegeven over de eisen waaraan men moet voldoen om voor de CIOS-opleiding in aanmerking te komen. Nadere informatie is verkrijgbaar bij Jacky van Putten (tel.: 25877) op het IDEFRE-kantoor.

ORANJESTAD — Schaakvereniging Aruba houdt vanavond van acht tot twaalf in Sociedad Bolivariana een warming-up sessie ter voorbereiding op het toernooi op 18 maart. Iedereen kan vanavond zijn schaaktalenten demonstreren door de krachten te meten met leden van schaakvereniging Aruba.

Na dienstverband van ruim dertig jaar

## Statengriffier Becker binnenkort met pensioen

ORANJESTAD — Na 31 dienstjaren hoopt Statengriffier Juan Becker in september aanstaande met pensioen te gaan, nadat hij vanaf 15 juni zijn vakantie heeft opgenomen.

Becker begon 31 jaar geleden als schrijver bij het gerecht op Aruba te werken, waar hij in de loop der jaren opklom tot waarnemend griffier. Van 1980 tot 1985 was hij werkzaam op het departement van Staatkundige Structuur waarvan hij ook waarnemend directeur was. Hij werd de eerste griffier van de Arubaanse Staten in januari 1986.

Wat hij in de toekomst gaat doen, weet hij nog niet: 'eerst wat uitrusten', aldus de griffier, die zich de afgelo-

pen jaren tot een kundig griffier ontwikkelde en ook altijd bereid is de pers - waar mogelijk - van dienst te zijn.

Inmiddels zijn advertenties verschenen waarin kandidaten worden opgeroepen om als opvolger van Becker als griffier van de Staten te gaan optreden. Verwacht wordt dat ook sollicitanten zullen worden opgeroepen voor de functie van subgriffier en een juridische medewerker, aangezien de afgelopen jaren wel duidelijk gebleken is dat het werk voor een griffier alleen te veel inhoudt. Vooral de voorbereiding van de vergaderingen vergt veel werk, waarbij de Staten van Aruba aanmerkelijk meer vergaderen dan hun collega's op Curaçao.

**MARTIJN**  
voor fijne Franse wijn  
Tel.: 21492

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19) iedere werkdag van 09.00-12.00 uur en op zaterdag van 09.00-12.00 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BEDELIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GERANDAPEN: MAN NA OBRA: elke vrijdag en zaterdag van 09.00-12.00 uur. Gelegenheid om producten te kopen in het kader van de bouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

**TEARASA**  
Excl. Distributor for ARUBA  
TEL. 22188 - 24785  
FAX 26655  
The Best AIRCO to possess.  
Kamerlingh Onnesstraat 34



**CARIB MOTORS**  
L.G. Smithboulevard  
maakt bekend dat haar  
**onderdelen- en service-afdelingen**  
**VRIJDAG 16 MAART**  
**GESLOTEN zijn**

**ARUBA DAILY ENTERTAINMENT**

**STAR ARUBA**  
Sorry,  
We can only offer you the best!!  
**Fisherman's Wharf Restaurant**  
Open daily  
From 5:00 p.m. to 11:00 p.m.  
Located at Sea Star Park - Aruba's Sea Aquarium  
L.G. Smith Boulevard 285 Tel.: 36666-36677.

**Club Nouveau**  
Vanavond gezellig dineren in  
**PAPIAMENTO Restaurant**  
van de Willemijnstraat 7 en  
daarna nog eens gezellig uit-  
gaan  
Wij verwachten u voor lunch  
(12.00-2.00) en dinner (6.00-11.00)  
**CATTIE CRABON RESTAURANT**  
Telephone 22777 of 27833

**Gasparito**  
Gezellig lunchen (12.00-2.00)  
en dineren (6.00-11.00)  
Today at 8:30.

**Drive-In:**  
Today at 8:30.

**Restaurant Art Gallery**  
Gasparito  
Phone: 37044-37144

# NEDDRILL VERLAAT ARUBA

## Teleurgestelde NOCA: weinig hoopvolle verwachting

# Geen olie gevonden

ORANJESTAD — Het boorteam Neddrill heeft de overtuiging van Aruba's Nationale Olie Compagny (NOCA) lieten afbreken. In de laatste boring, die in maart 1989 werd ingezet, werden geen olieaanslagen gevonden. Het boorteam van Neddrill, dat in maart 1989 werd ingezet, heeft de overtuiging van Aruba's Nationale Olie Compagny (NOCA) lieten afbreken.

Zij kregen echter een gebied in de Arubaanse zee toegewezen voor de boringen. Het boorteam van Neddrill, dat in maart 1989 werd ingezet, heeft de overtuiging van Aruba's Nationale Olie Compagny (NOCA) lieten afbreken.

Verantwoordelijken van Neddrill, die de boringen uitvoert, zeggen dat er geen olie te vinden was. Louis Joubert, operationeel manager van NOCA, vertelde dat geen der drie boortputten aanwijzing opleverden en vond het resultaat niet erg positief. Op de vraag wat er nu gebeurt gaat stelde hij dat de drie maatschappijen de resultaten moeten evalueren om te zien wat de mogelijkheden zijn. Hij had hiervan echter weinig hoopvolle verwachtingen.

President-Commissaris van NOCA, Carlos Chirino, zei uit dat de Neddrill-boring voor de drie maatschappijen in een recordtijd had uitgevallen. Het boorteam van Neddrill, dat in maart 1989 werd ingezet, heeft de overtuiging van Aruba's Nationale Olie Compagny (NOCA) lieten afbreken.

Maar 18 ta die di Himno y Bandera. Ta pesey GASPARTITO, ta felicitá e pueblo di Aruba e alavez extende un invitación pa un Family Day. Horario lo ta di 12-4 p.m. lo tin Casa di Orgel, Ardelec, S.B.Q. Críollos pa solament \$1.10, adulto y \$0.50 pa muchu. Pa mucha tin lugar amplio pa hunga sin ningun peliger.

**FELIZ DIA DI HIMNO Y BANDERA**

**Gasparito**  
Maar 18 ta die di Himno y Bandera. Ta pesey GASPARTITO, ta felicitá e pueblo di Aruba e alavez extende un invitación pa un Family Day. Horario lo ta di 12-4 p.m. lo tin Casa di Orgel, Ardelec, S.B.Q. Críollos pa solament \$1.10, adulto y \$0.50 pa muchu. Pa mucha tin lugar amplio pa hunga sin ningun peliger.

**CHEECHO SOFT WEAR**  
Gran surtido di ropa casual di algodón, shorts, sweaters, faldas, bermudas y pantalon unisex  
**CHEECHO SOFT WEAR**  
den  
SEAPORT VILLAGE MALL Aruba.

**TECHNICAL CONTRACTING AND TRADING COMPANY N.V.**  
STA. MARTHA ZIN ARUBA DUTCH CARIBBEAN  
vraagt voor directe in diensttreding  
— Een W.T.B. teknaar/calculator min. 10 jaar ervaring op een technische installatie of adviesburo  
— A.C. monteurs zelfstandig kunnen werken en reparaties kunnen uitvoeren, min. 10 jaar ervaring in A.C. installaties.  
Geboden wordt een vaste in dienststelling na twee maanden uitgebreide sociale voorzieningen volgens de W.A.B. voorwaarden.

**PLAN'D2**  
INSTITUTE FOR PLANNING, DEVELOPMENT & DESIGN  
Voor de voorbereiding en begeleiding van projecten zoeken wij op korte termijn een:  
**ARCHITEKT-MEDEWERKER**  
Zijn of haar taken zullen voornamelijk bestaan uit:  
— samenstellen van projectdoelstellingen;  
— planontwikkeling en aanbestedingsprocedures van bouwkundige projecten;  
— leiding geven over de tekentekenaar.  
Functie-eisen:  
— opleiding HBO/VU architectuur;  
— volledige beheersing van de Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift.  
Bijvoegde schriftelijke sollicitaties te richten op:  
PLAN'D2  
Sta. Martha Zin, Aruba.

**Rijksambtenaar**  
ZOEKT op Aruba  
**OPPASHUIS**  
of bled  
**WONINGRUIM**  
aan (Nijmegen, Nederland) in de periode januari tot juli 1991 voor 1 - 1 1/2 maand.  
W. Sanders, Malderburchstraat 482, 6535 NS Nijmegen, Nederland.

Desperately looking for a  
**COMFORTABLE BUNGALOW**  
with nice garden 1200 m2, garage appreciated.  
Price up to US\$ 300.000.-  
Discretion guaranteed.  
Write under nr. 105, to this newspaper, Caya B. Croes 110, Oranjestad, Aruba.

**Manager NEEDS**  
for his family  
**VILLA**  
High standing. Hotel area preferred.  
Price up to US\$500.000.-  
Please react under nr. 105 to this newspaper, Caya B. Croes 110, Oranjestad, Aruba.

**URGENT!!!**  
We need  
**A HOUSE!!!**  
2 bedrooms, 2 bathroom required.  
Centre area with garden.  
Price up to US\$220.000.-  
Write under nr. 102, to this newspaper, Caya B. Croes 110, Oranjestad, Aruba.

**EXCELLENT PRICES**  
for land with building permission  
In hotel or centre area.  
We pay US\$ 50.- per m2.  
Prompt settlement guaranteed.  
Write under nr. 103, to this newspaper, Caya B. Croes 110, Oranjestad, Aruba.

**HELP WANTED!**  
We are looking for a  
**BUNGALOW/TOWN HOUSE**  
In the hotel area.  
3 bedrooms required, garden of 1500m2 minimum.  
Price up to US\$ 250.000.-  
Please write under nr. 104, to this newspaper, Caya B. Croes 110, Oranjestad, Aruba.

**BONUS US\$ 3000.-**  
Who wants to sell his  
**HOUSE**  
or knows a house for sale?  
Needed immediately.  
Minimum of 2000 m2 with garden.  
Price range US\$150.000.- to US\$200.000.-  
Write under nr. 106, to this newspaper, Caya B. Croes 110, Oranjestad, Aruba.

**CONVOCATION**  
to all members of the ATIA  
for  
**Annual General Meeting**  
on March 28th, 1990  
at 7.30 p.m.  
in the BOARD ROOM of the HOLIDAY INN HOTEL  
Agenda as per circular letter of March 8th, 1990.  
The Board.

**De Stichting Casa Cuna Progreso**  
zoekt ten behoeve van haar kindertehuis "Casa Cuna" te Pos Chiquito een  
**ADMINISTRATIEVE MEDEWERKER(STER)**  
voor 5 halve dagen per week.  
**FUNCTIE:**  
— assistentie verlenen binnen de administratie van het Kindertehuis.  
**TAKEN:**  
— algemene administratieve werkzaamheden;  
— verwerking van declaraties;  
— verzorgen van de loof-administratie;  
— rapporten, notulen, e.d. uitkijken.  
**VEREISTEN:**  
— minimaal MAVO-diploma;  
— praktijk ervaring in administratie;  
— diploma machineschrijven;  
— enige boekhoudkundige kennis strekt tot aanbeveling;  
— beschikken over goede contactuele eigenschappen.  
**SALARIS:**  
— nader overeen te komen.  
Casa Cuna Progreso, P.O. Box 733, Oranjestad.

Hierdoor maken wij bekend, dat ingaande **Dinsdag 20 maart 1990** onze **nieuwe openingssuren** zullen zijn van **Maandag tot en met Vrijdag**

**08.00 -- 12.00 uur**  
**1.30 -- 5.30 uur**

**CARIB MOTORS | PRIMA AUTOSALES**  
L.G. Smith Blvd. 112 | Fergussonstraat 42-A

**GRANDIOSO SUPER SORTEO HIMNO Y BANDERA**

**210.000**  
of max.  
**SORTEO** 19  
na 14 Aruba

**Ban celebra den Grand, cumprando y ganando LOTTO** pa 1. 12.50

**Nog een verdachte vast**

**RUSUM** — De politie heeft een verdachte vast, die gearresteerd is in verband met de moord op de treinmachinist Glen B. Aubijn weer op vrije voeten gesteld. Het gaat om een 37-jarige man en zijn vrouw van 31 jaar, die goed bevriend waren met de echtgenote van het slachtoffer. Het tweede werd maandagavond aangehouden, maar tijdens een uitvoerige verhoor bleek dat het niets met de affaire te maken had.

De echtgenote van B. Aubijn, een vrouw van Colombar, werd in arrest. Zij ontkenen alle beschuldigingen. De man was in een echtgetrouwd paar, dat verhuisd is naar de overige zelf een belangrijke rol bij de identificatie van het lijk van haar man.



"Er mag geen nieuw Ulster komen"

## Kasparov werpt zich op als bemiddelaar

MADRID - Gary Kasparov heeft opnieuw aangeboden de rol van bemiddelaar op zich te nemen in de - dikwijls bloedige - confrontaties tussen Azerbajdzjanen en Armeniërs in Azerbajdzjan.

"Er dient alles te worden gedaan om te voorkomen, dat er een nieuw Ulster of een nieuw Palestina ontstaat", aldus de twee maanden geleden uit Bakoe gevluchte wereldkampioen schaken.

Kasparov vindt dat partij- en regeringsleider Gorbatsjov onmachtig is gebleken het nationaliteitsprobleem in de Sovjetunie aan te pakken. De huidige wereldkampioen schaken, van moederszijde van Armeense afkomst, verblijft na zijn vlucht in Spanje, waar hij onlangs het toernooi van Linares op zijn naam bracht.

In een artikel in het Spaanse dagblad El Independiente geeft Kasparov een analyse van de recente crisis in de Kaukasus. Volgens de kampioen is het volksfront van de Azerbajdzjanen niet de enige schuldige bij de moordpartijen tussen Azerbajdzjanen en Armeniërs.

Hij wijst erop dat Azerbajdzjan al sinds een jaar een half miljoen vluchtelingen telt, zowel Azerbajdzjanen afkomstig uit Armenië als Armeniërs uit Azerbajdzjan.

### OGEN GESLOTEN

Kasparov verwijt de politiek verantwoordelijke leiders, dat zij de ogen hebben gesloten voor dit maatschappelijk probleem, dat volgens hem heeft geleid tot een burgeroorlog en de massamoorden in Bakoe.

Bij zijn verblijf in Spanje heeft Kasparov kunnen constateren dat het westen de hervormingen van Michael Gorbatsjov met enthousiasme heeft begroet. "De eerste man met gezond verstand, die aan het hoofd staat van de Sovjetrussische staat."

Niettemin heeft hij kritiek op diens politiek, waar het gaat om de onmacht van de regering om het probleem van de nationaliteiten in de Sovjetunie tot een oplossing te brengen. Ook betreurt hij het dat het westen zich niet duidelijk heeft uitgesproken over de crisis op de Kaukasus.

Carlos Alberto Pereira

## VAE heeft bondscoach

ABU DHABI - De Braziliaan Carlos Alberto Pereira is aangesteld als de nieuwe bondscoach van de Verenigde Arabische Emiraten. De oud-international, die in 1970 in Mexico met Brazilië wereldkampioen werd, volgt de Pool Bernard Blaut op. Die verdween maandag van het toneel, na de zware nederlaag (1-6) in de finale van het toernooi om de Golf-beker.

Carlos Alberto moet de selectie van de Emiraten klaarstomen voor de eindronde van het wereldkampioenschap voetbal in Italië, waar onder meer de Bondsrepubliek tegenstander is in de groep.

Hij heeft in het verleden zijn sporen al verdiend in het Midden-Oosten. De Braziliaan voerde in 1982 Kuwait naar het WK in Spanje. Hij was daarna tot januari van dit jaar bondscoach van Saoedi-Arabië.

Carlos Alberto is al de tweede Braziliaanse trainer die dit jaar als bondscoach van de oliestaatjes aan de Perzische Golf aan de slag gaat.

Mario Zagalo, die in 1958 en 1962 als speler en in 1970 als coach wereldkampioen werd met Brazilië, werd in januari ontslagen door de voetbalbond van de VAE wegens "exorbitante salarissen" en vervangen door Blaut.

Het meest bekritiseert de schaker echter de wijze waarop de Sovjetrussische pers heeft geprobeerd de zaak te verdoezelen. "Niet in staat waarheidsgetrouwe informatie te verstrekken, Glasnost ten spijt", aldus Kasparov.

Volgens de wereldkampioen heeft de Russische pers nagelaten getuigen aan het woord te laten, die met een ander verhaal kwamen dan algemeen was geaccepteerd.



■ Gary Kasparov: bemiddelaar



KUALA LUMPUR - De vierde partij in de schaaktweekkamp tussen Jan Timman en Anatoli Karpov is na de 61e zet van de Russische grootmeester, die met wit speelde, afgebroken. In de kandidatenmatch, die de uitdager van wereldkampioen Gari Kasparov moet aanwijzen, leidt Karpov met 2-1.

Op de foto zit Timman in diep gepeins gebogen boven de 64 velden.

SQUASH / LONDEN - De Australische squasher Chris Dittmar is door de internationale spelersassociatie (ISPA), waarvan hij zelf voorzitter is, een boete opgelegd van bijna 10.000 gulden. De nummer drie van de wereld kreeg die straf wegens zijn afzegging voor de open Finse titelstrijd. Hij gaf de voorkeur aan een demonstratietoernooitje in het Midden-Oosten tegen Jahangir Khan.

## ZWARE NEDERLANDSE DELEGATIE IN ITALIË

Gesprek met Italianen maakt duidelijkheid:

## Supporters die zich misdragen worden zeer streng aangepakt

ROME - De Italiaanse politie zal tijdens het komend wereldkampioenschap voetbal met strenge hand optreden tegen supporters die zich misdragen. Dat is de boodschap die een ambtelijke delegatie uit Nederland maandag in Rome heeft meegekregen na gesprekken met Italiaanse collega's van de ministeries van Justitie en Binnenlandse Zaken.

"Het is ons duidelijk geworden dat de sancties op misdragen niet mals zullen zijn", verklaarde delegatieleider De Graaf van Binnenlandse Zaken tijdens een bijeenkomst op de Nederlandse ambassade in Rome.

De Graaf kondigde aan dat de kans groot is dat ruim voor de start van het WK een uitgebreide overheidscampagne wordt gestart waarbij Nederlandse supporters al op voorhand worden gewaarschuwd dat ze in ernstige problemen kunnen komen met de Italiaanse politie als ze zich schuldig maken aan vandalisme, diefstal of handel in verdovende middelen.

"De Nederlandse supporters moeten niet denken dat het zo'n vaart allemaal niet zal lopen", aldus De Graaf. "In niet mis te verstane bewoordingen is ons te kennen gegeven dat hard zal worden ingegrepen indien dat noodzakelijk is. Dat gegeven zal ook centraal staan in een eventuele overheidscampagne."

De Nederlandse delegatie, bestaande uit topambtenaren van Binnenlandse Zaken, Justitie en WVC, alsmede vertegenwoordigers van het Centraal Informatiepunt Voetbalvandalisme (CIV) en KNVB-veiligheidscoördinator Rob de Bakker, heeft in Rome

goede zaken kunnen doen met de ministeries van Justitie en Binnenlandse Zaken.

### DEZELFDE AFSPRAKEN

De Graaf: "Ons uitgangspunt was te onderzoeken of we dezelfde afspraken konden maken als met de West-duitse autoriteiten tijdens het Europees Kampioenschap in de Bondsrepubliek. Dat is ruimschoots gelukt."

Alhoewel er nog geen definitieve conclusies zijn getrokken is mijn taxatie dat de Italianen graag gebruik zullen

## Stephen Roche krijgt rust

BRUSSEL - De Ierse wielrenner Stephen Roche zal zaterdag niet meedoen aan de Italiaanse voorjaarsklassieker Milaan-San Remo, de eerste wedstrijd voor de wereldbeker. Zijn ploegleider Willy Teirlinck verklaarde dat Roche, kopman bij Histor, de Primavera laat schieten en zich geheel concentreert op de Catalaanse week, die 19 maart begint.

Teirlinck heeft zijn landgenoten De Wilde, Frison, Haaghedooren, Wilfried Peeters, Roosen, Van Slycke en de Denen Holm Sorensen en Lilholt geselecteerd voor Milaan - San Remo.

Aston Villa biedt 4,5 miljoen

## Miljoenenaanbod voor Ierse international

LONDEN - De Ierse international Tony Cascarino denkt na over een miljoenenaanbod van de Engelse League-aanvoerder Aston Villa.

De club, die in de competitie twee punten voorsprong heeft op Liverpool, heeft ruim viereneenhalf miljoen gulden over voor de 27-jarige aanvalsvan Millwall. Beide verenigingen zijn al tot overeenstemming gekomen over de transfer.

Volgens Villa-manager Graham Taylor is met Cascarino gepraat over diens persoonlijke wensen. Hij verwacht voor het einde van de

week een positief besluit.

Aston Villa wil de selectie versterken om voor het eerst in bijna tien jaar weer eens landskampioen te worden. Millwall, dat van de laatste 21 wedstrijden er slechts een heeft gewonnen, wordt met degradatie bedreigd.

De Londense club is niettemin bereid zijn Ierse aanvalsvan, die door bondscoach Jacky Charlton achttien keer werd opgesteld in het nationale elftal, te laten vertrekken. Millwall nam Cascarino in 1987 voor ruim zes ton over van Gillingham.

len maken van de mogelijkheid dat de Nederlandse politie tijdens het WK assistentie verleent. Ik verwacht dat minister Dales van Binnenlandse Zaken daartoe op korte termijn een officieel verzoek krijgt van haar Italiaanse collega Gaza."

Punt van overleg is nog waar Nederlandse supporters die in Italië met Justitie in aanraking komen, hun straf zullen uitzitten. In een later stadium zal nog nader worden bekeken of arrestanten na vervolging en berechting wellicht in sommige gevallen hun straf in Nederland kunnen uitzitten.

In Rome is het de Nederlandse delegatie duidelijk geworden dat de supporters tijdens elke wedstrijd strikt gescheiden zullen worden gehouden. Via een ingewikkeld kaartstelsel garanderen de Italianen dat het onmogelijk zal zijn dat supporters van verschillende landen zich tijdens een wedstrijd in een supportersvak zullen vermengen.

ALLEEN ZITPLAATSEN Delegatie-lid De Vries van WVC: "Er zullen alleen vakken met zitplaatsen zijn. Staan is er niet bij. Dat maakt het wat simpeler de supporters gescheiden te houden."

De Nederlandse ambassade in Rome richt tijdens het WK een speciaal bureau in in Palermo, waar een Nederlands consulaat is gevestigd. "We verwachten toch wel de nodige problemen", aldus de ambassadeurvoerder in Den Bosch.

"Vooraf van supporters die geen kaartje hebben. Nu al is bekend dat geen toegangsbewijs meer te krijgen is voor de wedstrijden die het Nederlands elftal speelt. We hopen dan ook vurig dat niemand op goed geluk naar Palermo reist in de hoop nog een kaartje te kunnen bemachtigen."

De Nederlandse delegatie spreekt op Sardinië met politie-autoriteiten in Cagliari en later deze week met de Siciliaanse politie. Daar verblijft het Nederlands elftal tijdens de beginfase van het WK even buiten Palermo.

### AFVAARDIGING

De ambtelijke delegatie wordt op Sardinië en Sicilië bijgestaan door een zware afvaardiging van de KNVB. Martin van Rooyen en Jan Masman nemen samen met Rob de Bakker

## Zet voor zet Vierde partij afgebroken

KUALA LUMPUR - De vierde partij van de finale van het kandidaten-toernooi tussen de Nederlandse Jan Timman en de Sovjet Anatoli Karpov is op de 61e zet afgebroken. De stand is 2-1 in het voordeel van Karpov.

De partij had het volgende zettenverloop:

Wit: Karpov  
Zwart: Timman  
1. D2-d4 Pg8-f6, 2. C2-c4 g7-g6, 3. Pg1-f3 Lf8-g7, 4. G2-g3 c7-c6, 5. Lf1-g2 d7-d5, 6. C4xd5 c6xd5, 7. Pb1-c3 0-0, 8. Pf3-e5 e7-e6, 9. 0-0 Pf6-d7, 10. F2-f4 Pb8-c6, 11. Lc1-e3 f7-f6, 12. Pe5-d3 Pd7-b6, 13. B2-b3 Dd8-e7, 14. A2-a4 Lc8-d7, 15. Le3-c1 Tf8-d8, 16. E2-e3 Ld7-e8, 17. Lc1-a3 De7-f7, 18. Ta1-c1 Lg7-f8, 19. La3xf8 Df7xf8, 20. G3-g4 Df8-e7, 21. Dd1-d2 Ta8-c8, 22. Pc3-e2 Tc8-c7, 23. Tc1-c5 Pb6-c8, 24. F4-f5 g6-g5, 25. Pe2-g3 e6-e5, 26. Dd2-c1 b7-b6, 27. Tc5-c2 e5-e4, 28. Pd3-f2 Pc8-d6, 29. Dc1-d2 Td8-c8, 30. Tf1-c1 a7-a5, 31. Lg2-f1 Pc6-b4, 32. Tc2-c3 De7-d7, 33. Pf2-d1 Tc7-c6, 34. Tc3xc6 Tc8xc6, 35. Tc1xc6 Dd7xc6, 36. Pd1-c3 Kg8-f8, 37. Kg1-f2 Kf8-e7, 38. Kf2-e1 Ke7-f8, 39. Ke1-d1 Dc6-c8, 40. Kd1-e1 Kf8-g7, 41. Pc3-a2 Pb4xa2, 42. Dd2xa2 Dc8-c7, 43. Ke1-f2 Kg7-f8, 44. Da2-b2 Kf8-e7, 45. Lf1-e2 Ke7-d8, 46. Kf2-e1 Kd8-c8, 47. Ke1-d2 Kc8-b7, 48. Db2-c1 Dc7-e7, 49. Kd2-e1 Le8-d7, 50. Ke1-f2 Pd6-e8, 51. Dc1-h1 De7-b4, 52. H2-h4 Db4xb3, 53. H4xg5 f6xg5, 54. Dh1xh7 Db3xa4, 55. Dh7-e7 Da4-c6, 56. De7xg5 a5-a4, 57. Dg5-e7 Dc6-d6, 58. Df7xd6 Pe8xd6, 59. Le2-d1 Ld7-b5, 60. Pg3-e2 a4-a3, 61. Pe2-c1.

Afgebroken, zwart geeft zet onder couvert. Afgebroken stand: Wit: Kf2, Ld1, Pc1, pionnen: d4, e3, f5, g4. Zwart: Kb7, Lb5, Pd6, pionnen: a3, b6, d5, e4. De partij wordt donderdag voortgezet.

## Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU (zwembad)  
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur;  
dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO (Rif)  
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN (Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)  
openingsdagen: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO (Rust & Burgh)  
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE (Sentro di Barjo Janwe)  
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

## Balestre beschermd

SAO PAULO - De tweede race voor het wereldkampioenschap Formule 1, die op 25 maart wordt gehouden op het Interlagos-circuit in de buurt van Sao Paulo, zal vooral worden gekenmerkt door de grote politieke inzet. Met name worden scherpe veiligheidsmaatregelen getroffen om de Fransman Jean-Marie Balestre, voorzitter van de internationale autosportfederatie (FISA), te beschermen.

De FISA-baas heeft zich in Brazilië zeer ongeliefd gemaakt door zijn aanpak van het nationale idool Ayrton Senna, de winnaar van de openingsrace in Phoenix.

Balestre zal volgende week bij zijn bezoek aan Brazilië voortdurend door een zes man sterke lijfwacht worden geëscorteerd.

## Weer blessures bij FC Utrecht

UTRECHT - De blessurelijst van FC Utrecht, dat in de eredivisie nog allernieuwst veilig is, is opnieuw langer geworden.

Nu moesten de namen van middenvelder Rob Afflen en verdediger Erik van der Meer worden toegevoegd aan de lijst van geblesseerden en geschorsten, die al namen als Willaarts, Ophof en Adelaar vermeldde.

Afflen is aan een liefsbreuk geopereerd. Met zijn revalidatie is waarschijnlijk zes weken gemoeid. Bij Van der Meer werd scabies (schurft) geconstateerd.

De huidziekte, die zich nu pas openbaarde, heeft de Utrechter waarschijnlijk opgelopen bij het trainingskamp in Israël tijdens de winterstop.



## NO - VOTADO



Nos konosé bo, no-votadó  
Nos sa ku bo ta desapuntá  
Nos sa ku bo ta humiliá  
Bo nesesidat abusá

Ora di KOBRA, bo adrès ta konosí  
Ora di ELEKSHON, adrès deskonosí  
Desgustá b'a stòp di vota

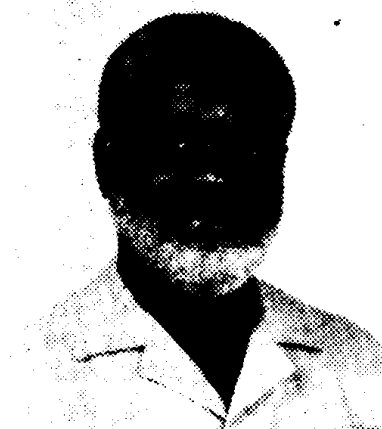
Derecho sagrado ta bai PERDI  
Kaminda pa DIKTADURA ta habrí  
Demokrasia lo keda DESTRUÍ  
Libertat ABOLÍ

T'esaki bo ke brinda bo pueblo i bo yu?  
Bo kontesta no por ta SI

Bai VOTA i sigui VOTA  
MAN ta na bo servisio pa forma un UNION  
Pasobra KORSOU UNI ta futuro SIGUR

FUTURO SIGUR KU MAN  
Dia 16 di mart, VOTA MAN

Vota Don Martina





Kopa Antoyano voor 'Banda Abao'

# Sithoc en Undeba: elk een voetbaltitel

WILLEMSTAD — Van de twee beschikbare voetbaltitels hebben Sithoc Hubo en Undeba er ieder één gewonnen. Ging de Curaçaose kampioentitel van 1989 naar Sithoc, gisteravond eiste Undeba de Kopa Antoyano voor zich op met een tweede overwinning van 1-0 in de Antilliaanse finale. De treffer werd vijf minuten voor het verstrijken van de speeltijd door Ernie Ortega gemaakt.

Het doelpunt was kennelijk ook het signaal voor een opstootje tussen de spelers. Direct nadat de bal weer in beweging was gebracht, dreigden de spelers massaal met elkaar op de vuist te gaan na een opzettelijke overtreding door een Sithoc-speler. Het werd gelukkig geen algehele vechtpartij, maar afkeurenswaardig was wel het feit dat tenminste een bestuurslid van één van de clubs en enkele supporters zich in de vechtpartij wilden mengen. Scheidsrechter Harry Davelaar, die overigens een goede partij leidde, floot daarna wijselijk de partij af.

Met in de eerste wedstrijd verworven 1-0 voorsprong speelde Undeba weliswaar niet uitgesproken defensief maar men nam toch zo wei-

nig mogelijk risico's. Sithoc van zijn kant had geen andere keuze dan voluit aanvallend te voetballen om zo snel mogelijk de achterstand weg te werken. De Collegialen kregen ook de beste scoringskans van de eerste helft toen Antonio Jansen door de verdedigingslinie van de Banda-baose ploeg brak en er zelfs in slaagde keeper Sherwin Jamanika te ontsperren. Zijn schot was echter te zacht waardoor de geroutineerde Kenneth Doran snel teruglopend als de bal uit het doel wist te houden.

De tweede helft gaf het zelfde beeld te zien: een met vier spitsen aanvallend Sithoc en een counterend Undeba. Het was uiteindelijk toch de Banda-baose ploeg die de slag won. Giovanni

Regales wist met een soortgelijke actie als Kenneth Doran in de 35ste minuut Sithoc vooralsnog te behouden voor een achterstand door op het laatste moment een schot van Frenkel Vicario te keren, in de 85ste minuut was het echter wel raak. Ortega liep in volle snelheid op doelman Hensley Ignacio af en tekende met deze fraaie actie voor het enige doelpunt van de wedstrijd.

De Antilliaanse beker werd direct na de wedstrijd zonder enig ceremonieel aan de winnende ploeg uitgereikt.

Het volgende evenement in NAVU-verband is de eliminatieserie tussen Curaçao en Bonaire om te bepalen welke van de twee eilanden de basis zal vormen voor de samenstelling van de Antilliaanse selectie. De eerste wedstrijd is komende zondag. De basis van het Curaçaose elftal, dat onder de leiding zal staan van Ronnie Trouwloot van Undeba, wordt gevormd door spelers van Undeba en Sithoc.

## 'NOCHE DE CICOZA' DE 'DE PUL'



WILLEMSTAD — In restaurant De Pul heeft de voetbalvereniging Cicoza-Casa Leon een feestavond gehouden, 'Nochi di Cicoza'. Er werden prijzen uitgereikt aan de beste spelers, terwijl bekend werd gemaakt, dat de club van plan is het kampioenschap van de Liga Unitur te veroveren in 1990.

Casa Leon zal nieuwe uniformen uit de Verenigde Staten laten overkomen.

Ethel Isebia, voorzitter van de vereniging, hield een gloedvolle toespraak, waarin hij de nieuwe catcher Amaparo dos Santos verwelkomde.

## Supporter "ontkent" Gevangenisstraf voor doodslag

SAARBRUCKEN - Een 24-jarige Westduitse voetbalsupporter is in Saarbrücken wegens doodslag veroordeeld tot vier en een half jaar gevangenisstraf. De man, wiens identiteit niet bekend is gemaakt, werd door de rechter schuldig bevonden aan het opzettelijk toebrengen van zwaar lichamelijk letsel met de dood ten gevolge.

De veroordeelde was in september 1988 betrokken bij een vechtpartij tussen supporters van FC Saarbrücken en Schalke 04 bij een wedstrijd uit de tweede Bundesliga. Bij die rel verwondde hij de 20-jarige Frank Meyer ernstig met een houten knuppel. Het slachtoffer overleed enkele dagen later in het ziekenhuis.

De rechter liet in zijn oordeel meewegen, dat de dader, die zelf volhield onschuldig te zijn, tegenover zijn vrienden had gepoet "er een goed te grazen hebben genomen". Hij zou het ook aan zijn moeder hebben verteld.

Verenigd Berlijn ook kandidaat

## China wil nog steeds Zomerspelen in 2000

TOKYO - De Volksrepubliek China wil nog altijd de Olympische Zomerspelen van het jaar 2000 organiseren. Na het neerslaan van de student-opstand op het Plein van de Hemelse Vrede in juni van het vorig jaar was weinig meer van de Chinese plannen vernomen.

In kringen van het Internationaal Olympisch Comité werd de kandidatuur van Berlijn, als hoofdstad van een tegen die tijd verenigd Duitsland naar voren geschoven.

China blijkt echter allernieuwst van plan zich terug

## Voorzitter niet welkom in stadion

ATHENE - De voorzitter van de Griekse voetbalclub Olympiakos mag drie maanden het stadion van zijn club niet betreden.

Hij werd gestraft omdat hij de regels van de sportiviteit had overtreden. Voorzitter Argyris Saliaris was bij de wedstrijd van zijn club tegen Panathinaikos een camara-man te lijf gegaan. Het incident, vastgelegd door een ander televisie-station, werd later uitgezonden.

De doelman van Panathinaikos werd tijdens het duel getroffen door een voorwerp, gegooid door aanhangers van Olympiakos.

De voorzitter probeerde te verhinderen dat de betreffende camera-man opnames van het incident maakte.

te trekken. Zhenliang He, de vice-voorzitter het het Nationale Olympische Comité van China kondigde in een interview met het Japanse persbureau Kyodo zelfs aan, dat China van de zomer na afloop van de Aziatische Spelen in Peking de Chinese hoofdstad officieel kandidaat zal stellen voor 'Spelen van het jaar 2000'.

Zhenliang He kondigde bij de opening van de Aziatische Winterspelen in Sapporo aan, dat China ook de organisatie van de vierde Aziatische Winterspelen in 1999 op zich wil nemen. De spelen van 1995 zijn toegewezen aan Samjiyeon in Noord-Korea.

## TENNIS / MUENCHEN

Het eerste toernooi om de Grand Slam Cup voor mannen wordt dit jaar van 11 tot en met 16 december in het Olympia Park in München gehouden. Aan dit afsluitende evenement mogen zestien spelers deelnemen, die op de vier Grand Slam-toernooien (de open kampioenschappen van Australië, Engeland, Verenigde Staten en Frankrijk) de beste resultaten hebben geboekt. Het toernooi heeft aan prijzengeld een recordbedrag van in totaal ruim zeven miljoen gulden. De winnaar kan 3,8 miljoen gulden op zijn bankrekening bijschrijven. Eenzelfde bedrag wordt in een speciaal fonds gestopt, dat tot doel heeft de ontwikkeling en verbreiding van de tennissport over de hele wereld.

## Een Lada voor twee punten Opnieuw schandalen onthuld in het Russische voetbal

MOSKOU - Terwijl het nationale voetbalteam van de Sovjetunie zich ter voorbereiding op het wereldkampioenschap uitsloofde tegen tweederangs tegenstanders als Costa Rica en de Verenigde Staten, putte de vaderlandse journalistiek in Moskou zich uit in het opdiepen van nieuwe schandalen. Dat resulteerde ondermeer in een paginagroot artikel in het intellectuele blad "Literatoernaja Gasjeta", waarin Arkadi Galinski allerlei onverklikkelikheden onthult. Volgens hem is er jarenlang, net als in Roemenië, met het verloop van de Sovjet-competitie gemanipuleerd.

De kwalijke praktijken varieerden van handjeklap, belastingontduiking, zwart geld tot regelrechte omkoping van scheidsrechters en spelers en politieke druk.

Galinski haalt onder anderen oud-bondscoach Konstantin Beskov aan. "Iedereen weet toch, hoeveel er geregeld wordt", reageerde de voormalige coach van Spartak, die herstelt van een hartaanval, laconiek. Een andere bron zei weet te hebben van zeker 40 vervalste competitiewedstrijden en verschillende manieren om dat te bewerkstelligen.

## LADA VOOR TWEE PUNTEN

Het scheidsrechterkorps kreeg er in de eerste plaats flink van langs en nog uit eigen kring ook. Arbitr Hoesseinov klapte tenminste onbewogen uit de school door te vertellen, dat hij voor het regelen van twee winstpunten in een belangrijke wedstrijd wel eens een Lada had geëist.

Z'n auto vertegenwoordigt een waarde van 10.000 roebel (ruim 30.000 gulden), maar brengt op de zwarte markt soms wel het drievoudige op. "Maar andere scheidsrechters waren ook al voor 1000 roebel tot veel bereid", zei Hoesseinov. "Corruptie is onder scheidsrechters doodnormaal."

Een wat rechtstreekser vorm van competitievervalsing ging van overheidswege uit. In de zeventiger jaren kreeg Odessa van de Oekraïense autoriteiten botweg de opdracht de punten aan Dnjepr Dnjeppetrovsk te gunnen, omdat de laatste club door de partijleiding was voorbestemd te promoveren. De tekst van de brief aan Odessa was kort maar krachtig: "Verlies van Dnjepr".

## DOELLIEDEN, AANVALLERS EN VERDEDIGERS

Een ander doorgaans probaat middel was het omkopen van spelers met geld uit de zwarte kas. Doellieden lieten zich grof betalen voor misgrepen, topschutters faalden ineens onbegrijpelijk voor het vijandelijke doel, verdedigers raakten zo in paniek dat ze in eigen doel schoten.

Een fraai staaltje van handjeklap was ook de afspraak van "puntenruil". Een met degradatie bedreigde club kreeg daarbij in de slotfase van de competitie de punten cadeau van een al veilig maar vooruitkijkend team, op voorwaarde dat die in het nieuwe seizoen zouden worden "teruggegeven". Als dat tenminste nog kon.

Aankomst in Cuba niet vlekkeloos

## Volleybalteam Oranje lang in onzekerheid

HAVANA - De trip van het Nederlands mannen-volleybalteam naar Cuba is allernieuwst vlekkeloos begonnen. Na een reis van achttien uur werd de vermoede selectie van coach Harrie Brokking drie uur vastgehouden door de douane op het vliegveld van Havana. De officiaal die de Nederlanders kwam ophalen, wist alleen een hotel te noemen. Over tegenstanders, plaats van handeling en speelschema wist hij weinig te melden.

## Op 24 maart: Janwé start weer clubkampioenschap

WILLEMSTAD - Op zaterdag 24 maart start het clubkampioenschap schaken 1990 voor Schaakclub Janwe.

Dit jaar wordt er in de A-groep heren grote strijd verwacht. Regerend kampioen Peter Pelgrim zal onder anderen Sherman Maduro en Rudsel Wolff van een greep naar de macht proberen af te houden. De jeugdige schaker werd vorig jaar ongeslagen clubkampioen.

Sonali Cardose, regerend kampioene 1989 bij de dames, zal de meeste tegenstand van Angelique Craane kunnen verwachten. Deze veel belovende schaakster, gekozen tot de beste schaakster vorig jaar, eindigde als eerste op het Amstel schaaktoernooi.

Janwe hoopt dat zich dit jaar vooral veel dames als lid zullen inschrijven. De club heeft in de komende maanden een weekinde Pannekoek georganiseerd voor haar leden. Aldaar zal de sport nog eens alle aandacht krijgen.

## Twee gulden...

WILLEMSTAD — Aan de Carawarweg heeft een dief zich toegang verschaft tot een niet afgesloten auto. Hij nam twee gulden weg uit de asbak.

**Maak gebruik van uw democratisch verworven recht GA STEMMEN**

## AYLWIN EN DE PERS



SANTIAGO - President Patricio Aylwin van Chili heeft tijdens zijn eerste persconferentie in deze functie in grote lijnen zijn toekomstige beleid geschilderd. De bijeenkomst was spe-

ciaal belegd voor de buitenlandse journalisten die de machtsoverdracht in Chili hadden bijgewoond. (AFP satellietfoto)

## QUAYLE IN PARAGUAY



ASUNCION - De Amerikaanse vice-president Dan Quayle (links) zwaait samen met zijn gastheer vanaf een jacht naar de belangstellenden op de kade van de haven van Asuncion. Er was veel belangstelling voor de hoge Amerikaanse gast. (AFP-satellietfoto)

## Eén Bundesliga in Duitsland

HAMBURG - Een enquête van het Hamburgse blad "Sports" heeft uitgegeven dat een royale meerderheid van de Duitsers voor een gemeenschappelijke voetbalcompetitie is.

Van de 1036 onderzochte burgers in de DDR en de Bondsrepubliek tussentien zestien en zestig jaar toonde 67 procent zich voorstander van een gemeenschappelijke Bundesliga.

De Bondsrepubliek zou daarin vertegenwoordigd moeten zijn met elf clubs, de DDR met zeven.

De belangstelling voor een gezamenlijke competitie was overigens het grootst bij de supporters woonachtig tussen Rostock en Dresden.

In Oost-Duitsland sprak 76 procent die wens uit, in het westen was dat percentage 59.



## MANAGEMENT VACANCIES for Management Information & Systems Accountant - Pelican Resort & Casino. Financial Controller - Royal Palm Beach Club.

### Qualifications required:

SPD I & II (Staats Praktijk Diploma) or I.C.M.A. (Associate Member Of Institute Of Cost and Management Accountant) or A.C.A. (Associate Member Of Institute Of Chartered Accountants) or C.P.A. (Certified Public Accountant).

### Experience required:

Minimum 5 years experience. Applicants must be self-motivated, and accustomed to working beyond normal working hours.

Antilleans will be given preference.



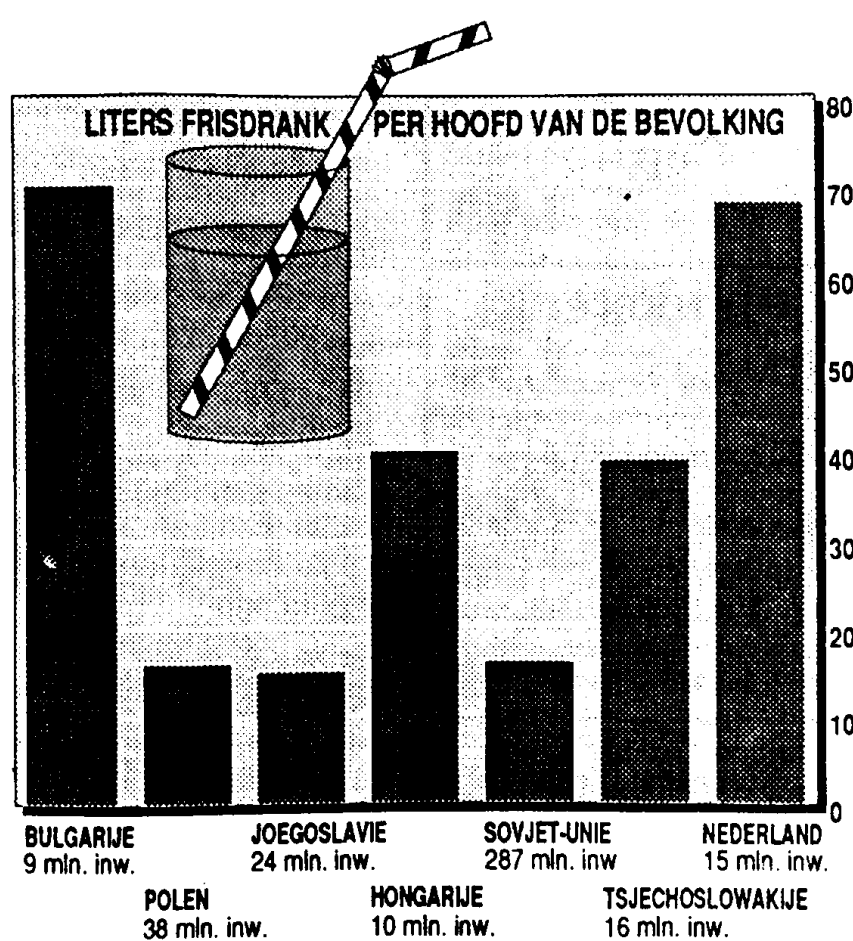
# DE OOST-EUROPA-POLITIEK VAN PEPSI COLA

## Wodka en schepen in ruil voor cola

AMSTERDAM — President Gorbatsjov nippend aan een glas cola met een knapperige Mexicaanse taco in zijn hand. De strategie van multinational PepsiCo moeten in hun comfortabele zetel in het hoofdkwartier in Purchase (New York) hebben gedroomd over zo'n reclamespot.

Met in het achterhoofd de historische gebeurtenis van zestien jaar geleden, toen de toenmalige partijleider Breznev uit handen van president Nixon de eerste Russische Pepsi kreeg uitgereikt. En het is weer eens wat anders dan een muzikale uitbarsting van een speelse Michael Jackson of een schreeuwende Tina Turner. De cola-oorlog is ook in het 'Vrije Westen' nog niet gestreden, maar de perestrojka heeft elders een gigantisch slagveld blootgelegd. Een slagveld met dollartekentjes, hoogstpersoonlijk in kaart gebracht door de hoogste baas van PepsiCo, Roger Enrico, die op de voor Amerikaanse managers zo gebruikelijke arrogante wijze zijn naam heeft verbonden aan de naar het lijkt eeuwig durende aanval op de topoppositie van de grote concurrent Coca Cola.

**OOST-EUROPA**  
Hans Promberger waaide even over naar Amsterdam om een boekje open te doen over de Oost-Europa-politiek



van de frisdrankengigant. Promberger is de topman belast met de handel van het Oostblok van PepsiCo, dat ook het grootste aantal fast-food-restaurants (18.000) ter wereld bezit en dezelfde nummer één-positie inneemt bij de productie van snacks. Er werken 235.000 mensen.

Uiteraard ziet Promberger de handel met Oost-Europa zonnig in. 'Uitdagingen en nieuwe mogelijkheden', omschreef hij het Pepsi-gevoel. Een gevoel dat sinds kort ook op de Sovjet-televisie wordt vertolkt door mid-

del van reclamespots. Verder staan er wervende teksten op autobussen en langs de weg. De huidige handel met de Sovjet-Unie is in feite een ruilvereenkomst. Het frisdrankenconcentraat wordt geruild tegen Stolichnaya Wodka, die door de colafabrikant in de Verenigde Staten op de markt wordt gebracht (vorig jaar één miljoen flessen).

**PIZZA HUT**  
Het aantal van 22 fabrieken hoopt PepsiCo de komende jaren te verdubbelen. Er is

inmiddels een gezamenlijke onderneming opgericht met het stadsbestuur van Moskou. Binnenkort worden twee Pizza Hut-restaurants geopend, net op tijd om de concurrentie met McDonalds aan het Pushkin Plein aan te gaan. Buiten de Sovjet-Unie heeft de onderneming 39 bottelarijen in alle Oosteuropese landen, met uitzondering van Oost-Duitsland en Albanië. In de laatste twee landen wordt wel cola in blik verkocht. PepsiCo zegt vrijwel overal een leidende positie in te nemen. De vraag is of het op dit moment wel zo winstgevend is om handel te drijven in economisch zwakke landen met een niet inwisselbare munt. Promberger wilde die vraag liever niet horen. De winst van de bottelarijen in de Sovjet-Unie is volgens hem staatsgeheim. Glasnost betekent voor PepsiCo niet dat er harde cijfers naar buiten komen over de handel met het Oostblok. Alleen: 'We investeren voor vele miljoenen dollars. We hopen onze afzet de komende jaren te verdubbelen'.

**SCHEPEN**  
Behalve in de vorm van wodka worden er nog meer 'valuta's' vanuit de Sovjet-Unie naar de Verenigde Staten gebracht. In samenwerking met een Noorse partner worden er in de Sovjet-Unie schepen gebouwd. 'Een wat andere handel dan die met

wodka, maar we denken dat we de Sovjets hiermee kunnen helpen een andere belangrijke bron aan te boren om harde valuta's te vervangen. En dat voor beiden winst oplevert', aldus Promberger. Het succesvolste jaar voor PepsiCo tot nu toe is 1988 geweest. De netto omzet steeg met veertien procent tot dertien miljard dollar (bijna het dubbele in gulden) en de nettowinst met 28 procent tot 762 miljoen dollar. In de eerste negen maanden met 1989 werd een omzetting van 23 procent en een winststijging van 22 procent bereikt. Eind 1989 noteerde een aandeel Pepsi 64 dollar tegen 14 dollar in 1984.

### INFRASTRUCTUUR

Volgens Promberger is de infrastructuur in de Sovjet-Unie abominabel. De distributie is in handen van het ministerie van Transport en dat betekent dat de winkeltjes op het Rode Plein (die overigens dollars vragen voor een flesje; wel kan in hotels met roebels worden betaald) vaak 'nee' moeten verkopen. 'Een van de eerste uitdagingen is om meer grip te krijgen op de distributie', aldus Promberger. 'Maar we hebben nog meer problemen. Zo verdwijnen er elk jaar in Polen twee miljoen flessen, omdat de kopers de vrij dure flessen gebruiken om er andere dranken in te bewaren. Importeren kan



● Hans Promberger met een Russische Pepsi.

niet, want de harde valuta's zijn niet beschikbaar om dat te betalen'. In vrijwel elk Oost Europees land is men drifstig bezig partners te vinden. Ook de plastic retourfles wordt geïntroduceerd.

### EUROPA

In Nederland zit het concern ook niet stil. Van de 400 miljoen liter frisdrank (1989) neemt Pepsi negentien procent voor haar rekening. Het aandeel van Seven-up in de zogenaamde lemon lime-markt (150 miljoen liter) is 44 procent. Beide dranken

worden door Heineken-dochter Vrumona gebotteld. 'Zoals in heel Europa gaan we de komende jaren flink investeren, vooral in de restaurants. Dat doen we door ketens over te nemen of nieuwe te beginnen', aldus directeur Nederland Bert J. Riemsdijk. 'Ook de cola-oorlog voeren we nog steeds en met succes. We wachten met smart op het moment dat het net als buiten de Benelux toegestaan is om in de reclame Coca-Cola hard aan te pakken door de Pepsi-proef'.

## MEDE ONDER DRUK VAN SU

President van Ethiopië kondigt hervormingen aan:

## Eénheidspartij voortaan ook open voor oppositie

ADDIS ABEBA - President Mengistu Haile Mariam van Ethiopië heeft aangekondigd dat de structuur van de enig toegelaten Arbeiderspartij van Ethiopië (WPE) drastisch gewijzigd zal worden. De partij krijgt een nieuwe naam, de Democratische Eénheidspartij van Ethiopië (DUPE), en de oppositiegroepen kunnen daarin meepraten over het nationale beleid, zo zei Mengistu in een vijf uur durende toespraak, die direct op radio en televisie werd uitgezonden.

De Ethiopische regering heeft de kampen met verzetsbewegingen die op verschillende fronten in het noorden een burgeroorlog tegen het leger voeren en met een dreigende

hongersnood die, als er niets gedaan wordt, vijf miljoen mensen het leven zou kunnen kosten. Mengistu bood de verzetsbewegingen aan deel te nemen aan het regeringsbeleid: 'De Dupe krijgt een breder mandaat om de democratische rechten van alle nationaliteiten in het land te vergroten'.

**MARXISTISCH**  
De oppositiegroepen kunnen zich 'onder de paraplu van de Dupe voegen'. Het opgaan van de oppositie in de Dupe en de deelname aan het politieke leven blijft echter onderworpen aan 'de wil en het besluit van het Ethiopische volk', zo voegde Mengistu daaraan toe. Hij maakte van Ethiopië, sinds hij in 1977 de macht greep, een van de strengst-Marxistische staten van Afrika.

Mengistu's rede werd door miljoenen Etiopiërs gevolgd die in hotels en bars samen dromden rond radio's en televisies. De verwachtingen waren hooggespannen omdat het nationaal persbureau ENA eerder had bekend gemaakt dat de president op een vergadering van het Politburo van de partij had voorgesteld het Marxistische beleid drastisch

te hervormen. Er werd daarom druk gespeeld over de maatregelen waarmee de regering de economische en politieke problemen van het land te lijf zou gaan. De langdurige burgeroorlogen in de noordelijke provincies Eritrea en Tigray leggen veel beslag op de economie, die vorig jaar ook nog getroffen werd door een daling van vijftig procent van de wereldmarktprijs van koffie, het belangrijkste exportprodukt van Ethiopië. Door de droogte en de burgeroorlog wordt dit jaar naar schatting vijf miljoen mensen met de honger dood bedreigd.

Grote delen van Tigray zijn in handen van het Tigrees Volksbevrijdingsfront (TPLF), dat strijdt voor een democratisch bewind in Addis Abeba. Het Eritrees Volksbevrijdingsfront (EPLF) vecht in Eritrea voor onafhankelijkheid. Het EPLF bezette vorige maand de havenstad Massawa, waarmee zij een van de aanvoer routes voor voedselhulp afsneed. Volgens diplomaten staat Ethiopië onder toenemende druk van de Sovjetunie om zijn ideologie te herzien, onder meer om de problemen in het land op te lossen.

## Peruaanse kolonie in Israël



■ EILON MOREH - De joodse nederzetting van Eilon Moreh op de westelijke Jordaanoevers kent een opmerkelijke bevolking: dezer dagen kwamen er 55 Joodse Peruanen aan. Zij zijn afkomstig uit het Perua-

anse Amazone-gebied. Hij bestaat uit indianen en van Spanje afkomstige Peruanen. Zij heb-

ben zich tot de joodse godsdienst bekeerd. (AFP-satellietfoto)

## Kohl: minder haast met éénwording

FRANKFURT - Volgens berichten in de Westduitse pers wil de Westduitse bondskanselier Helmut Kohl verkiezingen over de hereniging van de beide Duitslanden niet langer laten samenvallen met de parlementsverkiezingen in de bondsrepubliek van december dit jaar, zoals aanhoudende speculaties suggereerden. Kohl zou er nu definitief de voorkeur aan geven bij zijn tien-punten te blijven waarin staat dat de hereniging ergens in de jaren '90 gestalte moet krijgen.

## Bestand Bayrut voorbij

BAYRUT - In de nacht van maandag op dinsdag zijn de gevechten tussen christelijke groeperingen in Libanon opnieuw losgebarsten. Het gaat om de tot nu toe ernstigste schending van het bestand dat elf dagen geleden werd afgekondigd.

De gevechten begonnen kort nadat generaal Michel Aoun had gewaarschuwd dat de bemiddelingspoging tussen zijn troepen en die van de Christelijke strijdkrachten (LF) op niets uitliepen en dat de strijd mogelijk hervat zou worden. In Libanese veiligheidskringen is gemeld dat de troepen van Aoun en van de LF elkaars stellingen in de heuvels ten noordoosten van Bayrut bestookten met tanks, artillerie en raketten. Beide groepen geven elkaar de schuld van het verbreken van het bestand. Sinds eind januari, toen Aoun eiste dat de Christelijke strijdkrachten zich zouden ontmantelen en de strijd in alle hevigheid losbarsten, zijn er 810 doden en meer dan 2.650 gewonden gevallen.



**TA BO FUTURO  
TAMBE !  
BAI VOTA RIBA  
DIA 16 DI MART  
1990**



**MUHE DI MI TERA**



Señora,

'N t'abo ta karga famia?  
Di dia i anochi?

'N t'abo ta kuida yu?  
Den hopi kaso 'n t'abo ta mama i tambe tata?

Pakiko anto gana menos pa e mesun trabou?

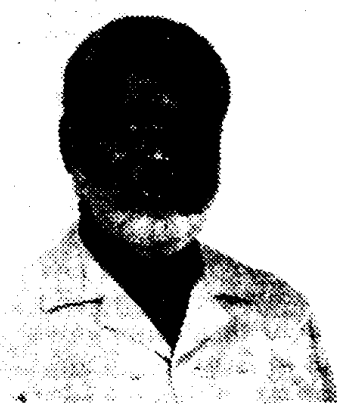
Pakiko bo opinion ta konta menos?

Pakiko komo mama soltero bo ta deskriminá?

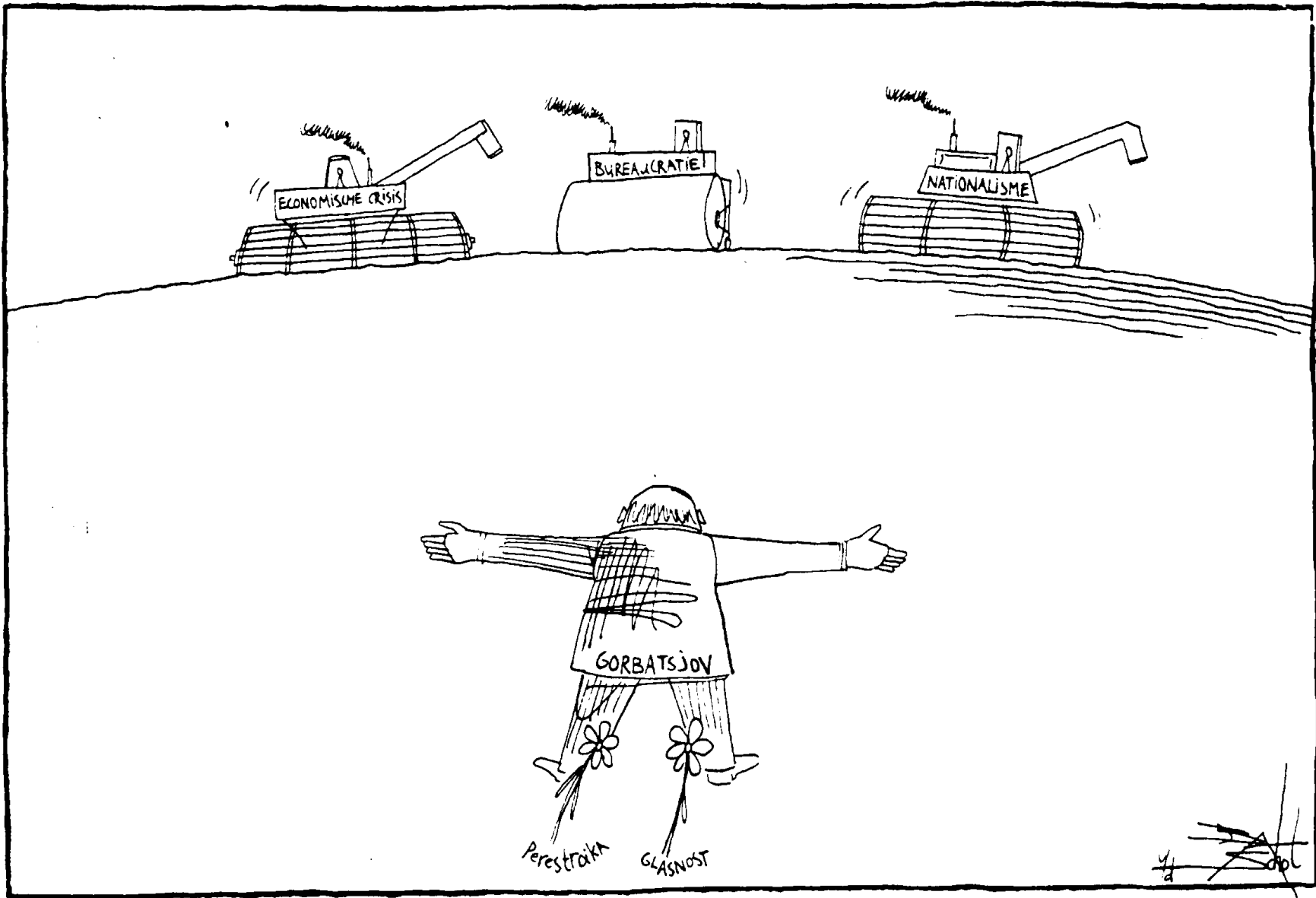
Den MAN bo ta igual  
Den MAN bo tin sosten  
Den MAN nos ta UNI  
Hòmber i Muhe

Pasobra,  
KORSOU UNI ta futuro SIGUR  
FUTURO SIGUR KU MAN  
Dia 16 di mart, VOTA MAN

Vota Don Martina







## Ook in Amerika gaan zaken goed

# Record-winst voor Ahold

**ZAANDAM** - Het detail-handelsconcern Ahold heeft vorig jaar een record-winst geboekt. Het nettoresultaat steeg met 33,6 procent van Nf 145,7 miljoen naar f 194,6 miljoen, zo heeft het concern bekendgemaakt.

Voorgesteld wordt over 1989 een dividend uit te keren van Nf 1,85 plus 40 dollarcent. Hiervan is al Nf 0,55 plus 10 dollarcent als interimdividend betaald. Het slotdividend van Nf 1,30 plus 30 dollarcent zal geheel of gedeeltelijk in aandelen kunnen worden opgenomen. De omvang van samenstelling van het keuzedividend zal op 25 april nabesloten worden bekendgemaakt. Over 1988 keerde Ahold in totaal Nf 1,58 plus 25 dollarcent uit (gecorrigeerd voor het aantal uitstaande aandelen). Ook toen kon een deel in aandelen worden opgenomen.

**VERBETERING**  
Ahold verwacht dat de omzet dit jaar zowel in Nederland als in de VS verder zal stijgen. Ook het bedrijfsresultaat zal verbeteren, vooral door verder toenemende resultaten in Amerika. Het concern voorziet dat de nettowinst in 1990 verder zal stijgen, maar de groei zal echter minder groot zijn dan in 1989.

De omzet nam met 15,7 procent toe van Nf 15,3 miljard tot Nf 17,7 miljard. Van de stijging was 3,9 procent het gevolg van een hogere omrekeningskoers van de Amerikaanse dollar. De omzet in Nederland steeg met 8,9 procent tot Nf 9,1 miljard en in de VS met 15,5 procent tot 4,1 miljard dollar.

Het bedrijfsresultaat is vorig jaar met 31,2 procent gestegen van Nf 238,2 miljoen tot Nf 312,5 miljoen. In Nederland nam het bedrijfsresultaat toe met 31,4 procent tot Nf 167 miljoen. Albert Heijn leverde, dank zij een verdere verbreding van het assortiment en een goede kostenbeheersing, de belangrijkste bijdrage aan de stijging. Hoewel het bedrijfsresultaat van grootverbruik verbeterde, bleef het nog achter bij het gewenste peil.

**IN VS**  
In de VS ging het bedrijfsresultaat omhoog met 22,2 procent naar 69 miljoen dollar. Het resultaat is gedrukt door een aantal eenmalige kosten bij Ahold USA. Zowel B&L, GFS als bij FNS vond een aanmerkelijke verbetering van het bedrijfsresultaat plaats.

De baten uit deelnemingen gingen van Nf 24,3 miljoen naar Nf 31 miljoen. De stijging vond vooral zijn oorzak in de uitbreiding van belang in Schuitema tot 10 procent en dividend uit deelnemingen. De winst per aandeel steeg vorig jaar van f 8,43 naar f 9,97. Het aantal uit-

staande gewone aandelen nam toe van ruim 20,6 miljoen naar bijna 23,5 miljoen stuks. Daarvan houdt een deel verband met de aandelenwisseling op grond van de Europese samenwerking

met de Britse Argyll en de Franse Casino. Ook het aantal preferente aandelen steeg, in verband met een bescherming tegen de door Ahold ongewenste toename van de Duitse Asko.

**■ GUALCHO** - De uit Salvadoraanse ouders in Honduras geboren kinderen zijn deze dagen in El Salvador aangekomen. Met medewerking van het Hoge commissariaat voor de Vluchtelingen van de Verenigde Naties keerden zo twaalfhonderd vluchtelingen terug die zo'n negen jaar in Honduras hebben doorgebracht. Als het aan Honduras ligt keren alle Salvadoraanse vluchtelingen zo snel mogelijk naar het door burgeroorlog getroffen land terug. (AFP-satellietfoto)



## President Aylwin vraagt Chilenen om geduld

# Onderzoek toegezegd naar misdaden onder Pinochet

**SANTIAGO** - De nieuwe Chileense president Patricio Aylwin heeft maandag in zijn eerste politieke rede de Chilenen opgeroepen geduld te betrachten en heeft plechtig de waarheid over "de verschrikkelijke misdaden tijdens de dictatuur" uitgeroepen. Aylwin sprak in het Nationale stadion in Santiago voor een gehoor van tachtigduizend mensen onder wie talrijke staatshoofden en buitenlandse gasten.

Aylwin zei dat "het morele geweten van de natie vereist dat de waarheid over de verdwenen personen, de verschrikkelijke misdaden en de schendingen van de mensenrechten tijdens de dictatuur aan de dag komt". De nieuwe president, die zondag geïnstalleerd werd als opvolger van generaal Augusto Pinochet, zei dat hij maandag een decreet heeft getekend ter vrijlating van de talrijke politieke gevangenen en dat de andere gevallen aan de leden van het congres zullen worden voorgelegd. Met het aantreden van Aylwin is een einde gekomen aan een militaire dictatuur van zestien jaar.

De Christen-democratische president zei dat er geduld en voorzichtigheid nodig is om "de moeilijkheden ontstaan door obstakels die het vorige regime op de weg heeft geplaatst" te overwinnen. "Alles in het leven

vraagt tijd", aldus Aylwin. De Amerikaanse senator Edward Kennedy heeft maandag in Santiago verklaard dat de Verenigde Staten onder bepaalde voorwaarden hun militaire hulp aan Chili zouden moeten hervatten. Kennedy is degene op wiens voorstel de senaat heeft besloten de verkoop van wapens aan Chili stop te zetten, nadat in 1976 in Washington de voormalige Chileense minister van Buitenlandse zaken, Orlando Letelier, en diens secretaresse waren vermoord. Letelier was minister ten tijde van de regering-Allende. Tijdens een persconferentie verklaarde Kennedy dat het opheffen van het wapenembargo afhankelijk is van de berechting "in Chili of in de VS" van de daders van de moordaan-slag.

De nieuwe Chileense president Aylwin, heeft de Nederlandse minister Van den Broek maandag verzekerd dat zijn regering veel waarde hecht aan het verschaffen van opheldering over de circa tweeduizend personen die tijdens de zestien jaar militaire dictatuur zijn verdwenen. De regering zal haar uiterste best doen om een einde te maken aan de onzekerheid van de nabestaanden, en om zowel morele als materiële genoegdoening te verschaffen.

**BERECHTING**  
Uit wat minister Van den Broek na afloop van zijn

gesprek met Aylwin vertelde bleek niet dat de president heeft gesproken over berechting en bestrafing van de militairen, Carabineros (leden van de gemilitariseerde politie) en van de geheime politie, DINA en later CNI, die zich aan ontvoering, marteling en moord, hebben schuldig gemaakt. Van den Broek verklaarde niet te weten of het tot een vervolging van de schuldigen zal komen, maar meende dat de regering "alles doet wat mogelijk is binnen de smalle marges waar zij rekening mee moet houden". Hij doelde kennelijk op het feit dat Pinochet nog acht jaar opperbevelhebber van het leger blijft, en dat de door de vroegere dictator opgestelde wet op de strijdkrachten de militairen vrijwaart van wat hij zelf als "politieke vervolging" heeft aangeduid.

**TEHERAN** - Iran gaat akkoord met de agenda van de Verenigde Naties om de vredesbesprekingen met Irak te hervatten. Dat heeft de Iraanse president Hashemi Rafsanjani in Teheran meegedeeld.

"Het is een acceptabel voorstel dat voldoende basis kan bieden voor nieuwe onderhandelingen", aldus de president tijdens de wekelijkse gebedsdienst die via Radio-Teheran te horen was.

**Shopping Center**  
Tel.: 85355

**MUZENBERG**  
Supermarkt

Suffisant

<b>Dat is pas goedkoop!!!</b>	<b>Dos Pinos Milk</b> uit Costa Rica 1 ltr. <b>1.25</b>	<b>Kotex Freedom</b> 12 stuks <b>3.25</b>
<b>Pepito</b> 3 voor <b>1.99</b>	<b>Koopje Drumsticks</b> per pak <b>4.50</b>	<b>Softex Toiletpapier</b> 12 rollen <b>8.75</b>
<b>Flanksteak</b> per kilo <b>7.50</b>	<b>Family Pack</b> 1 kilo Porkchops 1 kilo Loinribs 1 kilo Stobá 1 kilo Geitenvlees 1 grote kip voor slechts <b>28.95</b>	<b>Club Social</b> 2 pakken voor <b>2.85</b>
<b>Kapucijners</b> per blik <b>1.59</b>	<b>Loin Ribs</b> 3 lbs. - 1 1/2 kilo <b>8.95</b>	<b>Chicken Franks</b> 12 oz. <b>1.39</b>
<b>Porkchops</b> 3 lbs. - 1 1/2 kilo <b>8.95</b>	<b>Geitenvlees</b> 3 lbs. - 1 1/2 kilo <b>7.50</b>	<b>3 Braadkippen</b> voor <b>10.95</b>
<b>Sweatheart</b> 12 oz. <b>1.79</b>	<b>Spar Appelsap</b> ltr. <b>1.65</b>	<b>Foto-afdrukken</b> 60 ct. per afdruk.

**STEM ADVIES**  
**NEEN**  
**= VERZEKERINGSADVIES =**  
**= JA =**

**Ziektekostenverzekeringen voor de Nederlandse Antillen**

Telefoon : 616.611 - 616.158 - 616.397  
Telefax : 615.059  
Assurantiekantoor J.P. v/d Lubbe N.V.  
Generaal-agent  
Plutostraat 2.

**MEDEDELING**

Vanaf 15 februari 1990 is de samenwerking opgeheven tussen Aerocargo, Socana Shipping en Calypsona Shipping.

Alle vracht zal voortaan afgehandeld worden via  
**Mc Gregor Cory Cargo Services B.V.**

**AEROCARGO**

VOOR VERDERE INLICHTINGEN:  
CURAÇAO: Tel. 82244  
ARUBA : Tel. 22470

**WHITE & MALT VINEGAR**

Azijn waarin uitsluitend de meest pure ingrediënten verwerkt zijn, zonder onnatuurlijke smaak- of kleurstoffen. Verrijkt de smaak van vele gerechten. Ideaal voor het innemen van b.v. augurken en komkommertjes.

**CROSSE & BLACKWELL**

**"Voor Echte Fijnproevers"**

**C.Winkel & Zonen NV**  
LA CASA ROSADA EST. 1875  
Penstraat 126, Curaçao



Ten strijde voor kwaliteit en goede prijs

## Plzen kent sinds kort partij van bierdrinkers

PLZEN - Studenten van de pedagogische faculteit in Plzen, het vroegere Pilsen, zijn op het idee gekomen om een "partij van Bier-vrienden" op te richten. Het was bedoeld als een grap en als reactie op de vloed van partijen die na de vreedzame revolutie in Tsjechoslowakije zijn ontstaan. Als er een partij voor de vrije seks is, waarom dan ook niet een partij van Biervrienden, dachten de studenten.

De partij vat haar taak niet licht op, er moet gelet worden op het gebruik van zuivere grondstoffen en kwaliteit en prijs moeten goed zijn. Dat is ook in het belang van het personeel van de plaatselijke Skoda-fabrieken. De arbeiders in de hoogovens en de giet-rijen slaan dagelijks liters

achterover. Zij verliezen volgens artsen op een achturige werkdag zo'n acht liter vocht. Wie veel zweet, moet veel drinken, is daar de vuistregel.

Overigens wordt dunbier gedronken dat uitsluitend in en voor Plzen wordt gebrouwen. Volgens de statistieken drinken de arbeiders daarvan maar liefst vijftig liter per dag. Maar omdat het bier op de werkplek gauw warm wordt en daardoor niet te drinken is, wordt bijna de helft weggegooid.

### PROBLEEM

Wat eerst een studenten-grap was, werd ernst toen begin deze maand in het cafe van het Biermuseum van Plzen de partij werd opgericht. Er ontstond daarmee gelijk een probleem. Plzen is van oorsprong een sociaal-democratische stad, hoewel de sociaal-democraten veertig jaar geleden ophielden te

bestaan. De partij ging in 1948 tegen haar wil een fusie aan met de communisten.

Nadevreedzame omwenteling heeft de partij in Plzen weer een organisatie opgebouwd, nota bene de grootste in het hele land. De meeste leden werken bij Skoda, en zijn ook bierdrinkers. Zij hebben dezelfde belangen als de partij van biervrienden: zij willen goed en goedkoop bier om al hun verloren zweetdruppeltjes aan te vullen.

Heel wat van hen weet niet op welke partij hij of zij straks moet kiezen. Iedere stem die de sociaal-democraten in Plzen mislopen, helpt de communisten en is indirect een stem voor de communisten. Overigens een bewijs dat Tsjechoslowakije hard op weg is een normale democratie te worden waar gespeculeerd wordt op de verkiezingsuitslag.

Na dertig jaar politiek pingpong-spel tussen Den Haag en provincie:

## Vaste oeververbinding over Westerschelde kan er komen

DEN HAAG - Meer dan dertig jaar heeft het politieke ping-pong spel in Nederland tussen het rijk en de provincie Zeeland over een vaste oeververbinding Westerschelde (WOV) geduurd, voordat de einduitslag definitief was. Met het decenarij bereikte akkoord ligt de bouw van een brugtunnel ("brunnel") of tunnel binnen bereik.

In 1956 wordt het eerste plan voor een vaste oeververbinding geboren. Een provinciale werkgroep noemt de verbinding "een essentieel element van een centrale Noord-Zuid-verbinding tussen de dichtbevolkte zeehaven- en industriegebieden in Noord-West-Europa". Zeeland zal zich door de oeververbinding kunnen ontwikkelen tot een belangrijk industriegebied. Bovendien zal de verbinding het geïsoleerde Zeeuwsch-Vlaanderen beter bereikbaar maken.

### GELOBBYED

In de daarop volgende jaren werd er druk gelobbyd. Verschillende malen lijkt de WOV er dan toch te komen, maar de financiering gooit steeds weer roet in het eten. In 1967 besluit het kabinet dat er uiterlijk 1981 een WOV moet komen. De aannemersgroep de combinatie Westerschelde presenteert in '68 een plan aan de toenmalige minister Bakker voor een centrale oeververbinding Terneuzen-Ellewoutsdijk. Bakker stelt later dat dit te duur is en kiest voorlopig voor een verbinding Kruiningen-Perkpolder.

Het jaar daarop gaat Zeeland hierna toe akkoord. Minister Bakker gaat er dan vanuit dat de oeververbin-

ding in 1977 gereed zal zijn. In dat jaar stelt de toenmalige minister Westerterpechter pas 'definitief' het trace Kruiningen-Perkpolder vast.

In 1978 besluit het kabinet-Van Agt dat de verbinding er in principe moet komen. "De bouw begint in 1981 of zoveel eerder als de kapitaalmarkt en de arbeidsmarkt dat toestaan."

### BARRIERES

Eind 1980 wordt er plotseling een eigen bijdrage van de provincie Zeeland geeist. In de loop der tijd protesteerden ook de milieu-organisaties tegen de oeververbinding. Daarnaast werpen lager uitvallende verkeersprognoses barrieres op.

Nadat overeenstemming is bereikt over de bijdrage van de provincie - vier miljoen per jaar - volgt toch weer uitstel. Minister Smit-Kroes besluit in 1989 definitief af te zien van een brugverbinding omdat deze op teveel bezwaren van de Belgische autoriteiten stuit. Die willen een vrije doorvaart voor de scheepvaart behouden. Het besluit wekt in de provincie Zeeland veel beroering.

De provincie heeft geen voorkeur voor een tunnel of een brug, aldus de Zeeuwse gedeputeerde Barbe destijds, maar een tunnel kost wel zo'n honderd miljoen meer dan een brug. Dus zou de rijksbijdrage omhoog moeten. Smit-kroes wil slechts een bijdrage van dertig miljoen per jaar beschikbaar stellen over een periode van 25 jaar. Minister Maij-Wegen is de provincie nu tegemoet gekomen met ruim elf miljoen meer dan haar voor-gangster voor de WOV wilde uitrekken.

Wat er met de veren gaat gebeuren, is nog niet zeker. Als gekozen wordt voor een trace Terneuzen-Ellewoutsdijk, dan wordt het veer Vli-singen-Breskens een veer voor voetgangers. Wordt gekozen voor het trace Kruiningen-Perkpolder, dan blijft het (auto)veer Vli-singen-Breskens in de huidige vorm bestaan, mogelijk met minder afvaarten per dag.

De Zeeuwse Milieu federatie (ZMF) heeft geschokt gereageerd op de overeenstemming over de Westerschelde-oeververbinding. Volgens woordvoerder T. van Mierlo is de overheid bij het besluit alleen uitgegaan van economische belangen. "Natuur en milieu delven weer het onderspit", aldus Van Mierlo.

Hij sluit niet uit dat de ZMF opnieuw actie gaat ondernemen tegen de verwezenlijking van een vaste oeververbinding. De ZMF vreest een sterke toename van het autoverkeer door Zeeland. De eerste grote Noord-Zuid-verbinding door de provincie zal volgens Van Mierlo een internationale vervoersstroom op gang brengen.

MOSKOU - In de eerste ronde van de op 4 maart gehouden parlementsverkiezingen in de Russische federatie zijn 121 kandidaten rechtstreeks gekozen. Zij haalden meer dan vijftig procent van de stemmen in hun district. Dat heeft de kiescommissie in de grootste Sovjet-republiek meegedeeld. Een tweede stemronde wordt gehouden op 22 april. Aan de eerste ronde nam 77 procent van de ruim 103 miljoen kiesgerechtigde Russen deel. In totaal staan er 1.068 zetels in het Congres van volksafgevaardigden op het spel.



■ WASHINGTON - De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker (midden) begroette president Joaquim Chissano (links) van Mocambique bij diens aan-

komst op de Washington Monuments grounds. Later zou Chissano ontvangen worden door zijn Amerikaanse collega George Bush. (AFP-satellietfoto)

Ruim negenduizend toestellen zijn er nodig

## Boeing voorziet verdubbeling van civiele vliegtuigvloot voor 2005

SCHIPHOL - Vliegtuigbouwer Boeing verwacht dat er tot het jaar 2005 op de wereldmarkt behoefte is aan bijna tienduizend civiele vliegtuigen. Vice-president van de marketingdivisie van Boeing Commercial airplane group John Hayhurst, zei dat bij de bekendmaking van de jaarlijkse marktverkenning van Boeing in het Hilton hotel op Schiphol.

Vorig jaar nog ging Boeing uit van een markt voor 7838 vliegtuigen met een totale waarde van 490 miljard dollar. Dit jaar gaat Boeing uit van een behoefte aan 9.935 vliegtuigen met een totale waarde van 626 miljard dollar. De voorspelling is dus ten opzichte van vorig jaar bijgesteld met twintig procent. Boeing baseert die voorspelling voornamelijk op het aantal bestellingen het afgelopen jaar, aldus Hayhurst.

Tienduizend vliegtuigen is meer dan de totale wereldluchtvaartvloot momenteel omvat. Die bestond in 1989 uit 8302 vliegtuigen. Naar de verwachting van Boeing zal de wereldluchtvaartvloot in 2005 bijna twee keer zo groot zijn als vandaag: 14.772 vliegtuigen. Dertig procent van de te bouwen vliegtuigen is ter vervanging van oude straalverkeersvliegtuigen, zeventig procent is uitbreiding.

De getallen van Boeing suggereren, lichtte Hayhurst toe, een grotere exactheid dan zij

in feite weergeven. In de computerberekeningen is een groot aantal factoren verwerkt maar niet alle. Zo heeft Boeing de Perestroika en de economische gevolgen daarvan niet op tijd voorzien. De afzetmogelijkheden in de Sovjetunie zijn niet in de jaarlijkse marktverkenning verwerkt.

Ook de effecten van de liberalisering van het luchtverkeer in Europa na 1992 zijn maar gedeeltelijk in de marktverkenning verwerkt. Die liberalisering heeft immers ook grote gevolgen voor het chartervervoer dat traditioneel binnen Europa een veel belangrijker rol speelt dan in de Verenigde Staten. In de marktverkenning van Boeing zijn alleen de lijndiensten onder de loep genomen.

Overigens is Europa slechts een betrekkelijk kleine afzetmarkt. Verhoudingsgewijs zal het belang van Europa en de Verenigde Staten afnemen in vergelijking met dat van de landen in het Verre Oosten. De procentuele groei van het wereldluchtverkeer zal afnemen van 7,5 procent per jaar in de periode 1970 tot 1989 naar 5,9 procent in de komende jaren en uiteindelijk tot 4,8 procent per jaar in de volgende eeuw.

### BOUWTEMPO

In absolute zin zal die toename echter twee keer zo groot zijn als vandaag. "De komende elf jaar komt er elk jaar eigenlijk een luchtvaart-

Vooral neergang personenwagendivisie

## Volvo ziet bruto-winst verminderen

VOLVO-concern is vorig jaar met vijftien procent gedaald van 8,24 miljard kroon tot 7,01 miljard kroon (Nf 2,19 miljard). De omzet verminderde met bijna zes procent van 96,6 miljard kroon tot 90,9 miljard kroon (Nf 28,4 miljard).

Zo heeft het concern bekendgemaakt. Volvo is vooral bekend als fabrikant van personen- en vrachtwagens, maar produceert ook motoren, levensmiddelen en farmaceutische producten. De bedrijfswinst in de personenwagendivisie daalde vorig

jaar met 46 procent van 3,6 miljard kroon tot 1,94 miljard kroon (Nf 605 miljoen). Volvo schrijft dit toe aan een sterke stijging van de ontwikkelingskosten en scherpe internationale concurrentie. Voorgesteld wordt het dividend te verhogen van veertien kroon tot 15,50 kroon per aandeel.

Volvo maakte eind vorige maand een nauwe samenwerking bekend met het Franse staatsautomobielenconcern Renault. De twee ondernemingen ruilen 45 procent van de aandelen en het bijbehorend stemrecht in elkaars vrachtwagen- en busbedrijven en twintig a 25 procent van de aandelen van de personenwagendivisies. Het is de bedoeling in de toekomst gezamenlijk nieuwe auto's te ontwikkelen.

### SED (DDR): kabinet zonder communisten, christendemocraten

BONN - Als de Oostduitse sociaal-democraten zondag de parlementsverkiezingen winnen willen zij een zo breed mogelijke coalitie vormen maar zonder de communisten en de Christendemocraten. Dit heeft SPD-voorzitter Ibrahim Bohme in Bonn gezegd.

## Pijnlijke reorganisatie achter rug EG verwacht herstel staalsector

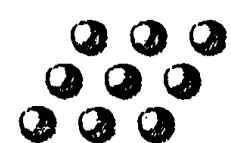
BRUSSEL - De Europese Commissie verwacht dat het herstel van de Europese staalsector zich tussen nu en 1995 zal voortzetten. De productie zal zich handhaven op het huidige peil of zelfs licht toenemen. Dat staat in een rapport dat EG-commissaris Martin Bangemann (Interne markt) voorlegde aan zijn collega's. Het rapport wordt op 28 mei voorgelegd aan de EG-ministers van Industrie.

Volgens het rapport is de pijnlijke herstructurering van de Europese industrie definitief achter de rug. Tussen 1980 en 1988 werd de productiecapaciteit vermindert van 194,5 tot 165 miljoen ton. Bijna driehonderd-duizend van de 672.000 staalarbeiders in Europa raakten in dezelfde periode hun baan kwijt. Om de saneringsoperatie te begeleiden keurde de Europese Commissie onge-

veer veertig miljard ECU (Ecu; 2,30 Nf) aan nationale steunmaatregelen goed.

In de komende jaren wil Bangemann bij het verstrekken van leningen aan de staalindustrie meer nadruk gaan leggen op nieuwe technologieën en milieubescherming. Geld dat nu nog wordt besteed aan extra uitkeringen voor werkloos geworden staalarbeiders moet in de toekomst worden aangewend voor verbetering van de scholing. Daarvoor moet het EGKS-verdrag (Europese Gemeenschap voor kolen en staal) worden gewijzigd.

Volgens de Commissie zal de EG-staalproductie zich de komende jaren handhaven rond de 138 miljoen ton per jaar of zelfs stijgen tot ruim 143 miljoen ton. Het verbruik van staalproducten zal eerst nog afnemen (tot 110,7 miljoen ton in 1992), maar vervolgens toenemen tot 114,7 miljoen ton in 1995.



**Radio Holland Group**  
Electronic Systems

**RADIO HOLLAND CARIBBEAN N.V.**

zoekt:

een electronicus ter versterking van de technische staf voor de afdeling "Scheepsservice" in de functie van:

### TECHNICUS ELECTRONIKA

welke zal worden belast met het zelfstandig of in teamverband verrichten van reparatie- en onderhoudswerkzaamheden aan radio-communicatie en elektronische navigatie-apparatuur aan boord van schepen.

#### Vereisten:

- \* Diploma HTS Electronika of gelijkwaardige opleiding
- \* Enige jaren ervaring op bovengenoemd vakgebied
- \* Leeftijd tot 35 jaar

### MTS-ER ELECTRONIKA

Hij zal worden belast met reparatie- en onderhoudswerkzaamheden aan Motorola radio-communicatie apparatuur in de afd. Telecommunicatie.

#### Vereisten:

- \* Diploma MTS-Electronika of gelijkwaardige opleiding
- \* Enige jaren ervaring in soortgelijke functie.

Kandidaten voor bovengenoemde functies gelieve hun schriftelijke sollicitaties (inclusief kopieën van diploma's en getuigschriften) te richten aan:

**RADIO HOLLAND CARIBBEAN N.V.**  
Pletterijweg z/n  
Postbus 3894  
Willemstad, Curaçao

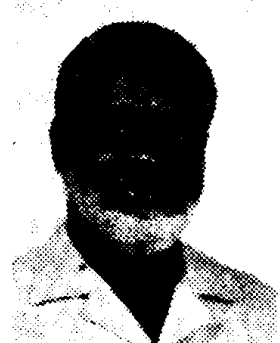
T.a.v. Afdeling P.Z.

## HUBENTUT DI KORSOU

Hoben,  
T'abo ta mañan  
Mayor i trahadó  
Kargadó di nos pais  
UNION di nos pais  
Solo di FUTURO

Pa un mañan SIGUR  
Tur hoben ta ku MAN

Hoben! Den MAN:  
Bo voto tin balor  
Bo sugerensha un lugá  
Bo derecho protehá  
Bo desaroyo garantisá  
Bo futuro sigurá



P'esel,  
p'un mañan SIGUR  
Dia 16 di mart,  
vota MAN

Vota Don MARTINA



## EILANDGEBIED CURAÇAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat het College op grond van artikel 56 van de Vergunningslandsverordening heeft besloten dat in verband met de verkiezing op vrijdag 16 maart 1990 van de leden van de Staten van de Nederlandse Antillen HET VERBODEN IS sterke drank of zwak-alkoholische drank te verkopen, af te leveren of te verstrekken in lokaliteiten waarvoor vergunning is verleend op grond van de Vergunningslandsverordening (of de Vergunningsverordening 1949) vanaf donderdag 15 maart 1990 om 18.00 uur tot zaterdag 17 maart 1990 om 06.00 uur.

De verkoop, aflevering of verstrekking van alcoholvrije drank in bovengenoemde lokaliteiten is derhalve niet verboden.

De vergunninghouders dienen er rekening mee te houden dat indien zij in strijd handelen met dit verbod het Bestuurscollege hun vergunning kan intrekken, terwijl zij tevens strafrechtelijk kunnen worden vervolgd.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,  
De Gezaghebber, De Secretaris,  
Drs. E.R. Wilsoe. Mr. E.A. Vlieg.



## Onvoltooid verleden tijd



WILLEMSTAD — De Koninklijke Nederlandse Havenwerken. Nog voor de Tweede Wereldoorlog opgericht. De voorloper van Nederhorst, de voorloper van Ogem, de voorloper van de Hollandse Beton Groep en de voorloper van HCCC. Steigers maken, kademuuren optrekken en wat dies meer zij. Het gebeurde toen, het gebeurt nu. Dat wil zeggen: het zou moeten gebeuren. De havenkades zijn er niet al te best aan toe. Veel geld is nodig voor reparatie.

Hoe het er vroeger aan toe ging: de heiploeg van kapitein Lennard kon er van meepraten. Mannenwerk. Waarbij je er niet vies van moest zijn om vies te worden. Zij droegen mede bij aan hetgeen de Schottegathaven vandaag de dag is. Fred Fischer maakte dit groepsportret van de heiploeg. Onvoltooid verleden tijd, want een paar van de mannen moeten bejaard maar nog springlevend zijn. Namen zijn moeilijk te achterhalen. De zwaaiende blanke man is kapitein Lennard en de man naast hem met snor en hoed moet Gogo Richardson zijn. Wie kent de anderen en wie weet waar ze te vinden zijn? Na publikatie gaat deze foto terug naar het havenwerken-archief van HCCC-baas Peter Huisman.

### NOTICE OF THE ANNUAL AND EXTRA-ORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS OF RONNYVEST N.V.

The Annual General Meeting of Shareholders and an Extra-Ordinary General Meeting of Shareholders of RONNYVEST N.V. shall be held on March 29, 1990 at 11.00 a.m. at the registered offices of the corporation at 23 Pietermaai, Curacao.

Items on the agenda include approval of financial statements of the past fiscal years, re-appointment of managing directors, ratification of payments to creditors, ratification of initial litigation to pursue recovery of damages and dissolution and liquidation of the company.

Shareholders may acquaint themselves with the agenda of the meeting at the registered offices of the corporation.

The Board of Directors.

### NOTICE OF THE ANNUAL AND EXTRA-ORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS OF COMOVEST N.V.

The Annual General Meeting of Shareholders and an Extra-Ordinary General Meeting of Shareholders of COMOVEST N.V. shall be held on March 29, 1990 at 09.00 a.m. at the registered offices of the corporation at 23 Pietermaai, Curacao.

Items on the agenda include approval of financial statements of the past fiscal years, re-appointment of managing directors, ratification of payments to creditors, ratification of initial litigation to pursue recovery of damages and dissolution and liquidation of the company.

Shareholders may acquaint themselves with the agenda of the meeting at the registered offices of the corporation.

The Board of Directors.

### NOTICE OF THE ANNUAL AND EXTRA-ORDINARY GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS OF TUMARIA INVESTMENTS COMPANY N.V.

The Annual General Meeting of Shareholders and an Extra-Ordinary General Meeting of Shareholders of TUMARIA INVESTMENTS COMPANY N.V. shall be held on March 26, 1990 at 09.00 a.m. at the registered offices of the corporation at 23 Pietermaai, Curacao.

Items on the agenda include approval of financial statements of the past fiscal years, as well as appointment of additional managing directors.

Shareholders may acquaint themselves with the agenda of the meeting at the registered offices of the corporation.

The Board of Directors.

WILLEMSTAD — Als de gedeputeerde voor Sportzaken maandag de eerste zet heeft gedaan, als teken dat de vierkamp-dammen is begonnen, zullen er vier sterke Curaçaose dammers plaats nemen achter het dambord om te gaan uitmaken wie er na zes speeldagen als winnaar van de vierkamp zal worden aangewezen.

Dit evenement belooft heel interessant en spannend te worden omdat behalve het feit, dat dit de eerste keer is dat er een dam-vierkamp tussen vier Curaçaose spelers plaats vindt, zijn er voor de vier deelnemers ook nog geldprijzen te verdienen.

De toeschouwers dampartijen van hoog niveau te zien zullen krijgen moge blijken uit de namen van de vier spelers: Norwin Lau, kampioen van Curacao 1985; Carlos Loreville, kampioen van Curacao 1987+1988, damleider bij Sedreko; Rudsel Wolff, kampioen van Curacao 1989 en Raoul Alias, kampioen van Amsterdam: 1980 2e klasse, 1981 + 1987 1ste klasse, damtrainer Curaçaose dambond en damleider bij Sedreko.

De vierkamp wordt gehouden in Porto Paseo en de partijen beginnen dagelijks om één uur 's middags.

## Dam-vierkamp '90



■ vlnr: N. Lau, C. Loreville R. Alias en R. Wolff.

Stakingsdreiging niet ontkend

## CAO-overleg PWFC en Curoil muurvast

WILLEMSTAD — De vakbond PWFC heeft zijn leden bij de onderneming Curoil nog niet opgeroepen tot een staking. Uit voorzorg hebben veel automobilisten echter wel brandstof gehamsterd bij de pompstations. Volgens waarnemers zit het CAO-overleg tussen de werkgever en de bond "muurvast".

Roque Koeijers bevestigde dat er gisteren en vanochtend besprekingen gevoerd zijn met de directie van de

Curoil over de CAO-eisen. Over het verloop van de besprekingen hield de PWFC-leider zijn mond. De onderhandelingen zijn nog niet voorbij zei hij. Vanmiddag om 17.00 uur zouden de opgeroepen leden van de bond beslissen over het laatste resultaat van de onderhandelingen. Pas dan kunnen nieuwe stappen genomen worden. Het geschil heeft de herinvoering van de vakantietuitering en de kerstbonus en invoering van de indexering van de lonen. Al geruime tijd voert de PWFC overleg met Curoil zonder dat men daadwerkelijk tot elkaar is gekomen.

### DREIGING

Koeijers wilde voor aanvang van de ledenvergadering het woord 'staking' niet in de mond nemen. 'Dreiging' is in dergelijke onderhandelingen altijd kans op een 'dreigende situatie'. Het voorlopig hierop: Curoil moet over de brug komen.

Automobilisten stonde uit vrees voor stakingen onder de pompbedienenden van ochtend in lange rijen te wachten bij de tankstations. "Zoets doet zich altijd voor als men hoort dat er problemen zijn bij Curoil" was het antwoord van de vakbondsmen.

### STEUN DE GOEDE BESTUURDERS EN STEM DE SLECHTEN WEG

## Kleinste pacemaker

AMSTERDAM - In het Academisch Medisch Centrum in Amsterdam is dinsdag bij een hartpatiënt de kleinste pacemaker ter wereld ingebracht. Het apparaatje is ovaal met maximale afmetingen van 40 bij 32 millimeter en het weegt maar twaalf gram. Het gaat volgens het AMC om het eerste exemplaar van een nieuwe serie pacemakers die op de hartafdeling van het AMC voor het Europese vasteland zal worden beproefd.

Pacemakers geven de hartspier een elektrische prikkel waardoor het hart regelmatig pompt. Ze worden gewoonlijk ingebracht tussen de

huid en het spierweefsel van de borstkas. Met behulp van micro-elektronica gaat op het juiste moment via een elektrode een elektrisch signaal naar de hartspier.

Het opnieuw verkleinde van de hartstimulator is mogelijk geworden door de combinatie van steeds kleinere micro-elektronica met een nieuwe elektrode-techniek. Dat biedt grote voordelen bij kleine kinderen en mensen met een tere huid. Voor patiënten is het ook prettig als het vreemde voorwerp onder de huid zo klein mogelijk is. Bovendien is het minder risico dat de buik stuk gaat en er infecties optreden.

## Minister Inderson: 'Bijzonder mechanisme' Bonden en schoolbesturen vragen om bijzondere bemiddelaar

WILLEMSTAD — Er worden pogingen ondernomen om via een bijzondere landsbemiddelaar het conflict tussen de Sitek en de overheid op te lossen. Dit wordt door een aantal bronnen bevestigd. Gisteren vergaderde de minister van Arbeid en Sociale Zaken op verzoek met de Kamara Sindikal en met vertegenwoordigers van alle stichtingen binnen het 'bijzonder onderwijs' waartoe ook het Rooms-Katholiek Schoolbestuur gerekend wordt. De minister bevestigde wel de berichten over het gedane verzoek, maar stelde "kort te willen zijn omdat ik de schuchtere pogingen om tot een bijzonder bemiddelingsmechanisme te komen niet wil vertroebelen."

De Landsbemiddelaar kan niet ingeschakeld worden omdat het conflict een groep (afgeleide) ambtenaren betreft. Aan de andere kant zou gesteld kunnen worden dat de leerkrachten in het bijzonder onderwijstwee werkever hebben. De overheid is verantwoordelijk voor het salaris. Verscheidene andere aspecten van het werkveld treffen de Stichtingsbesturen.

Vigdis Jonckheer-Mensing van het RK-Schoolbestuur: "Strikt formeel zijn wij werkgever en zijn we partners van het BC. Strikt formeel kan de landsbemiddelaar een rol spelen. Omdat dit nog niet onomstotelijk vast staat is de Landsbemiddelaar bezig uit te zoeken welke mogelijkheden er zijn voor een bijzonder mechanisme en overlegt zij daarover met het BC en met Sitek.

Wellicht dat de twee partijen via de intermediair het geschil kunnen oplossen. Beide partijen zouden gediend zijn met het opheffen van de impasse. Jonckheer en Inderson wilden niet uitvoerig ingaan op de juistheid van deze suggestie.

### ARBEIDSRUST

Jonckheer over het topoverleg gisteren met de bonden, de schoolbesturen en de minister: "Inderson heeft niet gezegd wie van de partijen er gelijk heeft. Hij stelde slechts dat het zijn plicht is de arbeidsrust te herstellen en te garanderen."

Jonckheer reageerde hiermee op de vraag of Inderson zich niet in een dappere maar gevaarlijke positie begeeft door in zekere mate het BC te passeren. Eerder heeft de minister namelijk aan journalisten verklaard dat het Sitek-conflict duide-

lijk lag, in ieder geval voor wat betreft de gelijkheid in salaris althans. De FOL-bewindsman verklaarde eerder al dat immers de uitspraken van de rechter in het verleden duidelijk waren en dat er uitbetaald zal moeten worden. De houding van de landregering en van het bestuurscollege is echter tot nu toe geweest geen conclusies te trekken uit de vroegere rechterlijke uitspraken en een zo eng mogelijke interpretatie te geven aan het spraakmakende, maar weinig verrassende oordeel van rechter Kolfshoten tijdens de historische zaterdagmiddag-zitting.

### NEUTRAAL

Het Rooms-Katholiek Schoolbestuur neemt voorlopig nog een neutraal standpunt in. Jonckheer vanochtend: "Wij zijn niet voldoende bij de ontwikkelingen betrokken geweest om de wederzijdse eisen en standpunten naar waarde in te schatten. Wij laten ons voornamelijk niet uit in deze, maar we voelen ons wel samen met de kinderen als de benadeelden."

Minister Inderson was terughoudend tegenover de Amigoe: "Het is prematuur om nu in details te treden". Hij bevestigde dat de

## Curaçao heeft laten zien wat ze kan!

Tijdens de regering van Nashonal is Curaçao naar buiten getreden om klanten te zoeken voor haar faciliteiten. Wij hebben de wereld ons gezicht laten zien en daar is zeer positief op gereageerd. Vele bedrijven hebben interesse getoond en vele hebben ook daadwerkelijk geïnvesteerd. Laten wij de wereld tonen wie we zijn. Met Maria kan dat.

**Laten we weer op Nashonal stemmen!**





# Weinig animo voor historische verkiezingen in de Antillen

WILLEMSTAD — Met uitzondering van Sint Maarten, waar de aan de macht zijnde DP en de oppositie fel tegen elkaar van leer trekken, bestaat er op de overige eilanden van de Nederlandse Antillen niet veel animo voor de parlementsverkiezingen van vrijdag aanstaande. Op het belangrijkste eiland, Curaçao, trok de staking van de leerkrachten de afgelopen weken meer aandacht dan de verkiezingscampagne, aldus een uitvoerige analyse van het ANP.

Toch gaat het om verkiezingen die van historisch belang zijn: het is wellicht de laatste keer dat op alle vijf de Antilliaanse eilanden wordt gestemd voor een nieuwe nationaal parlement. Als gevolg van de te verwachten staatkundige veranderingen, die in de komende regeerperiode hun beslag moeten krijgen, worden immers zowel het nationale parlement als het kabinet in de zeer nabije toekomst overbodig.

Dat de huidige structuur zal worden gewijzigd, staat vrijwel vast. Daar wordt door minister Ernst Hirsch Ballin (Antilliaans en Arubaanse Zaken) op aangedrongen. Maar vooral de sterkere roep van de politieke partijen op Curaçao om het eiland af te scheiden van de rest van de Antillen maakt, dat ingrijpende wijzigingen in het huidige staatsbestel niet meer te vermijden zijn. Die wijzigingen zijn noodzakelijk geworden sinds Aruba in 1986 uit het Antilliaanse staatsverband stapte.

**NIET ONAFHANKELIJK**  
Ondanks het feit dat er na 1986 diverse discussies over de staatkundige verhouding tussen de vijf Antilliaanse eilanden plaats hadden en er tal van lijvige rapporten over werden geschreven, is nooit overeenstemming bereikt over een nieuwe opzet van de Antillen-variant. Er werd oeverloos over het onderwerp gedebatteerd, elk eiland wilde een andere richting op, op geen van de vijf eilanden bestond zelfs unanieme overeenstemming over de weg, die de Antillen-variant-Aruba op moesten gaan. Over een kwestie was men het wel eensgezind: de Antillen moesten niet onafhankelijk worden.

Nadat Claude Wathey twee jaar geleden plotselings aankondigde, dat het onder zijn leiding staande eiland Sint Maarten onafhankelijk moest worden, hadden alle partijen er genoeg van, in het bijzonder Curaçao dat bergen werk had verzet om de herstructurering een feit te doen worden. Sindsdien is aan de herstructurering niets meer gedaan.

**REFERENDUM**  
Over de staatkundige herstructurering heerst in de Antillen overigens nog steeds een Babylonische spraakverwarring. De nieuwe Bonaireaanse groepering Paboso is de enige van de achttien politieke partijen, die aan de verkiezingen meedoen die de onafhankelijkheid van de Antillen-van-Vijf voorstaat. Die moet volgens Paboso echter pas tot stand komen als bij referendum meerderheid van het Antilliaanse volk de onafhankelijkheid blijkt te wensen en er daarna een voorbereidingsperiode in acht wordt genomen.

**CURACAO**  
Op Curaçao staan drie van de zes partijen, die aan de verkiezingen meedoen, waaronder de grootste twee, de status aparte van dit eiland voor. De nieuwe Curaçabse partij Nos Patria wenst een opdeling van de Antillen in drieën. Hiertoe zou, behalve

wonderlijk, zegt een oud-politicus. Het plaatje is goeddeels al ingevuld. Hier en daar kan het een zetel schelen, maar radicale verschuivingen van de politieke macht zijn niet te verwachten.

**SOCIALE ONRUST**  
De verkiezingen op Curaçao worden ditmaal doorkruist door sociale onrust. Sinds 20 februari voeren de onderwijzers actie, vooral voor de gelijktrekking van de lonen van ongetrouwen en alleenstaanden naar het peil van de gehuwde leerkrachten. Het is een kwestie, die niet alleen gevoelig ligt, maar ook verstrekende gevolgen heeft. Beide overheden, zowel de regering als de eilandelijke besturen, hebben immers in de loop der jaren verzuimd de discrepantie in de lonen weg te werken. Als dit nu ineens moet gebeuren, kost dat per jaar tientallen miljoenen.

Op Sint Maarten wordt een verbeterd machtsrijd gevoerd tussen de al bijna veertig jaar regerende Democratische Partij en de oppositie, de Patriotic Alliance, die voor het eerst de krachten gebundeld heeft. Hierdoor, maar vooral vanwege de steeds sterker wordende kritiek op het beleid van de Democraten, heeft de oppositie ditmaal een reële kans haar eerste parlementszetel te behalen.

**SINT MAARTEN**  
De Democratische Partij bezet nu alle drie voor Sint Maarten bestemde zetels in de Staten. Zelfs als een zetel naar de oppositie gaat, wordt de invloedrijke positie van Claude Wathey aanmerkelijk verzwakt. Het totale politieke plaatje van de Antillen verandert als de oppositie op Sint Maarten wint, zegt een zakenman in Philipsburg.

Voor het eerst in haar bestaan moet de Democratische Partij hard werken om de oppositie in toom te houden. Er wordt daarom erg veel geld besteed aan propaganda, vooral op de televisie. Opvallend is echter dat elke

kandidaat van de Democratische Partij een eigen campagne voert en probeert zoveel mogelijk persoonlijke stemmen te vergaren. Van partij-solidariteit is helemaal geen sprake.

Nu de partij van Claude Wathey met de rug tegen de muur staat, worden onregel-

matigheden gevreesd. De stichting We fo We heeft het kabinet voor Antilliaanse en Arubaanse Zaken in Nederland zelfs gevraagd Nederlandse waarnemers de stemming en telling op vrijdag te doen bijwonen, een verzoek waar natuurlijk geen gevolg aan wordt gegeven.

**Stem BEWUST - stem GERICHT**  
Stem niet op de partij  
maar op de kandidaat van uw keuze

## Zwembad Princess Beach nu een ruïne

■ WILLEMSTAD — Da's pech, zwembad weg! Dat zouden de gasten van het Princess Beach Hotel & Casino kunnen denken als ze deze ravage zien bij het strand van het almaar fraaiere wordende hotel.

Zij hebben altijd nog de zee en het zwembad bij de Pelican Wing.

Op de plaats waar nu het zwembad wordt weggehaald, zal een schitterend restaurant met uitzicht over de Caribische Zee.

De volgende bouwfase van het Princess Beach Hotel & Casino omvat de sloop van het 'oude' gedeelte. Daar zullen, naar verwachting, condominiums worden neergezet.



## El Salvador

SAN SALVADOR - Het Salvadoraanse leger heeft verheugd gereageerd op een aanbod van het linkse verzet om vanaf vrijdag alle sabotagegedaden te staken. Het Bevrijdingsfront FMLN liet dinsdag weten dat het alle aanvallen op burgerdoolen zal opschorten als eerste stap naar het beëindigen van de strijd tegen de door de VS gesteunde regering in El Salvador.

**Make sure they can handle it ...**

## Seven Seas Multivitamin and Mineral Capsules.

Helping your child study includes being sure that he is getting all the nutrients he needs to stay healthy and alert every day.

Many mothers choose SEVEN SEAS MULTIVITAMIN AND MINERAL CAPSULES because it has a unique combination of 24 vitamins and minerals, including the important B Vitamins and iron.

Just one Seven Seas capsule each day will provide a well balanced food supplement for the entire family, while assisting in the overall maintenance of good health.

And remember, SEVEN SEAS products contain only natural colourings and flavourings.

**SEVEN SEAS**

Agents:

MEDICOSMETICS ARUBA N.V.  
Zuidstraat 5, Oranjestad, Aruba  
Telephone: 25672

CURACAO PHARMACAL COMPANY N.V.  
Ontarioweg 8, Saliha, Curaçao, N.A.  
Telephone: 614300

**SANTIAGO** - De nieuwe Chileense president, Patricio Aylwin, zal binnen enkele dagen een decreet uitvaardigen waarbij opnieuw een aantal politieke gevangenen van het Pinochet-regime wordt vrijgelaten. De afgelopen dagen zijn al veertig gevangenen op vrije voeten gesteld.

De president verklaarde dinsdag op een persconferentie in Santiago dat hij slechts gevangenen kan vrijlaten die al zijn veroordeeld. Sommigen, aldus Aylwin, zitten al jaren gevangen voor misdaden "of beweerde misdaden" zonder dat het tot een proces is gekomen. Als het parlement, dat zondag voor het eerst sinds zestien jaar weer is bijeengekomen, wetsvoorstellen om de anti-terroriswet, de wet op wapenbezit, het militair strafrecht, en het strafprocesrecht snel goedkeurt, kan het probleem van de politieke gevangenen eerder worden opgelost.

De president maakte geen onderscheid tussen gevangenen die vanwege hun opvattingen zijn veroordeeld en die welke zich volgens de militaire tribunaal van het Pinochet-bewind hebben schuldig gemaakt aan geweld. Volgens mensenrechtenorganisaties telt Chili veel politieke gevangenen die onder Pinochet zijn ingesloten.

## Señora, ta nos a muestra ku por!

Ta partido Nashonal hopi aña pasá a lucha pa logra derechi di voto pa hende muhé. Ta nos tabatin promé muhé riba lista, promé muhé den staten, promé i úniko promé minister muhé, i ta nos tin tres kandidato muhé riba lista na puesto eligibel. Pensa rib'esei, señora, ora bo t'ei vota.

## Ban bolbe vota Nashonal!



# MENSEN

## Idee van 17-jarige: Beveiligingssysteem fornuis

Het produktcentrum van TNO in Delft acht het idee haalbaar van de 17-jarige Saskia Hulst in Lelystad voor de beveiliging van gasfornuizen. Zij sleepte daarmee onlangs een eerste prijs in de wacht. Samen met de faculteit Elektrotechniek van de technische universiteit in

Delft gaat het onderzoeksinstituut bekijken hoe het systeem kan worden uitgevoerd. Saskia kwam met de suggestie een beveiligingssysteem te ontwikkelen dat het gas automatisch afsluit, als er geen pan op het vuur staat. Een dergelijk systeem bestaat nog niet. Er is daar geen apparaat voor in de handel.

TNO is van mening dat het mogelijk moet zijn hiervoor een censor te ontwikkelen. Volgens de onderzoekorganisatie bestaat er grote belangstelling bij het publiek voor een dergelijk beveiligingssysteem.

■ De onlangs gekozen president van Chili krijgt hier uit handen van een schoolmeisje een cadeau overhandigd. Aylwin hield zijn eerste toespraak als nieuwe president in het Nationale stadion van Chili voor een gehoor van naar schatting 80.000 mensen.



## Zilveren Knip uitgereikt

De Zilveren Knip van dit jaar is toegekend aan Wim Bosboom, presentator van nieuws- en consumentenprogramma's op radio en televisie. Dit is onlangs in de Rai in Amsterdam bekendgemaakt door de jury. De prijs bestaat uit een zilveren portemonnee en is bestemd voor een persoon of instelling die zich op bijzondere wijze verdienstelijk heeft gemaakt voor de Nederlandse consument.

De Zilveren Knip wordt dit jaar voor de zevende keer uitgereikt.

Een trouwjurk wordt aan het publiek getoond door een van de modellen van het modehuis Paco Rabanne. De creatie is uitgevoerd in wit en afgezet met zilveren kettingen. Suggestie voor herfst/winter huwelijken van dit jaar.

## "De idioot van de familie" wordt geveild

Een manuscript van de Franse schrijver Jean-Paul Sartre over Gustave Flaubert wordt in Parijs geveild. Dit hebben functionarissen van het veilinghuis Drouot onlangs gezegd.

Verwacht wordt dat het manuscript met de titel "de idioot van de familie" tussen 150.000 en 180.000 Franse franc (tussen 50.000 en 60.000 gulden) zal opbrengen. Het manuscript dat 1.150 pagina's telt, bevat 95 procent van de tekst zoals die in 1972 is gepubliceerd. Ook bevat het manuscript, dat een psycho-analytische studie van de Franse schrij-



ver Flaubert wordt genoemd, variaties op bepaalde passages van de verhandeling.

Het handschrift is een van de voorwerpen die worden geveild. Ook zullen andere verhandelingen van Sartre, geschreven tussen 1970 en 1972, te koop worden aangeboden. Deze essays behandelen diverse onderwerpen, zoals racisme, gevangenis, de Palestijnse kwestie en de noodzaak een nieuwe krant met de naam "J'accuse" op te richten. "J'accuse" is de voorganger van de krant "Liberation" geweest.

## Parijs krijgt gigantisch confertentiecentrum

In het centrum van Parijs met een reusachtig conferentiecentrum en wordt ook een permanent onderkomen voor de internationale mode-wereld gebouwd. De bouw van het conferentiecentrum is een van de projecten waarvoor president Francois Mitterrand het voortouw heeft genomen en die omstreden zijn.

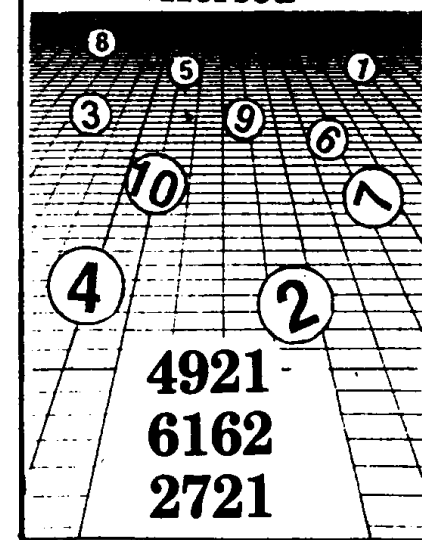
De president zal spoedig uit vijf finalisten de architect kiezen voor het conferentiecentrum, dat in de buurt van de Eiffeltoren op de linker Seine-oever wordt gebouwd. Dit heeft een woordvoerder van de gemeente Parijs meegedeeld. De Franse hoofdstad verwacht met het nieuwe centrum, dat in 1995 de deuren zal openen, veel meer conferenties en congressen aan te trekken. Het centrum krijgt met zijn 4.000 plaatsen een veel

## Leyster voor 2 miljoen verkocht

Een schilderij van Judith Leyster, leerlinge van Frans Hals, is dit weekende op de internationale kunst- en antiekbeurs in Maastricht voor ruim 2 miljoen gulden verkocht aan een Nederlandse verzamelaar. Het gaat om het doek "Lachende kinderen met een kat" (1629), aldus een mededeling van de beurs.

Dit weekende werden ook enkele werken verkocht van onder anderen Willem van de Velde de Oude, Aert van der Neer, Andries van Eertvelt, Jan van Goyen, Van Gogh en Eugene Boudin. De beurs, die vorige week werd geopend en geldt als een van de vier grootste ter wereld, duurt tot en met 18 maart.

## Wega di Number Korsou



## AGENDA CURAÇAO

### BOLS BLUE CURAÇAO

Uw partner in  
exotische mixed  
drinks.

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) belten in spoedgevallen telefoon 6410 belten en dan het antwoordapparaat met de artsen. De patiënten van de andere schiedistricten kunnen voor spoedgevallen de artsen praktijk van hun eigen huis belten; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

THORAX CENTRUM (Jan Noorduyne) naast UNA, tel.: 85544; openingsuren van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zaterdag en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS voor wijkverpleging: 'Prinses Margriet' consultatiebureau: Sta Maria, tel.: 82344, 82412 en 82345; Montagne Abao, tel.: 673711 en 673712; Fensu (Koraal Specht), tel.: 618577; kantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Alberto, tel.: 74949.

NEUTRALE WJKVERPLEGING kantoor Gosiweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wijk heeft zuster Pieters, tel.: 671147, postbox 027-053 b.g.g. 43888.

kantoor Bandabao, Groot Sta Maria 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wijk heeft zuster Pieters, tel.: 671147.

Kraamkliniek Rio Canario, Schoor gatweg Noord 43, tel.: 43838/44510; voor informatie over prenatale zorg en zwangerschap en na de bevalling.

Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur. Consultatiebureau peuters: iedere dondagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WJKVERPLEGING BANDABAO (Fontein 35, tel.: 648077); open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Van Herwijnen, tel.: 642798.

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)

Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangelegende stukken één uur van tevoren.

Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

\*\*\*\*\*

BOTICA's (nachtdienst)

Otobanda Gosiweg 90-A, tel.: 79744.

Punda Antillana, Kaya Flamboyant 1-A, tel.: 76208.

\*\*\*\*\*

TELECURAÇAO

WOENSDAG: 17.00 Ora pa muchu.

18.00 World Chronicle. 18.28 Informatie met Hector Rosario. 18.45 Nieuws in het Nederlands. 18.59 Tempu pa Dios. 19.00 Jazz Time. 20.00 Nollisiero Tele-8. 21.00 Pópulo. 22.00 Wega di Number Korsou. 22.10 Political program: PNP. 22.30 Planeta. 23.30 Sluizing. (wijzigingen voorbehouden).

\*\*\*\*\*

AMIGOE

Fax: 674524

Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.  
Scherperheuvel 2/n P.O.B. 577  
Curacao N.A.  
Giro 440.000  
Bankrekening: 11-07-313  
Algemene Bank N.V.  
Bankrekening: 874.825.10  
Maduro & Curie's Bank N.V.

CURAÇAO  
Centrale (alle afdelingen)  
672000

Directie:  
Ingrid de Maayer-Hollander  
Leeward News Holding

Hoofredactie:  
Ard Hoovers (hoofredacteur)  
A. van Leeuwen (adjunct-hoofredacteur)

Overige leden Redactie:  
Toon van Dongen, Joël Lazzade, Sheta Rhodes (secretarissen), Izaan Moedraai (hoofdredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (omroep) en Ken Wong (foto-graaf)

ADVERTENTIE-AFDELING  
Acquisitie

Viola Bernardus en Janny Noordijk  
Aanname advertenties  
Maandag t/m vrijdag van 07.30-18.00  
uur  
Alle advertenties voor de komende dag  
moeten 1 dag van tevoren voor vier uur  
binnen zijn

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en  
vrijdag en kunnen iedere dag tussen  
07.30-18.00 uur worden opgegeven, be-  
halve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en don-  
derdag voor vier uur binnen zijn, kunnen  
de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag)  
verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA  
Caya G.P. Belico Cross 110  
Tel. 24333 (drie lijnen)

Directie-Hoofredactie:  
Joe van der Schoot  
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-  
Van der Schoot, Djabie Franken (foto-  
graaf)  
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot  
en Eileen Landsmark

BONAIRE  
Correspondent:  
Hubert Linkers, Kaya Gobernador N  
Distribut 154 tel. 8627

SINT MAARTEN  
Correspondent:  
Eddie Williams, P.O. Box 366, tel.  
22580/22784  
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:  
The Chronicle, Grounddove Road,  
Palm Beach, tel. 23919.

SABA:  
Correspondent:  
Eather Momma, tel. 2265

ST. EUSTATIUS:  
Verregevoordgast / Correspondent:  
Mervyn Peggy van de Horde, Whitehall  
weg 1

HILVERSUM  
correspondent:  
B. J. de Roo en Victor Hahkamp: Radio  
Nederland Wereldroep (tel. 335-  
1815), bestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP  
Samenwerkingsverband met: The  
Miami Herald, De Haagsche Courant, De  
Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.  
DISTRIBUTIE (abonnementen):  
Curacao: Distribut N.V. Tel. 370503,  
370504 en 370904

Voor klachten gevele deze nummers op te  
bellen. Het abonnementsgeld kan ook be-  
taald worden via Giro rek. nr. 208.000,  
Maduro Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN  
rek. nr. 11.15.826

Aruba: Naassaustraat 110, tel. 24333  
Bonaire (abonnementen en inbuss):  
mv. A. Wong-Lai-Sing, Kaya Cadque 4

Loose nummers 60 cent:  
Abonnementenprijs op alle eilanden van de  
Nederlandse Antillen vijftien gulden per  
maand  
Buiten Antillen (Nederland):  
NAF: 80,15 per maand (fluitpost) of NAF:  
24,- per maand (zeepost); jaarlijkse vooruit  
te betalen

## Heer Bommel en de Liefdadiger door Martin Toonder



Heer Ollie rukte en trok enige tijd vergeefs aan de verpakking, zonder er in te slagen de hoofdpijntabletten aan het daglicht te brengen. Tenslotte vatte hij buiten zinnen een broodmes en begon daarmee het zakje te bewerken.

'Voorzichtig, heer Olivier!' riep Joost nog. 'U zult de inhoud beschadigen. Dat omhulsel is juist om alles fris en kiemvrij te houden!'

Maar de lijder was door het doller heen en hakte op de glimmende stof totdat de medicijnen door de kamer vlogen. 'Zeer betreurenswaardig', prevelde de trouwe knecht bedroefd. 'Op deze wijze doet u de mooie bedoelingen van de heer Brekel onrecht. Kijkt u nu eens; de tabletjes zijn geheel vergruisd, wanneer u mij toestaat. De heer Brekel zei nog...'

'Hou op met je Brekel!' riep heer Ollie. 'Zie je dan niet,

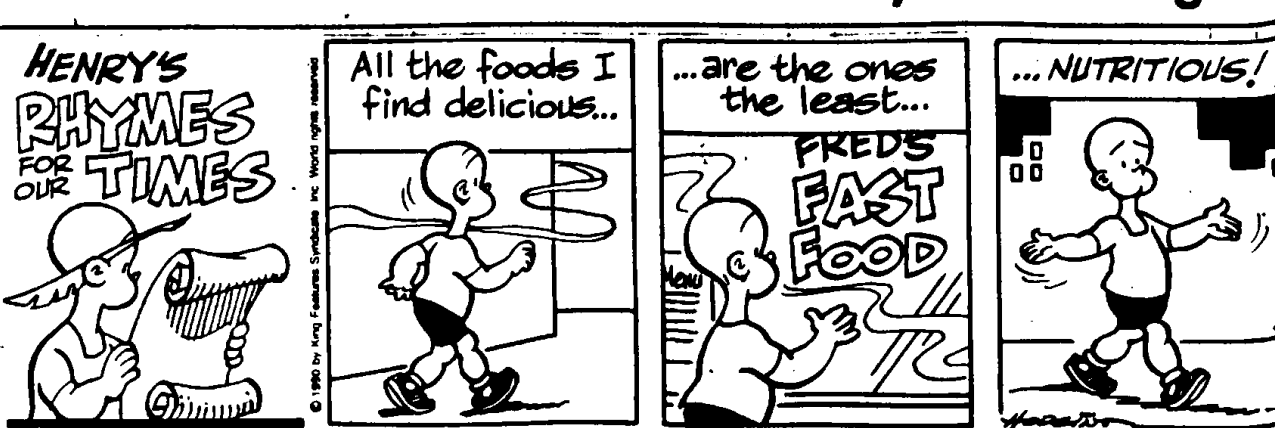
dat mijn migraine verergerd is? Brekels frisse geneesmiddelen! Bah! 'Neem zuivere medicijnen en blijf lachen, mompelde de bediende, bedroefd naar het gruis kijkend. Heer Bommel lachte echter niet. Hij slikte enige korrels in en begaf zich met dreunende tred naar buiten.

'Die Brekel', mompelde hij, 'hangt me de keel uit. Het kan best zijn dat hij beter is dan ik. Hoewel... nu ja. Het kan best zijn, bedoel ik. Maar ik heb niets dan ellende van die man beleefd. Valse bankbiljetten, vechtpartijen, Loenen en Richels op mijn gazon... Hij bleef staan en staarde grimmig naar de overblijfselen van de vechtpartij, die nog steeds in het platte, gras zichtbaar waren. Toen schopte hij krachtig tegen de oude hoed, die daar lag.

'Blijf lachen', gromde hij. 'Bah!'

## HENRY

## By Dick Hodgins



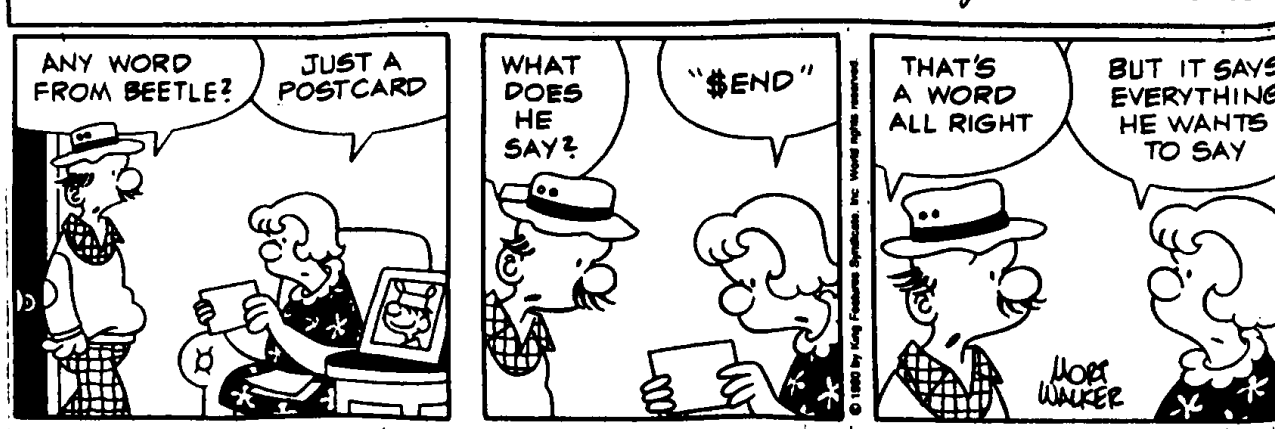
## BONER'S ARK

## By Addison & Frank Johnson



## BEETLE BAILEY

## By Mort Walker



## REDEYE

## By Bill Yates & Mel Casson





AGENDA

BONAIRE

Fine Aged

COCKSPUR

1884

RUM

for your punches, cocktails & pina colodas.

**POLITIE:** 8000  
**BRANDWEER:** 8222  
**TOEGANG:** 8845  
**HOSPITAAL:** 8900

**LINDFILL te Lagoen:** maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

**OPENBARE BIBLIOTHEEK**  
(openingsstijden voor het publiek)  
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.  
(openingsstijden voor lezers)  
woensdag van 14.00-19.00 uur.

**POSTSLUITING:** maandag t/m vrijdag aangekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

**SERVICE CLUBS**  
Maandag: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.  
Lieve informatie E. Felipe, tel.: 8546/8238.  
Poulet Table: elke tweede maandag - Buitencentrum Tera Cora.  
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Bonaire.

**BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING:**  
08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

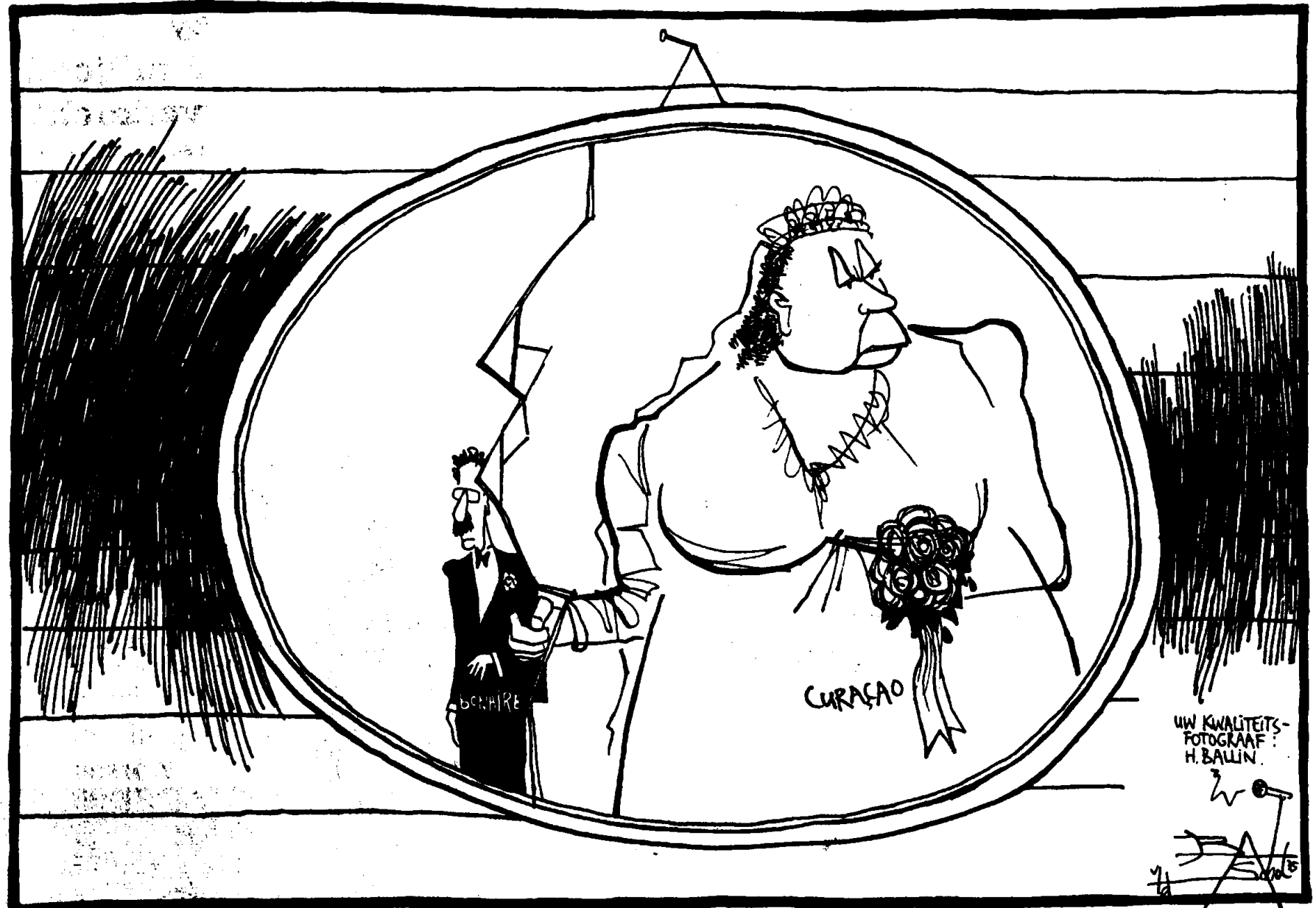
**MUSEUMBIBLIOTHEEK:** voor beschikking hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Niboko 194.

**POLITIECLUB** (weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

**SPREEKUR GEZAGHEBBER:** elke donderdag van 08.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

**UV:** openingsstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen gesloten en gekaaid worden.

**WERKDIENSTEN**  
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:  
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur;  
zondag om 08.00 en 19.00 uur.  
Grotekerk, Antrio:  
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur;  
zondag om 08.00 en 18.00 uur.  
Liedkerk, Rincon:  
maandag t/m zondag om 19.30 uur.



### UPB over vredesmanifestatie

## Vermenging geloof en politiek op Bonaire

**KRALENDIJK** - Volgens de Union Patriotico Bonaire (UPB) die bij de ingebruikname van het nieuwe onderkomen pastoor Daniel het UPB gebouwd heeft, vindt dat de Paboso de godsdienst misbruikt voor politieke doeleinden. Dat niet alleen overigens, want het verwijt van de UPB gaat verder: de Paboso maakt misbruik van de minderbedeelde uit partijpolitiek oogpunt. Volgens de UPB is het inmiddels al bekend geworden dat enkele religieuze hun volgelingen al hebben verboden het woord te voeren of te spreken tijdens de vredesmanifestatie. 'Deze valse Farizeeërs zijn volkomen in schaspakken die ons volk in verwarring trachten te brengen met mooie woorden'. Aldus de verklaring van de UPB, die bovendien vindt, dat bij kwaadspreken de Paboso in de spiegel moet kijken. De UPB verklaart dat er een aantal rechtszaken aangehangen zullen worden over de aanvallen die de Paboso op anderen hebben gedaan. UPB woordvoerder Rudy Ellis: 'Zij prediken Vrede,

### Westen: akkoord conventionele wapens bijna rond

WASHINGTON - De uitwerking van een akkoord tussen de NAVO en het Warschaupact over vermindering van de conventionele wapens (CFE) in Europa is naar mening van het Westen voor 95 procent rond. De Verenigde Staten hebben onder druk van hun Westerse bondgenoten twee verificatievoorwaarden laten vallen. Dat heeft een hoge Amerikaanse functionaris, die anoniem wilde blijven, dinsdag in Washington bekendgemaakt.

### Rudi Ellis klaagt aan: Abraham misbruikte positie als Statenlid

**KRALENDIJK** - Hoewel de Union Patriotico Bonaire (UPB) geenszins van plan was om in de campagne-tijd laag-bij-de-grondse aanvallen te doen op politieke tegenstanders, roept volgens partijleider Rudi Ellis de houding van Jopie Abraham daar wel om. 'De UPB bezit de bewijzen van onverantwoordelijk optreden van Abraham', zei Ellis. Met nadruk zegt Ellis de feiten niet uit zijn duim te zuigen. Ellis: 'Het ligt nog vers in het geheugen hoe Abraham het vertrouwen van de bevolking had gekregen en Bonaire ging tegenwoordig in de Centrale regering. Even vers ligt nog in het geheugen hoe Jopie Abraham als minister uit het kabinet-Martina werd gezet. In het verleden heeft de UPB een brief getoond, waarin de leider van zijn eigen partij PDB hem verzocht zich te gedragen en zijn ministerspost op te geven'. Ook herinnert Ellis eraan, dat Abraham een reisje naar Santo Domingo maakte, waar hij op kosten van de overheid een kamer huurde voor zichzelf en zijn - vrouwelijk - gezelschap. Overigens herinnert Ellis eraan dat dit ook het geval was met minister Crestian. Ellis: 'Jopie Abraham heeft zijn positie als Statenlid gebruikt om op Curaçao op kosten van de Antillen in het Curaçao Plaza Hotel te verblijven van 26 februari tot en met 12 april 1989. Daarvoor werd de rekening aan het Antilliaanse volk gepresenteerd ten bedrage van 10.083,85 gulden'. Ellis begrijpt niet dat zijn zwager Abraham opnieuw het vertrouwen en de steun van de Bonaireaanse bevolking durft te vragen.

DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE EN WERKGELEGENHEID

Maximum prijzen voor goederen BONAIRE en CURAÇAO, ingaande 14 maart 1990.

fab./merk	handelaar	consument
ANTI DIABETICA		
Insulin Mon. dard HMI U-100 10cc. NOVO	1. 24,82	1. 30,85
Insulin Rapidard HMI U-100 10cc. NOVO	1. 24,82	1. 30,85
Insulin Actrapid HMI U-100 10cc. NOVO	1. 24,82	1. 30,85
Insulin Insulatard HMI U-100 10cc. NOVO	1. 24,82	1. 30,10
Insulin Mixtard HMI U-100 10cc. NOVO	1. 24,82	1. 30,10
Glucophage 500 mg 100 tabl. ZYMA	1. 18,40	1. 24,25
Glucophage Forte 850 mg 100 tabl. ZYMA	1. 32,41	1. 40,51
ANTI CONCEPTIVA		
Ovoest 3 x 22. ORGANON	1. 14,34	1. 18,51

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid

## Op Bonaire heerst onrechtvaardigheid

**KRALENDIJK** - Volgens de Paboso bestaat er op Bonaire nog steeds een grote onrechtvaardigheid ten aanzien van de arbeidende klasse en de gepensioneerden. Volgens de Paboso niet alleen veroorzaakt door het huidige Bestuurscollege, maar door de college's die de laatste jaren gevormd zijn door de UPB, de PDB, de Forsa Nobo, de PDB/POB coalitie, maar vooral door de combinatie Goeloe/UPB. Met nadruk zegt woordvoerder, Norwin Willem van Paboso, dat sedert 1983 alle rechten van de ambtenaren en arbeiders bij de overheid zijn afgenomen en dat de pensioenen een nauwelijks aanvaardbaar inkomen zijn. De Paboso ziet ook de werkloosheid groeien en attendeert erop, dat geen van de genoemde bestuurscollege's daar iets aan gedaan heeft. Het volk is misbruikt geworden door de invoering van het rouwregime, aldus Paboso, woordvoerder Willem.

### Mandela: druk opvoeren op Pretoria

**STOCKHOLM** - De vicevoorzitter van de Zuidafrikaanse anti-apartheidsorganisatie ANC Nelson Mandela heeft op een persconferentie in Stockholm gepleit voor strengere sancties tegen het blanke minderheidsbewind in Pretoria. Mandela meent dat internationale druk de democratische hervormingen in Zuidafrika zullen versnellen. Hij voegde daar aan toe dat alle landen de diplomatieke betrekkingen met Zuidafrika zouden moeten verbreken.

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze medewerkster en collega

Nathaly Angelica PHILIPS

Moge haar de eeuwige rust geschonken zijn en zij zal altijd in onze gedachten blijven leven.

Staf en personeel Staf Hoofdcommissaris van Politie

**KRALENDIJK** - In een brief aan de 'geachte rijksgenoten' verzekert lijsttrekker van de combinatie PDB/POB ing Franklin Crestian dat de combinatiepartij over de belangen van het eilandgebied zal waken. Crestian zegt te geloven dat ieder, lang of kort op Bonaire, met hem eens zal zijn dat het eilandgebied Bonaire de laatste 5 tot 6 jaar een stormachtige ontwikkeling heeft doorgemaakt. De PDB heeft sedert de bestuursverantwoordelijkheid in 1983 gezorgd voor een planmatige ontwikkeling

» stockmarket «

NEWS

NEW YORK STOCK EXCHANGE MARCH 13, 1990

ABBOTT LABS.	63 1/2 - 1	HOMEWARE INC.	20 + 1/8
ALCAN	20 3/4 - 1/8	ITT	106 5/8 - 1 1/8
AMER. BRANDS	64 5/8 - 3/8	JOHNSON & J.	54 1/4 - 1/4
AMERICAN EXP.	27 7/8 - 1/8	KELLOGG	53 3/8 - 1/4
APACHE	15 1/4 + 3/8	NEWMAN & CO	59 7/8 - 3/4
AT. TEL. & TEL.	41 - 1/8	NINERSTOCK MFG.	81 5/8 - 1/4
AMCO	54 - 1/2	NOBIL CORP.	61 - 1/8
AMERUSER B.	75 1/8 UNCH	NONSANTO	109 3/4 - 1/8
HEITON HICK	60 1/4 - 1/2	UNION	83 - 1/8
BOYDEN	31 1/2 - 1/8	NOB. SOUTH	37 3/8 - 3/8
CAMPBELL S.	48 7/8 - 3/8	NUMEROUS GRP.	16 7/8 - 1/4
CHRYSLER	18 5/8 + 1/2	PARAMOUNT COM.	46 1/8 - 1/4
CITICORP	25 3/8 UNCH	PLACER D.M.	17 7/8 UNCH
EXXON	72 1/8 UNCH	PHILIP MORIS	59 1/2 - 1 3/8
DIGITAL EQ.	78 - 3/8	PHILIPS DODGE	59 1/8 - 1/8
DUPONT	39 - 7/8	PHILIP MORIS	37 1/2 - 1/2
EAST. KODAK	39 - 1/4	QUAKER	46 1/4 + 1/8
ELSON	45 5/8 - 7/8	RALSTON P.	82 5/8 - 1/2
FORD	48 1/4 + 1/4	SABA LKE	28 5/8 - 1/4
GENL. ELECTR.	62 - 3/8	SHW. TRP. TR.	44 5/8 - 5/8
GENL. MOTORS	47 1/8 + 1/8	UNION	35 5/8 - 1/2
GILLETTE	51 1/2 - 7/8	UNOCAL	29 5/8 - 5/8
HEINE	30 1/8 - 5/8		
HILTON	51 7/8 - 1/8		

DON JONES  
INDUSTRIAL 2673.42 - 13.29  
TRANSPORTATION 1156.29 + 11.38

MARKET COMMENT MARCH 13, 1990:  
DECLINES IN NEAR ADVANCES ALMOST 2 TO 1 ON VOLUME OF 135 MILLION SHARES.

MAURO & CURIEL'S BANK N.V.

INVESTMENT DEPARTMENT

For further information call

Tel. 612511/612991/612294

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 14 MAART 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.495	1.515	1.535
AND STERLING	2.785	2.84	2.90
NED GLD	91.63	92.35	93.15
BOLIVAR			
ZW FRANS	116.89	117.01	117.81
FR FRANS	29.45	30.55	31.25
DUITSE MARK	103.32	104.04	104.84
IT LIRE	1.09	1.39	1.45
JAPANESE YEN	116.35	117.25	118.01
SUR GLD		100.07	102.59
FR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 14 MAART 1990 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	100.89
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.71
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	99.93
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.05

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA

maakt de wisselkoers bekend van de BOLIVAR, geldig tot

DONERDAG 10.30 uur

AANKOOP

Cash - Cheque

3.20 - 3.40

VERKOOP

4.40



**"Lees-O-Theek Curaçao" MAPPEN**  
vul leesplezier voor het hele gezin.  
Informatie: Tel. 371900  
10.00 - 12.00 uur  
14.00 - 16.00 uur

**KRAFT**  
Tip voor Uw boodschappenlijst:  


**BETONMIX**  
  
**Tomco n.v.**  
Voor: Blokken, Zand, Grind, Bewapening, Beton.  
BRASSEPUT ARIBA  
NST TECHNISCHE SCHOOL.  
TEL.: 672204 - 674673.

**Daze week:**  
**50% korting op** dames, heren en kinderkleding.  
**La Indiana N.V.**  
Hendrikplein 11

**TE HUUR**  
**KANTOOR ZAKENPAND**  
t.o. Banco di Caribe  
Schottegatweg Oost n. 98  
Tel.: 618883 - 614120

**LOOKING for a LIVE-IN HOUSE-KEEPER**  
Please call 673078

**Arteningen (2 kleine kinderen) ZOEKT**  
voor definitief vertrek naar Nederland voor enige weken maanden  
**OPPASHUIS**  
(vertrek maart/april 1991)  
Tel.: 75361

**PANAMASTAD** - Ruim vijftienhonderd Panamezen en Amerikaanse militairen hebben dinsdag een krantenwijk in Panama-stad hermetisch afgesloten en uitgekamd op wapens, drugs en vuurwapens. Daarbij zijn 145 mensen opgepakt. Sinds de invasie van de Amerikaanse troepen in december van het vorig jaar is de criminaliteit in Panama-stad sterk gestegen. In een andere wijk van Panama-stad demonstreerden mensen tegen het niet verkrijgen van een vergoeding voor de materiële schade die ze hebben geleden door de Amerikaanse invasie.

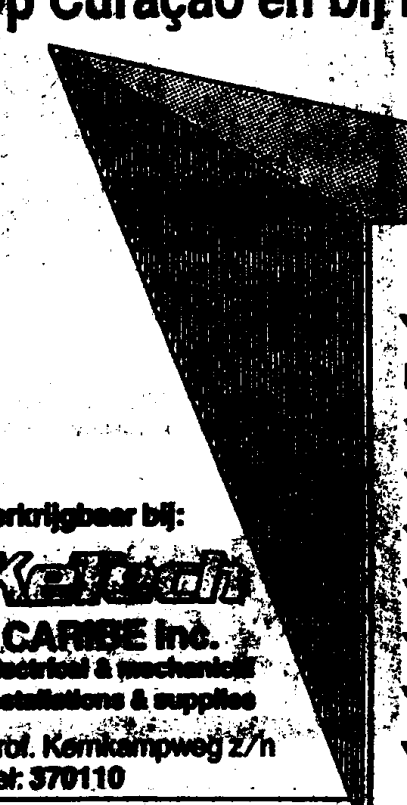
**Luigi's Lovely Club**  
Waterfortbogen  
presenteert woensdagavond haar bekende **"MERENGUE - AVOND"**  
met Live Music van "Los Merengueros"  
Mis dit niet.

Voor spoedige indiensttreding **GEZOCHT:**  
**VAKBEKWAME KOK**  
bij voorkeur met ruime ervaring  
Sollicitaties richten aan Postbus 2043, Curaçao.

**Stroomonderbreking**  
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:  
\* Donderdag 15 maart 1990 van 9 uur t/m 2 uur;  
\* Gedeelte Chuchubweg tussen Reigerweg en Corrieweg, gedeelte Doormanweg vanaf perceel 47 t/m Snipweg, gedeelte Alabiancaweg tussen perceel 10 tot perceel no. 28, Warawarweg, Kinikiniweg, Blauwdulweg, Kolibriweg, Boebieweg.

**GEVRAAGD**  
een **SALESMAN** of **SALESGIRL**  
voor cosmetische produkten  
Schriftelijke sollicitaties te richten aan:  
**DUMECO N.V.**  
Breedestraat 87, Orobanda

**BERNINA MODES**  
Nieuw op onze rekken.....  
**SEERSUCKER**, de ideale stof voor Uw vacantie. In combinatie met onze **JEANS, OXFORDS** en **CHAMBRAYS** zowel effen als gestreept of geruit.  
**UZERSTERKE ZOMERCOMBINATIES!!!**

**Op Curaçao en bij Ketech kan alles!**  
  
Vertrigbaar bij:  
**Ketek**  
**CARIBE INC.**  
Werkstoff & mechanische installaties & supplies  
Prof. Kornkampweg 2/n  
Tel: 370110

YMKV KABEL	3 x 2,5
NWPK SNOER	3 x 2,5
YMKV KABEL	4 x 4
YMKV KABEL	4 x 6
YMKV KABEL	4 x 50
YMKV-as KABEL	4 x 4
YMKV-as KABEL	4 x 25
YMKV-as KABEL	4 x 70
YMKV-as KABEL	4 x 95

**Stichting van het Wit Gele Krois voor Wijkverpleging**  
zoekt belangstellenden voor de functie van:  
**Wijkverpleegkundige M.G.Z.**  
**Verpleegkundige A**  
**Ziekverzorger**  
**Verpleegkundige en Ziekverzorger in de avond- en/of weekenddienst.**  
Sollicitanten dienen in het bezit te zijn van een auto.  
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties voor 24 maart a.s. te richten aan het Bestuur t.a.v. Mevr. Drs. M. Middeldamp Hup-Eustatia, Alabiancaweg 24, Postbus 3399.

**Fiori's Superaanbieding**  
Een groene en een rode koffieplant voor slechts f. 10,00  
Tevens grootbloemige rozenstruiken  
Plantenwekerij FIORI Gladolenweg 1A - Tel.: 72744

**ANINSCO n.v.**  
ANTILLEAN INSTALLATION COMPANY N.V.  
F.D. Rooseveltweg 307  
There is no hardware network we cannot install.  
Call us and get acquainted with our services.  
Tel.: 80941 Fax: 80941

**Ontvangen**  
leuke combinaties van "Rusa"  
Zwart-wit combinaties van "Saint Germain".  
sportieve blouses en bermuda's in legergroen en jeans  
**Boutique Lilou**  
Caracasbaaiweg  
Tel.: 613496

**ABN Bank**  
Bonaire en Curaçao  
maakt bekend dat i.v.m. de verkiezingen op 16 maart 1990 onze kantoren voor het publiek **GEOPEND**  
zijn van 08.00 - 11.30 uur

**Stroomonderbreking**  
Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:  
\* Donderdag 15 maart 1990 van 9 uur t/m 4 uur;  
\* Baal Macolaweg.

**EILANDGEBIED CURAÇAO**  
Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat het College op grond van artikel 58 van de Vergunningslandsverordening heeft besloten dat in verband met de verkiezing op vrijdag 16 maart 1990 van de leden van de Staten van de Nederlandse Antillen  
**HET VERBODEN IS**  
sterke drank of zwak-alkoholische drank te verkopen, af te leveren of te verstrekken in lokaliteiten waarvoor vergunning is verleend op grond van de Vergunningslandsverordening (of de Vergunningsverordening 1949) vanaf donderdag 15 maart 1990 om 18.00 uur tot zaterdag 17 maart 1990 om 06.00 uur.  
De verkoop, aflevering of verstrekking van alcoholvrije drank in bovengenoemde lokaliteiten is derhalve niet verboden.  
De vergunninghouders dienen er rekening mee te houden dat indien zij in strijd handelen met dit verbod het Bestuurscollege hun vergunning kan intrekken, terwijl zij tevens strafrechtelijk kunnen worden vervolgd.  
Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,  
De Gezaghebber,  
Drs. E.R. Willes  
De Secretaris,  
Mr. E.A. Vlieg.

**Computer Centrum**  
Universiteit van de Nederlandse Antillen  
wil hierbij mededeelen die aan het **seminar "Informatie Management"** heeft deelgenomen, uitnodigen om een exemplaar van de **brochure "Informatie Management"** bij de balie op te halen. Tevens kan men dan ook het seminarie gratis in ontvangst nemen.  
Andere belangstellenden kunnen bij de Reproductiekamer van de UNA een exemplaar kopen voor het bedrag van f. 10,00.  
Namens het Computer Centrum UNA  
Ir. G.J. Cijntje.

**INTERNATIONAL VIDEO & PHOTO SHOP**  
Salinja 127  
Bij het ontwikkelen en afdrucken van Uw filmrol ontvangt U een grote kleurenfoto voor slechts f. 3,- mat of glanzend.  
ONE HOUR PHOTO SERVICE

**HET CURAÇAOSCH MUSEUM**  
nodigt U hierbij uit de opening bij te wonen van de expositie olieverfwerken en tekeningen  
**"CURAÇAO 1987-1990"**  
van  
**AGNES KERSTEN**  
op vrijdag 23 maart 1990 om 20.30 n.m.  
Het Curaçaosch Museum Van Leeuwenhoekstraat

**VOTA DEMOCRAAT**  
Vota  
**Boy STRICKX**  
Kandidato N° 17.  
Bo kandidato Bonairiano pa un sosten na nos isla natal.  
Boy Strickx Bonairiano di sanger puro

**BANCO DI CARIBE N.V. PARTISIPASHON**  
Enkonekshon ku elekshon pa Staten di Antias Ulandes,  
**djabièrnè 16 di mart 1990, nos kahanan i ofisina te sera 12.00 p.m.**  
Nos ta suplika publiko en general i nos klientela en partikular pa tene kuenta k' e orario kambia.

**ART & GIFTSHOP ART BELA**  
Gift Delivery Service  
BOOKSERVICE 44C TEL: 616095  
**SPECIAL**  
Educatief Speelgoed:  
20% Korting op puzzels en 20% Korting op overige speelgoed.  
Onze openingstijden zijn: 8.30-12.00 14.30-18.00

Ontvangen  
nieuwe kollektie  
nachtoppen,  
slapenenden,  
pyama's en  
teddies van  
**Vanity Fair**  
Caracasbaaiweg 164  
Carawaraweg 58

**DE GEZAGHEBBER VAN HET EILANDGEBIED CURAÇAO**  
BEVELT op grond van artikel 1 van de "Eilandsverordening Bevordering Openbare Orde en Bescherming Gemeenschap" dat in verband met de verkiezing op vrijdag 16 maart 1990 van de leden van de Staten van de Nederlandse Antillen  
**HET VERBODEN IS**  
gedurende het tijdvak van donderdag 15 maart 1990 om 18.00 uur tot zaterdag 17 maart 1990 om 06.00 uur om in de zogenaamde snackbars alcoholhoudende drank af te leveren of te verstrekken.  
De verkoop, aflevering of verstrekking van uitlopend alcoholvrije drank in bovengenoemde "snackbars" is derhalve niet verboden.  
Degene die handelt in strijd met het bovenstaand bevel kan op grond van artikel 70 van de "Eilandsverordening Bevordering Openbare Orde en Bescherming Gemeenschap" worden gestraft met hechtenis van ten hoogste twee maanden of geldboete van ten hoogste f. 100,00.  
De Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao,  
Drs. E.R. Willes.

**TE HUUR**  
**KANTOORRUIMTES**  
met lift op eerste verdieping van perceel  
Grootvlietweg no. 84  
Totale oppervlakte: 86 m2.  
Ruimte aanmerkmöglichkeiten.  
Voor informatie: Tel. no. 613833.

**GROOVE PINE 31,50**  
(Nos tin sement tambe!)